



# Getijdenboek.

<https://hdl.handle.net/1874/340264>

KAST 9  
**85**





G. pl. 3

Boshliemus ofus

ERF. WERK.  
WINDENROEDE  
WEERT.

Academiae peccatorum

L.H.F. (B) 7/11

mon. ? p

Muzen. - Maguntiae 1615

<sup>London</sup>  
1721 Charles L. Meyer  
~~31 April~~

via Bond 1717 vendors

Anderson-Pepper 2.1.1833  
Gladstone Wharf 1852.1.2 to me

1) heertigen verhoort

2. Memorie hoe ick mijn smorgens  
[sal?] dragen  
Ten eersten soe haest en sal ick niet  
wacker sijn ik sal mijn eerste  
gedachten tot God stieren seppende  
opt glorie zij

in het clade sal ick lesen

+  
Dit boeck hoort tot  
Aanneken Willems ende dat  
heeft haer vercoert een  
geestelijcken dochter van  
Vijtert(?) die dit vint die geuet  
haer wederom . . .

1630

Kalender.

4 oktober  
Franciscus onse heilige  
vader

Handwritten header text, possibly a date or recipient name.

First main paragraph of handwritten text, containing several lines of cursive script.

Second main paragraph of handwritten text, continuing the cursive script.

Third main paragraph of handwritten text, appearing to be a separate section or a continuation.

Fourth main paragraph of handwritten text, showing some fading and bleed-through.

Fifth main paragraph of handwritten text, including a signature or closing at the bottom.

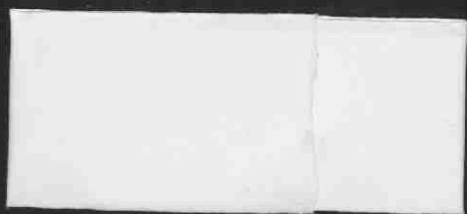


En schoon exempel.

Het was eenen man, den  
welken geen geloof en hadde  
in het N. sacrament des  
altaers Dus sprack hy  
en loud et ~~was~~ <sup>niem</sup> galaven  
hy woen dat zynen <sup>ghe</sup>gel  
hadat hy drie dagen ge-  
vast hade verlies dan  
zijn voeyer en aenbadt  
en de dede vor zynen <sup>Johannes</sup>ghe  
den ghenck den 7. antonij  
die dagen in gebet, nadat  
de 3 dagen om waren soo  
bragt den Heeligen he 4. sa-  
crament op de straat vor  
menige mensse ende den  
ongelovrige bragt da <sup>sel</sup>off  
en set hem voeyer vor  
maet het beut verlyt sijn  
voey <sup>ker</sup>wijs na het N. sacra-  
ment boog weder nam  
sijn bestelyck ~~ker~~  
schepers heer en de den  
men gelofde.  
Aant mit off

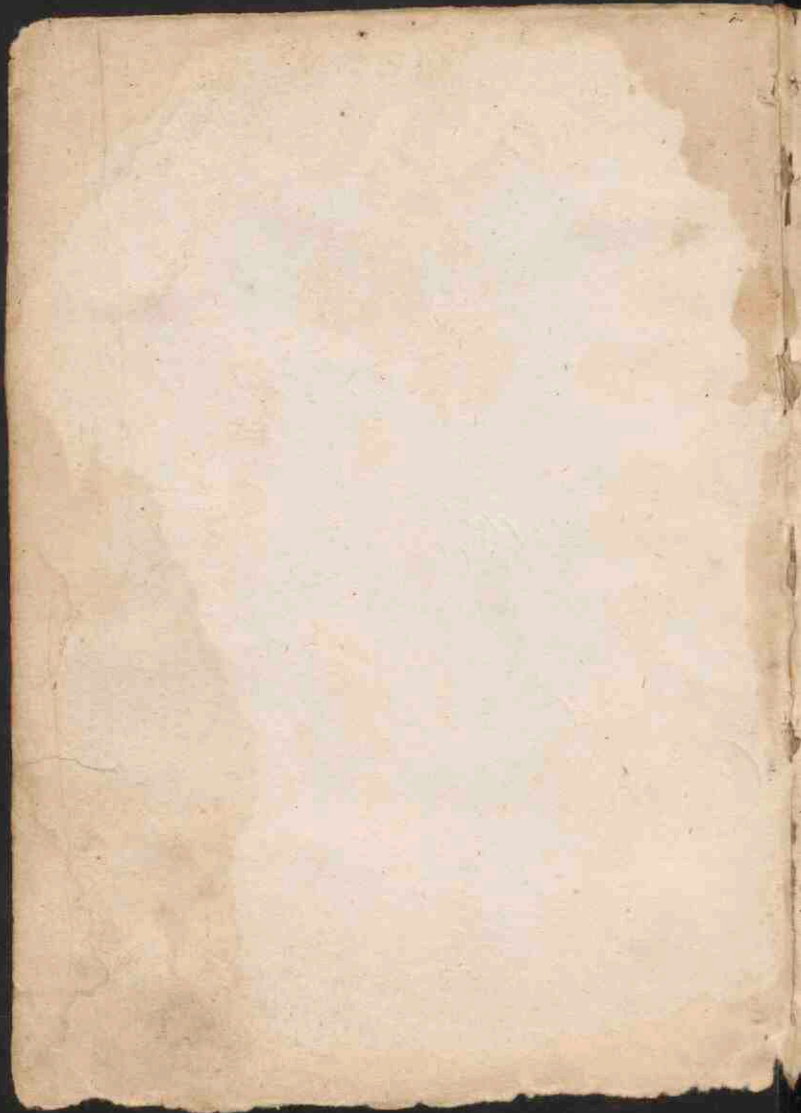
Handwritten text on a narrow strip of aged paper, oriented vertically. The text is extremely faint and illegible. A small number '8' is visible at the bottom edge of the strip.

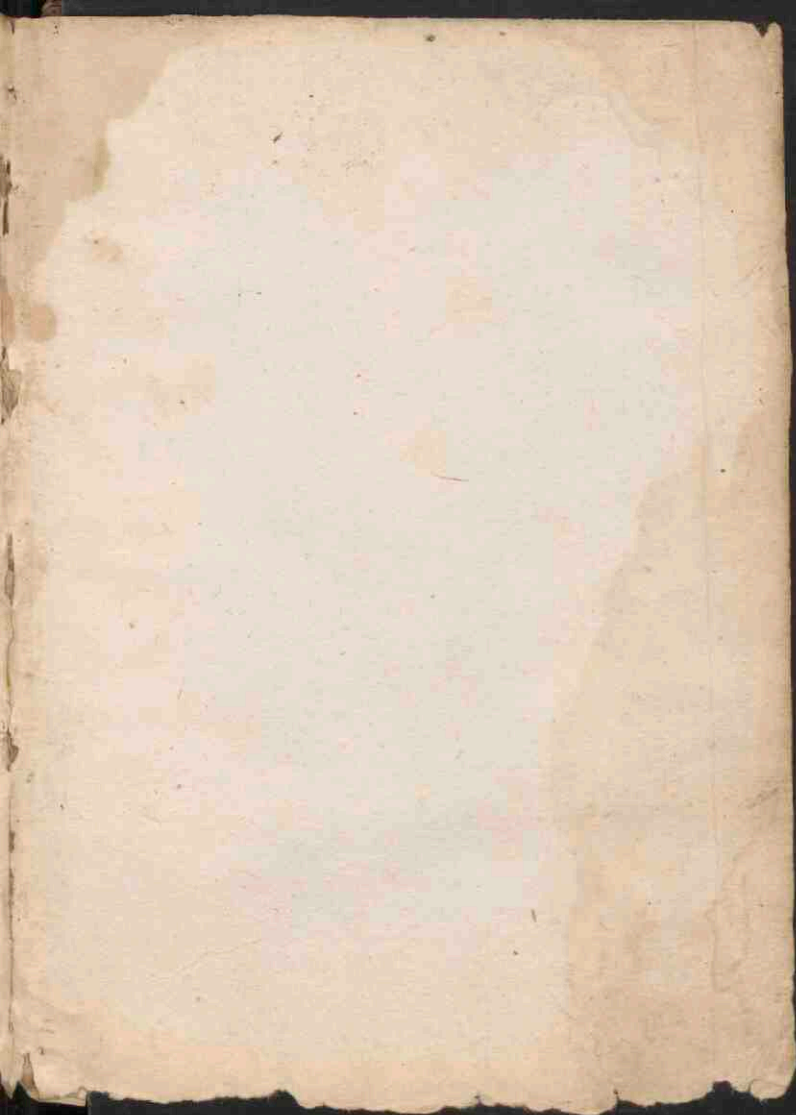
Hs. Thomaasse 17A 22  
klavierje, bevestigen /  
aan blad met Vigilie !



Wet in Goddelijken maghet dat den  
Gevestelen wet in dat ic anders niet en heb  
dan dat in alle mit hebben dan soude in  
menscheftulijge kerachende so dat ic verkerge  
mact daer in in gelyc ghewicht in myn  
vreesden vreesden in die grompse daer mit  
vreesden in myn bendenen vreesden  
mynder sonde nachten en horen want ic  
en behoude niet soch gelyc belijc dat ic mit  
alleen alle dat in hebbe merke so veel tot  
dese in dat in Goddelijc maghet dat  
ontfermen hebben dat in ginder dierichheit daer  
bestant in beminde om in Goddelijc maghet  
daer was te dancen te loorden in te dincen  
sine bidden gelyc mit myn propheet wt die  
vreesden myn alle godesen loof in gelyc  
dat dat die gelyc is in beminde in gelyc  
mit mit vreesden in Goddelijc maghet in  
vreesden in vreesden so dat den herten alle bidden  
biden in vreesden in vreesden vreesden  
te den danc op dat dat den loof mit in vreesden  
te dat in vreesden want want so dat ic den vreesden  
vreesden vreesden vreesden vreesden vreesden  
vreesden vreesden vreesden vreesden vreesden  
vreesden vreesden vreesden vreesden vreesden









+  
In het Hoort het  
Zinneliken Vullend end dat  
Beestts haer verdrut een  
geesteliken Loften van  
Zintert die dit want. Die gendts haren  
Med van hebt alst moet end  
Zedert het hant godt want  
Gendts gendts gendts gendts  
Terdts 1630 niet y God

Bibliotheca  
Megenfis.

Geschenk van h. H. Kitzelam  
aan P. Prof. Dr. Willem van Langer  
naar den 20 Aug. 1746.

- lvi b Wedast en amad' bif co'  
 v c Anguli' bif mi'  
 d Doritheia maget mi'  
 lvm e Diploma mag' mi'  
 ii f Scolastica maget  
 g Fulolma mag'      iii  
 r **D**orothea maget  
 b Fulalia maget      ii  
 lviii c Valentyn mi' **Leuten**  
 vii d Faulthyn en iobet machde  
 e Juliane mag' mi'      iii  
 lvi f Poliarom' bif mi'  
 iii g Gabm' priester mi'      ii  
**F**uchery' bif co'  
 viii b Ixxix mres  
 i c Cecla maget      iii  
 d **S**peters Gheffinge iden  
 ii e Berem monck **Vigilia**  
 f **P**rathias apl'  
 lviii g Walburth maghet

vi **A**lexand' bis m̄

b Leand' bis cōf'

vii c Romanus abt

**KP** Marcius heeft xxvi  
dage die mane xxx

iii d Albijn bis

e Willeric' cōf'

vi f Emitheren en celidom m̄

g Luuus paens m̄

vii **A**foca m̄

viii b Victor en victornu

c Tomaes van Aquin

ix d Douaus dyake m̄

x e In armenie xl m̄

f Alexand' en gavius m̄

xiii g Stratone maget

xvii **G**regori' paens leere

b Stratdom' m̄

xviii c Zacharias paens

d Longinus m̄

xviii c **Herbert** bis cōf  
 vii f **Geertruit** mag;  
 g **Alexand** bis cōf

xv **Ioseph** marie hoed  
 iii b **Cutbert** bis cōf  
 c **Benedictus** abt

xii d **Pauli** bis  
 i e **Victoriae** nī cū die ad  
 f **Wigmen** priester nī

x g **Onser vrouwe** offne de y.  
**Hutger** bis **Chere**  
 xviii b **Alexander** nī

vi c **Gūtran** comē cōf  
 d **Secūdus** nī  
 xiiii e **Quirin** nī

iii f **Halbina** mag; Anos pbe  
**KL** **Aprille** heest xix dage  
 die mane xxix  
 g **Benantius** bis nī  
 xi **Theodolia** mag; nī

		b Agapis eū thoma macho	
.xv.	xix	c Ambrosi⁹ bis lecte	
.i.	viii	d Hyrems magz mī	
	xvi	e Celestus pæus	
.ii.	v	f Egesipus conf	
		g Zacharius	
.xvii.	xiii	<b>A</b> zarie egipciaca	
.vi.	ii	b Terome veel mī	
		c Leo pæus	
.xiii.	x	d Julius pæus	
.iii.		e Eufemia maghet	
	xviii	f Tyburn⁹ eū valerian⁹ mī	
.xi.	vii	g Olimpiad eū maxim⁹ mī	
		<b>C</b> alixtus pæus	
.xix.	xv	b Peter cōf	
.viii.	iiii	c Pfectus priest mī	
		d Anthoni⁹ mī	
	xvii	e Genea⁹ mī	
	i	f Walbodou bis cōf	
		g Gayus pæus mī	

**x** Boeriacu m<sup>r</sup>

b Zellitus bis conf<sup>r</sup>

**xvii** c Praxiteu ewangelist

**vi** d Cletus paeus m<sup>r</sup>

e Anastasi<sup>9</sup> paeus

**xiiii** f Vitalis m<sup>r</sup>

**iii** g Petrus mome m<sup>r</sup>

**h** Eutropi<sup>9</sup> bis m<sup>r</sup>

**KL** **Marus** heelt **xviii** da  
the die mane **xv**

**xi** b Philips en iacob apl<sup>r</sup>

c Athanasi<sup>9</sup> bis

**xix** d Die vindinge des h<sup>r</sup> cruce

**viii** e Florens m<sup>r</sup>

f Iaplan<sup>9</sup> bis

**xvi** g Johan inden olve

**v** **Hyplari<sup>9</sup>** bis

b Voro bis

**xiiii** c Gendolf m<sup>r</sup> in yside

**ii** d Gordiacu en epimach<sup>9</sup> m<sup>r</sup>

	c	Armercus bis	ii
x	f	Pancraes n <sup>r</sup>	
	g	Servaes conf' bis	ii
xviii	<b>A</b>	Wachom <sup>r</sup> abt conf' w	
vii	b	Sophie	
	c	Belegym bis	iii
xv	d	Augustin <sup>r</sup> bekerunge	
iiii	e	Dyoloz <sup>r</sup> leelmeys <sup>r</sup> n <sup>r</sup>	
	f	Wofcaane maget	
xii	g	Bazille maget n <sup>r</sup>	
ix	<b>A</b>	Secund <sup>r</sup> n <sup>r</sup>	ii
	b	Helena maget	
xvi	c	Desiderius bis n <sup>r</sup>	ii
v	d	Simon conf'	ii
xiii	e	Urban <sup>r</sup> paens	
vi	f	Augustin <sup>r</sup> bi engelant	
	g	Weda priester	
xviii	<b>A</b>	German <sup>r</sup> bis	
vii	b	Ararinn <sup>r</sup> bis	iii
	c	Felix paens n <sup>r</sup>	ii

ri d Petronelle maget

**K** Junius heeft xxx dage  
die ma tie xxviii

e Pycomedis nū

xx f Azarellijn en pet nū

xxi g Fralsm<sup>o</sup> bis nū

xxii **A** Quaryn bis

v b Ebonfaet nū mit .s. g.

c Wmaen<sup>o</sup> en beingn<sup>o</sup>

xxiii d Wainvels bis nū

xxiv e Fredardus bis

f Porim<sup>o</sup> en feliam<sup>o</sup> nū

g Gehult<sup>o</sup> en syn geselle nū

**A** Barnabas apl

xxv b Odulph<sup>o</sup> conf kenera

xxvi c Felicula maget

xxvii d Abalilo bis

xxviii e Vitus en modest<sup>o</sup> nū

xxix g Aurekian<sup>o</sup> bis

g Aleri<sup>o</sup> conf



**xv** **A**zarc' en marcella'  
**l. d.** b Geruaes en pthali' m'r

**ii** c Kouatus conf'

**x** d Alban' bis'

**xvi** e **A.** martelaers

**xvii** f **W**igilia

**vi** g **J**ans bap' gheboert

**xiii** **A**lebun' conf'

**xiiii** b Johan en pauwel m'r

**ii** c Die seuen slapers

**x** d Leo paens **W**igilia

**xv** e **S** peter en pauwel apl'en

**xvi** f **P**auwels gedet' kemisse

**xxii** **K** Julius heeft xxii da

**g**the die mane xxx

**xix** g **O**ct ia bap' fides spes car'

**viii** **A**onse vrou elzabe vadede

**xv** b Thomas vheffinge

**xvi** c **S** martyns vheffinge

**v** d **D**ominic' m'r

- e Oct petri en pauli iiii  
 xiiii e Panthem<sup>9</sup> conf iii  
 ii e Kylaen bis m<sup>r</sup>  
 x Oct onser vrouwe ii  
 b Die vii broeders  
 e Benedict<sup>9</sup> v heffinge i  
 xviii d skabor en felix m<sup>r</sup>s  
 vii e Margriete maget m<sup>r</sup>  
 e foce bis m<sup>r</sup>  
 xv e die scheidinge d aplen  
 iii Azomulph<sup>9</sup> en gondolf<sup>9</sup>  
 b Alexi<sup>9</sup> cof onse patroen  
 xii e Fredric bis tuteche  
 i d Argen<sup>9</sup> momc  
 e Joseph die gerechtige  
 w e Ssianasc<sup>9</sup> v heffinge  
 e Maria magdalena  
 xvii Apollinari<sup>9</sup> bis m<sup>r</sup>  
 vi b Cristma maget Vigilia  
 e S iacob apostel

xiii d Anna ol' vrouwe moeder

iiii e Baeremolaus priest' n'r  
f Wauthalon n'r

xi g Martha werd'ne xpi

**A**bdon en' senes n'rs

xv b German' bis' conf'

**R** Augustus heeft verda  
ghe die mane xxx

viii c Is'c' vloft wttē bande

xvi d Steuen pacus n'r

v e Steuens v'ndinge

f Iustin' priester

xiii g Domin' of' vule v'nde lace

ii **S**irtus pacus n'r

b En' figurac' ons heren

c Crizac' en' s'ngeselle

d Roman' n'r **Wigilia**

xviii e Laurenc' n'r

vii f Tyburtius n'r

g Clara maghet

xv **A**ppolitus en sin geſelle  
 m b **H**erensfrid<sup>9</sup> cōf **W**igilia  
 c **O**ul' vrouwe hemelwaert  
 xv **D**esarius cōf  
 l e **O**ctave lourens  
 f **A**gapitus mī  
 w **A**gn<sup>9</sup> mit sinē geſelle  
**H**ernard<sup>9</sup> abt cōf  
 xv **B**ruata bis  
 vi c **O**ctave d' w. **S**ymphoriae  
 d **W**igilia  
 xv **E**bethelmus apostel  
 m f **G**regori<sup>9</sup> bis utrecht  
 g **F**urmu bis  
 xi **A**ulus mī  
 xv **A**ugustin<sup>9</sup> bis sterfdach  
 c **J**ans onthoefdinghe  
 vi **F**elix en adauca mī  
 iij **B**aulin bis  
**L**icat

**KL** September heeft xxx  
daghe die maene xxviii

**xvi** **E** Gehys abt

**v** **G** Agnetē vheffinghe

**A** kemachi bis nū

**xiii** **b** Marcello

**ii** **c** Mercuriam

**d** Magn' cōf'

**x** **e** Enoza' bis

**f** Onf' vrouwe geboert

**xviii** **g** Dorothe' en gorgon' nū

**vii** **A** pylan' pacus

**b** Prothus en iacinctus

**xv** **c** Marcum' bis

**iiii** **d** Whilypus bis

**e** Des hermus vheffinghe

**xii** **f** Oct' ol' w' Pycomedus

**g** Franck' wode' of sine

**A** lambrecht bis nū

**i** **b** Fereolus nū

c Jamar<sup>9</sup> m<sup>i</sup>  
 rvi d fauste maget **Wigilia**  
 vi e **S**atheus ap<sup>l</sup> en ewa<sup>te</sup>  
 v d m<sup>i</sup> f **S**auria<sup>9</sup> mit .s. geselle  
 rvi g **C**ecila mag<sup>9</sup>

m **A**ntfanans ians bap  
 ri b **F**urmu<sup>9</sup> bis m<sup>i</sup>  
 rvi c **C**ipari<sup>9</sup> iust me m<sup>i</sup>s  
 vii d **C**olma en damuac<sup>9</sup> m<sup>i</sup>  
 viii e **H**enzelay com<sup>9</sup> m<sup>i</sup>  
 viii f **M**ichael arch<sup>9</sup>gel<sup>9</sup>  
 g **H**erouin<sup>9</sup> p<sup>r</sup>iest<sup>9</sup> leere

**KL** October heest rrrr  
 daghe die maie rrr

rvi **A**keing<sup>9</sup> bis **B**ano mit  
 vii b **L**odegar<sup>9</sup> bis .s. gesell<sup>9</sup>  
 viii c **D**el tuver ewoude dach  
 viii d **F**ranck<sup>9</sup> ose heilige vad<sup>9</sup>  
 wane **S**polluar<sup>9</sup> p<sup>r</sup>iest<sup>9</sup> m<sup>i</sup>  
 r eus **F**ides maghet

**S** Marcus paeus  
**xviij** **B**enedicta mag<sup>u</sup> m<sup>u</sup>  
**xviii** **D**ionisi<sup>u</sup> mit s<sup>g</sup> geselle  
**iiii** **E**uctor en<sup>u</sup> gereoen m. h. g  
**xv** **D** Augustinus v<sup>h</sup>estunge  
**iiii** **E** vierdulet w<sup>en</sup> l<sup>er</sup>vi m<sup>r</sup>  
**v** **Theophil<sup>u</sup> bis m<sup>r</sup>**  
**xiiii** **G**alixtus paeus m<sup>r</sup>  
**iiii** **A**cc en<sup>u</sup> x<sup>l</sup> mona<sup>e</sup>s m<sup>r</sup>  
**viii** **B**alle abt  
**xiii** **F**lore<sup>n</sup> bis  
**xviii** **L**ucas ew<sup>g</sup>elst  
**xvii** **P**rocub<sup>en</sup> n<sup>o</sup>ce m<sup>r</sup>  
**vi** **E** Caprasi<sup>u</sup> m<sup>r</sup>  
**xvi** **S** macch<sup>de</sup> m<sup>r</sup>  
**xv** **S**eucri<sup>u</sup> bis **E**ardula  
**iiii** **S**euerni bis  
**xiii** **F**elix bis en<sup>u</sup> s<sup>g</sup> geselle  
**xii** **C**risp<sup>in</sup>en<sup>u</sup> **E**sp<sup>in</sup>iaen<sup>u</sup>  
**x** **E**usebi<sup>u</sup>s paeus

**F** Vigilia  
 viij **S**ymon en iuda kumerē  
**A**raolcus bis Merfdach  
 xvi **b** Africa c en xx m's  
 v **c** Quantyn m'.

**KL** November heeft xxx  
daghe die mane xxiij  
 d **A**lle gods heilighen  
 xiiii **e** **A**lle gelouge zielen  
 ij **F** Hubert  
 j **A**maen bis  
 xiiii **Z**acharias phete  
 b **l**eonacert conf  
 xviii **c** **W**ilbort cōf bis tutrecht  
 viij **d** **n**ij geuende m'  
 e **T**heodor m'  
 xv **f** **M**artin pacus  
 iij **g** **S** martyn bis  
 xij **A** **S** lebwin conf  
 b **I**brisius bis



**i** c Seraphion m̄  
**ii** d Eugenius m̄  
**iii** e Ethmūd⁹ bis  
**iiii** f Anpan⁹ bis  
**v** g Octaue martin  
**vi** **A**lyzabet vā durningen  
**vii** b Donacu p̄cus  
**viii** c Colūban⁹ abt.  
**ix** d Cecilia magz oīe patroēster  
**x** e Clement p̄cus m̄  
**xi** f Crisogon⁹ bis m̄  
**xii** g Katharina magz m̄  
**xiii** **A**m⁹ p̄cus Iacob de m̄  
**xiiii** b Vitalis en agricole  
**xv** c Wapm⁹ en mansucti m̄  
**xvi** d Radbod⁹ bis **Wigilia**  
**xvii** e Indies apl  
**xviii** **R** Decem̄ber heest **xviii**  
**xix** daghedie mane **xx**  
**xx** f Ioy bis

ii g Longni' ridd en bis mī

**A** Callian' mī

x b Barbara magr mī

xvi c Dalmaac' mī

xviii d Iordaes bis rōf' mī

vii e Octave andriēs

xviii f Onser vrou ontfangenisse

xv g Leocadia magr mī

iiii **A** Fulalia magr mī

b Damasi' paer' mī

xviii c Walcrade mī

iiii d Anna magr mī

xviii e Pychalis bis mī

xv f Valeriaen bis mī

g Die in kinden mōc' oue

xviii **A** Anna vlyeffinge

vi b Granaen bis

c Remelid' mī

xviii d **A**ugustin' mī

iiii e Thomas apl'

**F** Te romē xxx mrs  
**xi** **G** Victoria maghet  
**xii** **H**et maechde nirs **Vigilia**  
**b** Die geboert ons here  
**vm** **c** S' steue die ierste mī  
**d** S' iohan ewā gelist  
**xvi** **e** Der onoselic kind' dach  
**v** **f** Tomas b'vā cantelberch  
**g** Dauid' coninck  
**xiii** **S**iluester paeus  
Item die maene primē nae  
der tiend' dach dē derde sonnē  
dach dā na so ist paelche dach  
**D**e wāneet du paelchen  
wiltte weten soe merke  
op wat ghetale die maene pri  
met mit iacer' dan soycke dat  
getal in die rode letterē die dan  
staen in die maerte en i april  
En die yerste sonnē dachs let

ter benede den getale is al  
toes paelshedach. **D**ie  
aduent gaet altoes in opten  
naelste sonnedach. **S'andries**  
daghe. **E**n coemt **S'andries**  
dach opten sonnedach soe  
gaet hi in op den selue dach

**T**ier quatuor tēpore sijn ge  
lege bynen den iaer. **D**ie eerste  
is opte woelsdach vridach en  
saedach na groete bastelanont.  
**D**ie and' is opte woelsdach vri  
dach en saedach in die weke  
vā pinxten. **D**ie derde is opten  
woelsdach vridach en saedach  
nadē heilige cruis dach v'heue.  
**D**ie vierde is opte woelsdach vri  
dach en saedach na **S'luac** dach.

**O** **S'ponnaeus** dach heest  
die nacht **vri v're** en die dach

viij Soe gaet die sonne te vierē  
ond' en' te achtē op Op S' vale  
tyns dach heeft die nacht xviij  
vren en' die dach xv So gaet  
die sonne te vme ond' en' te soue  
nen op Op S' geertvnde dach  
heeft die nacht xv vze en' die  
dach xv Soe gaet die sonne te  
sellen ond' en' te vi op Op de an  
deren dach na S' tyburn' heeft  
die nacht x vze en' die dach xv  
Soe gaet die sonne te vij ond'  
en' te vme o Op ten derde dach  
na S' seruaes heeft die nacht  
xv vren en' die dach xvi Soe  
gaet die sonne te achten onder  
en' te iii op Op S' vitus dach  
heeft die nacht vi vze en' die  
dach xv Soe gaet die son  
ne te negenē onder ende te

11  
drien weder op En soe is die  
dach op syn laurste ende die  
nacht opt corste Op te verste  
nacht nader apostelen schei  
dinghe heeft die nacht vij vren  
en die dach xvi Soe gaet die  
sonne te achten onder ende te  
vieren weder op Op onser  
vrouwendach Assumpao heeft  
die nacht x vren en die dach  
xvii Soe gaet die sonne te viii  
onder en te v op Op des hei  
lygen trins dach Exaltatio he  
eft die nacht xviii vren ende die  
dach xviii Soe gaet die sonne  
te sellen onder. En te sellen we  
der op En soe syn dach ende  
nacht gelike lanck Op ten  
versten dach nae S Salutus  
heeft die nacht xiiii vren en

die dach **v** Soe gaet die sonne  
te **v** ond' en te **vi** op **Op**  
ten verste dach na **S** huyus  
heeft die nacht **xvi** die en die  
dach **vi** Soe gaet die sonne  
te **ii** onder ende ten **vi** op  
**Op** **S** luacn dach heeft die  
nacht **xvii** die en die dach  
**vi** Soe gaet die sonne te **ii**  
onder en te **ii** op **En** so ist  
die laneste nacht ende die  
kortste dach **O** **W**ie helpt  
ons daer te comen daer dat  
ewige staen der sonnen is  
ende die dach met meer ne  
der ghebuget en sal werden  
**I** tem die verste later dat  
na gulden getal dat iaer  
he verst na sinte achten  
dach coemt is altoes die ver

*Hier beghint onser vrou gend*

*Chegruet instu maria vol*



ter du selste  
myu lippen  
op doen *En*  
myu mont  
sel voert k<sup>n</sup>  
dighen dnu  
lof *God*

wilt dencken in myu hulpe  
*Here* tot my te helpen haeste

*Glorie* sieden vader ende den  
soen ende den heyligen gheest

*Alst* was inden beghynne  
ende nu ende altoes ende ewe  
lick sonder eynde *Amē Alleluya*

*Inde* eerlicheit *Inmitat*  
der ahe salichster ionc  
frouwen marien *Laet* os vol  
hertelike blyscap heb betotte *he*





**O**emt laet ons **verinte**  
leer veruroechden tot  
ten here laet ons inbilitieren  
gode onsen heylgener syn  
aensicht laet ons te voren  
begripen mit bekynghe en  
de laet ons mit psalmen  
tot hem volhertelike bly  
scap hebben **I**nder eerlicheit  
der alre salichster ioncfrouwe  
marieu **L**aet ons volhertelike  
blyscap hebben totten here.

**W**ant god is een groet he  
ende een groet coninc op alle  
die ghene die godlick syn w  
ant die he en verdriest niet  
syn volc want in sinen han  
den syn alle eynden van eert  
rijck ende die hoecheit der  
berghen siet hy **L**aet ons

volhertelike blyscap hebben  
 totten here. **W**ant sijn is  
 dat meer ende dat heeft hy  
 ghemaect ende dat droghe  
 laet heeft hi gheuelt coemt  
 laet ons hem aenbeden laet  
 ons voer gode ueder vallen  
 laet ons saeyen voer den here  
 die ons gemaect heeft want hi  
 is onse here en onse god en wi  
 sijn sijn volck ende scape sijnre  
 ibeyden. **I**nder eerlicheit der  
 alre salichster ioncfrouwe ma-  
 rien laet ons volhertelike bly-  
 scap hebben totten here. **O**f  
 ghy huden hoert sijn stemme en  
 verherdet niet uwe herte ghe-  
 byck dat uwe vaderen my ver-  
 toerden inden daghe der be-  
 coringhe inder woestinen daer

in v vadersen vertocde ende  
proefden en saghen myn wer-  
ken **L**aet ons volhertelike bli-  
scap hebben totten here **V**  
ertich iaer was ick naest de-  
sen gheslachte en sprack altoes  
dese dwalen inder herten en  
sien bekenden niet my weghe  
en ick swor hem in myne toren  
dat si niet en souden gaen in  
myn ruste **I**nder eerlicheit der  
ahre salichster ioncfrouwen  
marien **L**aet ons volhertelike  
blyscap hebben totten he **G**  
lorie si den vader ende den soen  
ende den heiligen geest **A**llt  
was inden beghyne ende nu  
ende altoes ende ewelick sond'  
evude **A**men **L**aet ons volher-  
telike blyscap hebben totte he

In der eerlicheit der alre salichster  
ioncfrouwen marien laet ons  
volhertelike blyscap hebbe totte  
here **iii** Ghebenedyt biltu **ps**

**O** Here onse here hoe wou  
derlik is dinen name  
ouer alle eertrick **W**ant dyn  
grotedadicheit is verheuen bo  
nen die hemele **O**v hebste  
volmaect dyn lof witten mon  
de der ionger knuderen ende  
der sukender om dynre viande  
wille op dattu verderue woudste  
den viant en den wreker **W**  
ant ick sel lieu dyn hemele ende  
die werke dynre vingere die  
maene ende die sterren die du  
gemaect hebste **W**at is die  
mensche dattu lysus gedachtich  
biste of des menscheu soen dattu

hem vādelste **E**n luttel  
hebste hem ghemeyt beueden  
den engelen mit glorien ende  
mit eren hebste hem gecrocut  
en̄ du hebste hem geset bouen  
die werken dīnre hānde **A**  
lle dinghen hebste geworpen  
ouder sijn voete scapen ende  
rūnderen en̄ daer toe alle beel  
ten inden velde **D**ie vogele  
des hemels die visschen des mers  
die daer wanderen inden wege  
des meers **O** hē onse hē hoe  
wonderlick is dīnre nāmen on̄  
alle eertrick **G**lorie si den va  
der **A**men̄ hebenedyt bistu bo  
uen allen konen ende gebene  
dyt is die vrucht dīns bīnes  
**D**ie hemele wtsprecken  
die glorie gods en̄ dat

In moment openbaert die  
 werken synre hande. **D**ie  
 dach wt kundicht den daghe  
 dat woert en die nacht wilset  
 der nacht wetenheit. **A**lle  
 met en syn die sprake en die  
 reden daermen haer stemme  
 met en hoert. **H**oer geluut  
 is wtgegaen in alle eertrick  
 ende hoer woerde in de eynde  
 des omermes van eertrick.  
**S**yn tabernakel sette hy  
 in die sonne en hi is voert ghe  
 gaen als een brudegom van  
 synre slaepkamer. **H**y ver  
 urwechde hem seer te lopen den  
 wech als een ruele syn wtganc  
 was vanden ouersten hemel  
**E**nde syn weder loep ten  
 hoechsten des hemels ende vpe

ment en is die hem voer syn  
herten verhudet. **D**ie ewe des  
heren is onbeulect en bekeer  
die zielen dat getuich des here  
is getruwe en gheeft den cleuen  
sinnakende wysheit. **D**ie ghe  
rechticheiden des heren syn  
gherechtig en verbliden die  
herte. dat gebot des heren is  
luchtich en verlicht die oghe.  
**D**ie heilige ant des heren blijft  
ewelick. die oerdelen des heren  
syn waer si syn gerechtich in he  
seluen. **E**n syn begeerlic bo  
nen gont ende bouen zeer duer  
baer steen en si syn suet bouen  
houich en seem. **D**yn knecht  
hout se ende in dien dat meuse  
hout is veel meder geueus. **W**  
ye verstaet alle die blumenisse

he vern my van myne heyme  
 liken quaden en spaer dine knecht  
 vanden vreemden **I**st dat  
 mi dese met en verheeren loe  
 sel ick onbeulect wesen ic sel wer  
 den wtgereynicht vander alre  
 meesten versumemisse **S**o sel ic  
 alsult werden die wtsprekinge  
 myns monts en dat gedencke  
 myns herten dat si behaghen  
 in dinen aensicht **H**eer myn  
 hulper en myn verloller **G**lo  
 rie si den vader **iii** Als wtuec  
 cozen mine gaueste voke der  
 sueticheit heilige gods moeder **ps**

**D**at certinc en sijn vol  
 heit is des heren die  
 werlt al omme mit alle lande  
 ende alle die daer in wouen  
**W**ant hi heeft die werlt ge



stadicht op dat meer ende  
heeft se voert bereit op die vlo  
den **W**ie sal op dymme u  
inden berch des heren of wie  
sel staen in synre heiliger stede

**D**ie onsel is van handen  
ende van reyne herten die  
syn ziel niet outfangen en  
heeft in ydelheit noch gelwo  
ven sine ene mensche i loelich

**D**ese sel outfangen vande  
here benedictie en van gode  
sinen heilgenet bermh'lich

**D**it is dat geslachte d'geen  
re die den here sueken die  
daer sueken dat aensicht gods  
dieu iacob aenbeden **G**hi  
princen heft op uwe poerten  
en werdet verheuen gi ewige  
poerten en daer sal ingaen

die comē der glorien **W**pe is  
dele comē der glorien dat is  
die here sterck en geweldich die  
geweldige here inden stride

**G**hi princen heft op v poer-  
ten ende werdet verheue ghi  
ewige poerten en daer sal in  
gaen die comē der glorien

**W**pe is dele comē der glorien  
die here alre machten hi is to-  
ruick der glorien **G**lorie si-  
den vad' **A**n **W**oer ouer  
ionen ouwen beddekyn singet  
ons stadeliken sueten sanc  
der mynen **B**likel **W**ide ge-  
stort is die gracie in dinē lippe  
**D**aerom heest di god gebene  
dijt in ewicheit **W**z m' **E**nde  
en leit ons niet in becoringe  
sterck vlost ons vā alle quade

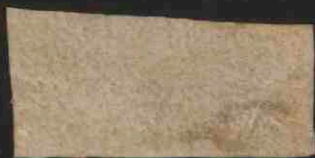
**O**uermids ghebēt en vdiēn  
ste der heiliger gods moed' en  
maghet mariē troest en beserū  
ous die milde en barmhertighe  
heer. Here heet geue die benedic  
tie Die hoechste ioncfrou alre  
ioncfrouwen bid voor ous den  
here Amen. *Die eerste lesse*

**H**eylige maria ioncfrou al  
re ioncfrouwen moeder  
ende dochter des conincs der co  
ningen van alle. sende mi ous  
dinen troest op dat wi oimids  
di verdienen moeten te hebben  
dat loen des ewigen hemelliche  
rijcs. en mitten gods weuoren  
ewelic regneren moete. *Az*  
du he ontferm di onser. *Godē seg  
gen wi danck* *5<sup>m</sup>* **H**eylige  
en onbeulecte maechdom ick

en weet niet mit wat loue ic  
 di voerspreken mach **Want**  
 dien die hemele niet begripen  
 en mochte dien hebstu in dine  
 scoet gheleit **Als** Ghebenednt  
 bistu onder allen wimen en ghe  
 benednt is die vrucht dijns buins  
**Want** dien die hemele **Here**  
 heet geuen die benedictie Die  
 heilige gods moeder si altoes  
 onse hulpsster **Ame Die n lalle**

**H**eilige gods moeder maria  
 die werdeliken verdienste  
 te ontfangen. dien alle die we  
 relt niet begripen en mochten  
 mit dijne milder beden voer  
 ons dijs of al onse sonden op  
 dat wi di in ons die kymē moete  
 opten stoel der ewiger glorien  
 daer du regnerste mit dinen





kynde sonder eynde. **K**ree du he  
outferm onser Gode seggen wi  
danck. **Ex. 111.** **S**alich bistu ma  
ria die den here droechste de scap  
per der werlt. **D**ieu woustu die  
di makede en du bleefte maget  
ewelick. **619.** **S**hegruet sijstu ma  
ria vol van genaden die here is  
nutti. **D**ieu woustu. **H**ere heet  
gheuen die benedictie. **K**rit ha  
ren goedertieren kynde benedic  
ons die milde maget maria. **A.**

**H**eylige maria in lesse  
die alre hoechste bouen  
allen creatueren gode oefenste  
bidt voer ons alre heilig hen  
heilichste. dat hi ouer mids di  
die onse gebet outfange die va  
di om ons geboren wert en reg  
mert bouendie hemelen dat

mit sijnre waerd' mynen wden  
 ghedelicht alle onse sonde. **S**eer  
 du he' ontferm di onser. **G**ode  
 seggen wi danck. **S**alich  
 bistu ioffrou maria en alles lo  
 nes alre weerdichste. **W**ant wt  
 di is geboren die sonne der ghe  
 rechticheit xpus onse god. **V**lus  
**B**idde voer dat ghemeeen volck  
 sette di voer die cleerscap spreec  
 voer dat ymige wyflike kunne  
 alle moeten si vernemen dyn hul  
 pe die hoghe begaen en oefenen  
 dyn ghehuchnisse. **W**ant wt di  
 is geboren. **G**lorie si den vad'  
 en den soen en den heilige goest.  
**W**ant wt di. **T**e den lauda'

**D**y god louen wi di here  
 belven wi. **A**lle eert  
 ynck eert di ewige vader. **A**l



le engelen hemelen en alle po  
testaten. **O** herubin en sera  
phim roepē totti sond' of laten  
mit deser stēmen. **H**eilich  
**H**eilich. **H**eilich he god  
der heren. **D**at sijn die he  
mele ende die eerde des heer  
liken gewoudes dinnre glorie.  
**D**at gloriose choer der aposte  
len. **D**at louelike getal der  
propheten. **D**at bleuckende  
heer der martelaren loenent  
di. **D**ie heilige kerke ouer al  
le die werlt behut di. **V**ader  
der ongemetenre geweldighe  
heerlicheit. **E**nde dme eerba  
ren waren en enigen loen. **E**  
nde den troester den heilighen  
geest. **O**v xpc' coninc der glo  
rien. **O**v bilte des vaders ewi

ghen soen **D**oetstu om te v  
 lossen den mensche aen uenie  
 woutste en ontlaste met der  
 ioncfrouwen buick **A**lstu  
 verwonne hadste den engel  
 des doots so op dedeste den ge  
 louigen dat ryc der hemelen

**D**u sitteste tot gods rechter  
 hant in die glorie des vaders

**M**en geloeft di te wesen een  
 toecomende rechter **D**aer  
 om bidden wi di help dnu dien  
 ves die du mit dinen dieren  
 bloede verlost hebste **M**aect  
 se begaet werden mit dinen  
 heiligen in die ewige glorie

**H**eer maect gesont dnu  
 volc en benedie dnu eerfuisse  
**E**nde regier se en vheeft se  
 tot in ewicheit **A**lle daghe

benedicen wi di **E**nde wi louen  
dinen naem ewelic en vuermeer

**G**heweerdighe di he ons te be  
hueden desen dach sond' sonde

**O**ntferm di onser heer ont  
ferm di onser **D**yu barmher

ticheit ghesae op ons als wi in  
di gehoep't hebben **I**n di he

heb ick gehoep't en laet mi niet  
scandelic confuist staen i ewich

**verlik** Die here sel baer helpe  
mit sinen aensicht **E**nde mit

sinde hoer sel god bliue obeweg

**G**od wilt ad landes  
dencken in my hulpe

**A**he tot mi te helpen

haeste **G**lorie si den vader  
ende den soen en den heiligen

geest **A**llt was iden begin  
ne **A**lleluia **P**salms

**D**ie he heeft geregneert  
 en heeft aengetoghen  
 die scoenheit die he heeft aen  
 getogen die macht en heeft he  
 ommegegort **H**i heeft ghe  
 nest dat onbegrip des eertrijns  
 dat niet beweget en sal werden

**B**ereit is dinn stoel vā doe  
 van ewicheiden bistu **H**eer  
 op gheheft hebben die bloede  
 here op gheheft hebben die bloc  
 den hoer stemen **O**p gheheft  
 hebben die bloeden hoer vloep  
 en mit stemie veeke wateren

**W**onderlick sijn die verhef  
 finge des meers wonderlic is  
 die inden hogen **D**ijn getuge  
 sijn alte loeflic gheworden dinc  
 huse betaemt heilichheit inden  
 dagen lauchheit **G**lorie **is**

**H**ebt tot gode alle eertrijc  
volhertelike blyscap diet  
den here den here in vroechde

**I**n gaet voer sijn aensicht  
mit hoger vrolicheit **W**eet  
dat die he is god hi heeft ons  
ghemaect wien hebbē ons sel  
uen niet ghemaect **W**p sijn  
sijn volc en scapen sijnre wer  
den in gaet in sijnre poerte mit  
belijngē in sijnre vreden igāge  
mit lonelānge en behyt hem

**L**ouet sijnre naeme want  
die he suet is in ewicheit is sijn  
bermherticheit van gheboer  
ten tot geboerten sijn waerh

**G**lorie si den vader **p's**

**O**od myn god va dat ver  
ste beghint te lichte wac  
te ick totti **M**yne zielen

dozst in di hoe menichuoude  
lick begheerde di my vleysche

**I**nden woesten lande inde  
omwege daer gheen wāter en  
was daer verscheen ick dy.  
als in heiligen begheerte op  
dat saghe dyn cracht en dyn  
glorie **W**ant beter is dyn  
barmherticheit bouen tleuen  
myu lippen sulen di loue **A**  
ldus sel ic di benedien in mynen  
leuen en sal in dinen naem ver  
heffen myu hande **A**ls mit  
smeer en mit vetteit werde  
veruult myu ziel myu mont  
louet di mit lippen hoger vro  
licheit **A**ldus was ick dyn  
gedachtich op mynen bedde in  
di wil vro eerst dencken wattu  
myu hulper hebste gheueest

**E**nde onder die denckenisse  
dinnre vloegelen wil ic hoechlic  
veruroechden na di aenheuck  
myu ziel dinn rechterhant out  
feuck in **M**er si lochte myu  
ziel te vergheefs migaon moete  
si in dat nederste der eerde ghe  
geuen werden si inden hande  
des swerdes si sellen werden  
der vossen deel **D**ie coninc  
sal hem verbliden in gode alle  
die in hem sweren sellen ghe  
loeft werden. want ghetopt is  
die mont der gheerne die qua  
et spreken spreken **Psalm**  
**G**od ontferm hem onser  
en benedic ons in aen  
licht in licht hi op ons en ont  
ferm hem onser **O**p dat wy  
in eertryck moghen kennien

D men wech en oud alle volc  
 D nu heil. **B**elen moet dy  
 god dat volck di moet belven  
 alle volcke. **H**em vbliden en

hoghe veruroechden die ghe  
 meen lude want du rechte  
 dat volc in ghelicheiden en  
 die ghemeen lude opter eerden  
 leidstu. **B**elven moet di god

dat volc di moete belven alle  
 volcke dat certinc heeft in  
 vrucht gegheuen. **O**ns moet

ghebenedien god onse god ons  
 gebenedie god en hem moeten  
 ontlien alle eynde van certinc

**G**lorie si den vader. **Isaia**

**B**enedyt den he alle wer  
 ken des heren louet en  
 verhoget hem in ewicheyt.

**B**enedyt den he ghi engelen



des heren benediet ghi heme  
len den heer **B**enediet den  
heer alle wateren die bouen  
den hemel sijn benediet dē hē  
alle crachten des herē **B**ene  
diet den hē sonne en maen be  
nediet den hē sterre des hemels  
**B**enediet den hē regen ende  
douwē benediet den here alle  
geesten gods **B**enediet den  
heer vuer ende brant benediet  
den hē roudē en somer **B**ene  
diet den hē douwe en ryp bene  
diet den hē vorst ende roudē  
**B**enediet ys en snee den hē  
benediet nacht en dach den hē  
**B**enediet licht en duister misse  
den hē benediet den hē blicm  
en wolken **D**ie eerde bene  
died den hē si loue en verhoghe

hem in ewicheit **B**enedict  
den here berghe en̄ huenelen  
benediet den he alle dat groeit  
in der eerden **B**enediet ghi

fonteyne den he benediet ghi  
meire en̄ bloeden den he **B**e  
nediet den here ghi wal millche  
en̄ al dat bernert wert in den  
watere benediet den here ghi

voghele des hemels **B**enediet  
den he alle beesten en̄ vee bene  
diet den he loene der mensche

**B**enediet israhel den heer  
in loue en̄ oūhoge hem in ewich

**B**enediet den he alle priesten  
des here benediet den he dien

res des here **B**enediet de he  
geesten en̄ siele der rechtidigen

benediet den he ghi heilighen  
en̄ oetmoedige van herte **B**e

medie den heer auania aza  
ria en misael louet en verho  
get hem in ewicheit **B**ene  
dien wi den vader ende den  
soen en den heiligen geest  
louen wi en vhogen hem in  
ewicheit **G**hebenedyt  
bistu he inden firmament  
des hemels lofelic en hoghe  
gheeeft ende ouerhoget  
mericheiden **Isai 9**

**L**ouet den he ghy va  
den hemel louet he  
inden hoghen **L**ouet he  
alle syn engelen. louet hem  
alle syn crachten **L**ouet  
hem soune oude maen louet  
hem alle sterren en licht **L**  
ouet hem ghy hemele der he  
melen en alle watere die bo

uen den heuvel sijn moeten  
louen den naem des heren

**W**ant hi sprac en si sijn  
ghemaect. hi geboet en si  
worden gescepe. **H**v sette  
eruelic in ewicheit. hi sette  
tgebod dat niet achter bliue  
en sal. **L**ouet de he ghu  
vander eerden heymelike  
weghe onder der eerde en

en alle afgronde. **Q**uer ha  
gel succ ys wynt der wagen  
die werken dat woert des he  
ren. **B**erge en alle huuele

vuchtbaer hout en alle reder  
bomen. **B**este en alle vie  
serpenten en alle vogele ge  
uedert.

**Q**ominge va eertri  
ke en alle volcke printen en  
alle rechters inder eerden

**T**ougen en maechde oude  
nitten iogen moeten louen  
den naeme des here wat sijn  
naem alleen vhoget is **S**me  
werdelic te belien is bouen he  
mel en eerde sijns volcs hoer  
ne heeft hi verhoget **L**of  
lanck si alle sijn heiligen den  
kynderen van isrl den volke  
dat hem ghenaket **psalmus**  
**S**inghet den here nye  
lanck sijn lof is inder  
heiliger vergaderinge **I**c  
rahel verblide hem in dien  
die hem gemacct heeft en die  
dochter van syon hoge vuroch  
den si hem in haren coninck  
**S**i moete louen sine naem  
in eendrachtigen versamenden  
lange inder boughen en inder

sandorie singhe si hem **W**ant  
 den here wel behaget in sinen  
 volc en die sachtmoedighe heeft  
 in vhoget in salicheiden **I**n  
 glorien sellen hem die heiligen  
 hogheverwoechden ende in  
 haren slaepcameren sellen si  
 hem verbliden **D**ie hoghe  
 woechde gods sel wesen in hare  
 kelen en op beiden syde syde  
 de si veerde in haren handen  
**O**m wreke te doen dien die  
 veer geboren sijn en om te be  
 schelden die ghemeen lude **O**  
 m te bynden haer coningen in  
 voethelden en hoer edelughe  
 in yseren hantbanden **O**p  
 dat si doen moghen in he dat  
 bescreuen gerecht dese glori  
 is al sinen heiligen **psal**

**L**ouet den hē in sinen  
heiligen. louet hē mīc  
firmitament sijne crachten.

**L**ouet hem in sinē crachten  
louet hem nader menichou  
dicheit sijne groetheit. **L**ouet  
hem in den gelude der basiliē  
louet hem in den suarē en in der  
herpen. **L**ouet hē in bougē

en in oendrachtigē versamēden  
lange louet hem sanctoriē en  
in organen. **L**ouet hem in  
welludende cymbalen louet hē  
in cymbalen der volherteliker  
blyscap alle geestē louet dē here

**G**lorie si den vad' **iii** **W**  
wonderlike vergaderinge die  
scapper des mēscheliken kūnes  
ontfeuc den leuenden lichām  
ende gheueerdichde hem gebo

bozen te werden vāder maget  
 en is voert gecomen mensche  
 sonder mānes toe doen. eude  
 heeft ons gegeue in godtheit

**O** gloriose vrouwe **in**  
 hoge boue die sterre die di  
 voer siende sacp dien soecktu  
 mit dynre heiliger borst **D**  
 at ons eua droemich nam dat  
 gā uelstu weder mit hoger vrucht  
 op dat si diemen bescreyt in hoer  
 heit begaet so bistu gemaect een  
 hemels venster **O** v des hogen  
 conincs doer du des liches blenc  
 kende poerte ghi verlossede volc  
 verblit v om dat leuen dat ons  
 ouer mids hoer is ghegeuen  
**G**lorie si di hē die vand ma  
 ghet geboren biste mitte vāder  
 en mitten heiligen geest en e



lick in ewicheit. **Ame Capittel**

**A**ls een winturandk droech  
lick vruchte sueticheit des  
roken en myn bloemē waren  
vruchten der eren en der eer sa  
emheit. **G**ode seggen wi danck  
**berfikel** God coelle en wtuer  
koelle. **E**n doctle woene i sine  
in sinen tabernakel. **psalm**

**O** Hebenedyt si di he god  
van isrl' want hi syn  
volt gheuandēt en verlost  
heeft. **E**nde hi heeft ons op  
gerecht den hoerūder salich.  
in dānds huus syns geslachte

**A**ls hi gesproken heeft witten  
monde synre heiliger prophe  
ten die van begynnē d'werlt  
gheweest hebben. **G**eile vā  
onlen vāuden en vā alder

gheure hant die ons haten

**O**m te doen vermberticheit  
mit onsen vaderen en te gedeuc  
ken sinre heiliger geloffe misse

**D**en eet dien hi swoer tot  
abraham onsen vader dat hi  
ons hem seluen gheuen soude

**O**p dat wi sonder aent ver  
lost vanden handen onser vi  
anden hem dienen soude

**I**n  
heilicheiden en in rechtuerdic  
heit voer hem alle onse daghe

**E**nde du kint du biste een  
wbeete des ouerste gheheten  
want du selste voergaen voer  
dat aensicht des heren te berei  
den sin weghe

**G**e gheuen  
wysheit des heils sinen volck  
in vergiffemisse hare sonden

**M**itten bynensten der berm

herticheit ons gods daer me  
de heeft hi ons geuandēt die wt  
ten hoghen op gegāen is **I**n  
licht o he dien die sitten i duist  
ternisse en inden scheem des  
doots te leiden onse voete i de  
wech des vreden **G**lorie si  
den vader **·iii** **H**eer salighe  
ioncfrou gods moeder maria  
ewelike ioffrouwe. du wordste  
werdich den he der eugelen  
coninck te dragen. ende hem  
te loeken enighe ioffrou. ick  
bidde di gedencke onser mil  
de maget **B**idit xpm voer  
ons dat wi mit dynre hulp  
den hemelchē rike werdich  
worden moeten **H**eer ver  
hoer myn gebet **G**h mō roepen  
come totti **L**aet os bidde **Coll**

**V**erleen ons barmhertighe god hulpe ende een onderstant onser aricheit.

Op dat wi die der gods moeder der ioncfrouwen marien ghehuechnisse begaen oir mids hulp haere beden van alle onse sonden moeten op verstaen. **O**ir mids onsen lieuen heer ihesu xpm dine loen die nutti leeft ende regnert in ewicheit des heiligen gheests een god van ewicheiden in ewicheide Amen

**H**ere vhoer myn gebet Ende myn roepen come totti **V**ene dien wi den he Gode seggen wi danck **A**lle gelouige zielen moeten rusten in vreden **A**me

**O**hegruet sijstu maria vol van ghenaden **Die prime**

**O**d wilt dencken  
in myn hulpe **I**he  
tot my te helpen

haelte **G**lorie liden vader  
en den soen en de heylighen  
gheest **A**llt was **A**lla **v**men

**Q**riste coninc alre goeder  
biereulte besite onse her  
ten op dat wi di tot alre tot be

hoerlike loue ghene **S**hedenc  
meyster der salicheit dat tu hier  
te voren aenacemste een gedaen

te ons lichaems en du ge bore  
wordste vander onbeulecter  
maget **M**aria moeder der

der genaden moeder der ont  
fermherticheit beker in ons  
voerden viant ende ind vren

des doots ontfanghe ons **G**  
lorie si di he die ge bore biste

vander maget mitten vader  
 ende mitten heilighen geest ewe  
 lick in ewicheit amen **Psalm**

**G**ottlike riep ick als ick be  
 droeft was. en hi vhoerde  
 my **A**eer blotte myn siele va  
 den quaden lippen en vander val  
 scher tonghen **W**at salmen di  
 gheuen of wat machine di voer  
 setten weder die valsche tonghe  
**S**cerpe pilen des machtighen  
 mit verderuende colen **O**ch  
 mi want myn ellendige wan  
 deringhe is verlenget ick heb  
 gewoent mit dien die in anders  
 tabernakel woende myn siele  
 was alte zeer woeneude in el  
 lende **M**ittien die den vrede ha  
 ten was ic vreedsaem waer  
 ick hem aen sprack so aenuoch

ten si mi te vghheeft. **G**lorie **v̄s**

**I**den berghe heb ic v̄he  
uen mi ogen daer mi hul  
pe van comen sal. **M**ijn hulpe  
coemt vanden here die ghe  
maect heeft hemel en eerde.

**N**u en sal niet gheue dine voet  
i beweginge noch he en sal niet  
vake die di behoet. **N**u sae  
hem en sal niet vake noch sla  
pe die al' behoet. **D**ie here be  
huet di die he is din besaermer

op dine rechterhand. **D**ien sal  
die sonne niet herue des dages  
noch die mane des nachts. **D**

ie he behuet di van alle quaden  
die he moet behuede din ziel

**D**ie he behuet din inganc  
en din wtganc van nu tot  
inder ewicheit. **G**lorie **v̄s**

**I**c bin verblift in desen die  
 mi geleit sijn wi sellen in  
 staen mit huus des heren **O**n  
 se voete stonden in dinen widen  
 sale hemelsche iherusalem **D**v  
 biste iherlm die getymert wordte  
 als een stat welker ghemeeenschap  
 te gader is een enich een **W**at  
 daer sijn op gheclonien die ghe  
 slachten die geslachten des heren  
 die getuge van isrl om te beken  
 den name des heren **W**ant  
 daer die stoelen mit gerechte sel  
 len sitten die stoelen sijn op da  
 uids huus **G**idt die te vreden  
 sijn iherlm ende onuloedicheit  
 si den gheuen die di mynen **O**  
 uer mids dnyre cracht moet we  
 de werden en onuloedicheit in  
 dinen toerne **I**herusalem om



myne bruedere en om myne  
uaste hebick vrede vā dy ghe  
sproken **O**m des herē huus  
ons gods hebick goede dingen  
di ghesocht **G**lorie sidē **an**  
**D**oe du onspreklike geboren  
wordste vander maget doe wor  
den veruult die scriftuerē dy  
quaemste neder als die reghen  
indat vluus op dattu salich moch  
ste maken dat mēschelike kūne  
Di god louen wi **Capitteil**

**A**n aenbeghūne en voer  
die werlt bin ic gescepe  
ende voert totter toecome der  
werlt en selick geen eynde  
uemen en inder heiliger wo  
ninge diende ick voer hem **G**o  
de seggen wi danck **Ps.** **D**  
ristus leuende gods loen ont

ferm di onser **C**ristus leuende  
 gods loen ontferm di onser.

**V**l<sup>9</sup> Die geboren biste vand  
 maghet marien **O**ntferm  
 di onser **G**lorie si den vader  
 en den loen en den heilighen  
 geest **V**pus leuende gods loe  
 ontferm di onser **V**likst a die  
 dattu kynt baerste bleefstu ma  
 ghet onbeulect **G**ods moeder  
 bidt voer ons **H**ere otferm  
 di onser **X**pe ontferm di on  
 ser **H**ere ontferm di onser  
**W**ader o le **E**n leide os met  
 in becoringe **M**er vlosse ons  
 van allen quaden **O**woert  
 is vleysche gheworden **E**nde  
 heest in ons gewoent **C**redo  
 in den **v**rem **V**errisenis  
 des vleyschs **E**n dat ewighe

leuen Amen **B**idt voer ons  
heilige gods moeder dat wy  
werdich moeten werden der be  
loeffte xpi **H**ere verhoer my  
gebet Ende myn roepen come  
totti Laet ons bidden **Coll**

**H**eer god wi bidde di dattu  
dijn genade stozteste in  
oueren sinne op dat wi die van  
des engels boetscap xpi dijns  
loens menscheit bekēnen mit  
sijne passien en cruce tott glo  
rien sijne opwiltensse moete  
worden gheleit Die mit hi leuet  
en reguert in eeuicheit des hei  
ligen geests een god vā ewicheit  
in ewicheiden Amen **H**ere b  
hoer myn gebet En myn roepen  
come totti **B**enedicē wi dē hē  
Gode seggē wi dan **A**lle gelo

uige moete ruste i vrede. **O** he  
gruet sijn maia vol. **D**ie ne

**O**od wilt dencke i myn  
hulpe. **H**e tot mi te helpe  
haeste. **G**lorie si den  
vader en den soen en de **h**ymen

**C**ristus coninck alre goeder  
tierste besitte onse herten  
op dat wi di tot alre tnt behoer  
lick lof gheuen. **G**hedenc  
meester der salicheit dattu hier  
te voren aenacemste een gedaete  
ons lichaems en du ghebozen  
wordste vander onbeulecker  
maget. **M**aria moeder der  
der genaden moeder ontferm  
het ticheit beset in ons voer de  
viant en mder vren des doots  
outfauck ons. **G**lorie si di he  
die gebore biste vander maget

in mitten vader en mitte heiligen  
gheest ewelic i ewicheit **Ame**

**W**ith verheffe ick op **ps**

**A**myn oghe die daer woē  
in den hemel **S**ich als die

oghen der knechten sijn in den  
handen haer're heeren **E**n als

die deernen ogen sijn in den hā  
den haere vrouwen also sijn  
onse ogen tot onsen he gode thēt

in onser ontfermt **O**ntferme  
di onser heer ontferme di onser

want wi seer veruult sijn mit  
smaetheiden **W**ant seer ver

uult is onse ziel laster dē ouer  
uloedigen en vsmadenisse den

houerdigen **G**lorie si dē **ps**

**W**ant en hadde die he i ons  
niet gheweelt also spreit

nu is it want en had die here

in ons met ghyweest **D**oe die  
 ludc ap sonden tegen ons doe  
 hadden si ons bi auentueren  
 alle leuendich verflonden

**D**oe hoer verwodinge hem ap  
 ons vertoerude doe had ons  
 bi auentueren twater in ghe  
 flonden **E**en beke gruck oñe

ziel ouer bi auentuerē onse ziel  
 had ouer gegaen een onuerdr  
 aichlick water **G**hebenedyt

si die hē die ons met en gaf  
 in vangemisse haere tanden

**O**nse ziel is verlost als een  
 musche vander iagher stricke

**D**at stric is te wreue en wil syn  
 verlost **O**nse hulp is inde nāe

des heren die gemaect heeft  
 hemel en cerde **G**lorie si den

vader ende den soen **psalms**

**D**ie betruwe inde he als die  
berch syon hi en sel niet  
beweget werden ewelick die  
woent in iherlm **B**erge syn  
alom en om hem en die he is  
alom en om syn volc van nu  
tot inder ewicheit **W**ant die  
he en sal niet achter late die  
roede der sondare op dat toe  
ghenallen deel der rechtindig  
op dat die rechtuerdige hoer  
handen niet wt en rep ken  
tot boelheit **O** heer doe wel  
den goeden en den rechte van  
herten **M**er die ofueyge inde  
verbande dien selstu heer bren  
gen mitken die boelheit doen  
vrede si op isrl **G**lorie si **iii**  
**H**op bekēnen dat die doerne  
bollche die moyses sach ouer

brant was dyn behoude lo-  
uelike magedom gods moed'  
bidt voer ons. **Capitteil**

**E**erde aldus bin ick ghe-  
ueket in syon en in die  
heilige stat heb ic geliker wijs  
gerustet. en in iherusale is  
myn macht **G**ode seggē wi  
danck **R** **M**it dñre ghe-  
daente ende mit scoente **R**zit  
dymre ghedaente en mit dñre  
scoenten **V**lo **S**ie toe bromelike  
gaet voert en regner **R**yt  
dymre scoenten **G**lorie liden  
vader en den loen en de hei-  
ligen geest **R**zit dymre ghe-  
daente en mit dymre scoente  
**V**lik **H**opde gestort is die gra-  
cie in dinc lippen **D**aer om he-  
eft di god ghebenediet in ewic



heit **H**ere verhoer myn gebet  
Ende myn roepen come totti  
laet ons bidden **Collect**

**R**eycke ons he dmi recht  
haut. en oimnds gebet  
der alre salichster maghet ma  
rien sent in ons die hulpe di  
re godliker cracht **O**uer mds  
onsen lieue heer ihu xpm  
dme loen die miti leeft ende  
regniert in enicheit des heili  
gen geests een god va ewiche  
den in ewicheit **A**me **H**ere  
verhoer myn gebet **E**n myn  
roepen come totti **B**enedi  
en wi den heer **G**ode seggen  
wi dank **A**lle gelouige sie  
len moeten rusten in vreden  
**A**men **G**hegruet systu maria  
vol van ghenaden **die sexte**

**O**o wilt dencke i my  
 hulpe **H**e tot my te  
 hetpen haeste **G**lorie  
 tiden vader en de **A**lla **v**men

**C**hristus comick alre goed tie  
 reſte beſitte onſe herten  
 op dat wi di tot alre tyt behoer  
 like loue gheuen **O**hedencke  
 meſter der ſalicheit dattu hier  
 te voren aenacmeſte een gedaen  
 te ons lichaems en du geboren  
 wordſte vander o beulecter ma  
 ghet **M**aria moeder der ghe  
 naden moeder der bermhertic  
 heit beſcherme ons voer den  
 viant en inder vre des doots  
 ontfaege ons **G**lorie ſidi he  
 die geboren biſte vand maget  
 mitten vader en mitte heilige  
 geeſt ewelic in ewicheit amen

**I**n dien dat die he ome  
keerde die vangenisse van  
syon so sijn wi geworden als  
ghetroeste lude. **D**oe is onse  
mout vuult mit blyscappen  
en o se tonge mit hogher vrolic  
heit. **S**o sellen si spreken o der  
die heiden die heer heeft grote  
lic mit hem gedaen. **D**ie here  
heeft grote lic mit ons gedaen  
en wi sijn gheworden blide.

**H**eer ome keer onse vangenisse  
als die riuieren banden su  
den wynde. **D**ie in traueu  
sacpen sellen mit hogher vro  
licheit maeyen. **D**aende gin  
ghen si ende sacpen en wor  
pen hoer saet. **M**er comende  
sellent si comen mit hogher vro  
licheit en bregē haer hat vol.

**G**lorie si de vader **psalm**

**W**aert dat die here met  
en tynerde dat huus  
te verghcefs hebben si gearbeit

die dat tynerden **W**aert  
dat die he met en huede die  
stat om met waecte hi diese hue  
det **O**mmutte ist v op te staen

voer dat licht staet op na dien  
dat ghi neder sittet ghi die cket  
dat broet des rouwen **W**at  
die he gheeft den slaep sinen

gemynnen siet dat erue des  
heren des loens loen vrucht  
des buucs **A**ls die pile in des

machtigen hant also sijn die  
soenen der gheerne die wtge  
slagen sijn **S**alich is die man

die van dien sijn begheert ver  
milt heeft hi en sel met cōkunst

werden wāneer hi sijn viande  
toe spreken sal inder poerten

**G**lorie si den vader **psal'**

**S**alich sijn si alle die dē hē  
ontsien die wandere in  
sinen wege **W**anttu den ar  
dure handen leste eten salich  
bistu en wel sal di weseu

**D**ijn wijf sel weseu als een on  
uloeyende wyrancke in dē  
siden dyns huyses

**D**yn soe  
uen sellen wesen alle ionghe  
spruten der olibomen al om  
en om dine tafelen

**S**iet  
aldus sel werden gebenedijt  
die mensche die den hē ot siet

**D**ie hē wt syon ghebenediet  
di du moetste sien die goede va  
ihzlin alle die daghe dyns le  
uens

**E**nde du moetste sien

die soene d'niur soene prede  
 si op islet **O**le liden **¶** **¶**  
**W**elles wortel heeft gegruert  
 wt iacob is op gegraen een ster  
 re een maget heeft ons gewonen  
 den geloutmaker wi louen di  
 onsen god onsen god **Capittel**

**E**nde in dat geeerde volc  
 heb ic gewortelt en des  
 volcs erue is inden dele myns  
 gods ende in die volheit der  
 heiligen is myn onthout **Go**  
 de leggen wi danck **¶** **W**ide  
 gestort is die graa in d'nic lype  
**W**ide gestort is die grane in  
 d'nen lypen **v'sus** Daer on  
 heeft di god gebenediet i ewic  
 heit In d'nen lypen **G**lori si  
 den vad' en den soen en den  
 heiligen geest **W**ide gestort

is die gracie in dine lippe **vlik**  
Die he sel haer helpen mit sine  
aensicht **E**n in mids haer sel  
god bliuen obeweget **H**ere  
verhoer myn gebet **E**n myn  
roep come toth **I**aet o's bidde

**O** Verleen ons almacht **Col**  
lich god hulpe en een on-  
derstant onser arancheit op dat  
wi die die gods moeder der iof  
frouwen marien ghehuetnisse  
begaen on mids hulpe haere  
bede van alle onser boelheit moe-  
ten op verstaen **O**uermids onse  
licue he ihu xpm dine soen die  
mit leet en regnert in ewich  
des heiligen geestes een god  
ewelic sonder eynde **A**men

**H**ere verhoer myn gebet  
**E**n myn come toth **B**ene

dien wi den he Gode seggen  
 wi danck **A**lle gelounghe  
 zielen moeten ruste in vrede  
 Amen.

**O**hegruet sijstu ma  
 ria vol ghenade **Die noeu**

**O**d wilt dencken in  
 uwen hulpe **H**e tot  
 mi te helpen haeste.

**G**lorie si den den vader en  
 den soen en de heilige **ymen**

**C**hristus comt alre goeder  
 tiereste besitte onse her

ten op dat wi di tot alre tijt  
 behoerlic lof gheuen **O**he

denck meyster der salicheit  
 dattu hier te voren aenaemste

een gedaente ons lichaems  
 en du geboren wordte vand

onbeuleder maget **M**aria  
 moeder der genaden moeder



der barmherticheit besceem  
ous voer den viant en inder  
vren des doots ont fange ons

**G**lorie si di he die geboren  
wordte vander maget mitte  
vader en mitten heilige geest  
ewelic in ewicheit **Ame Psal**

**V**an myne roecht hebbe  
si mi die wil wt genochte  
also sprect nu israhel **V**an  
myne roecht hebben si my  
die wil wt genochten ende si  
en vermochten mi niet **O**  
p mynen rugge tymeerde die  
sondare si verlengden hoer  
boelheit **D**ie rechte he sel  
die necken der sondaren the  
snyden confus moeten si  
werden en keren moeten si  
achterwaers alle die syou

hebben ghehatet **S**i moete  
 werden als der deker hoep.  
 dat eertment maect vdozret  
 is **V**an welken hi sijn hant  
 niet veruult en heeft diet maey  
 en sel noch sinen scoet die die  
 hantvol vergaderē sel **E**n  
 si en seiden niet die daet voer  
 ghyngen die benedictie des heren

si op v wi beuedien v in dē naem  
 des herē **G**lorie si dē 4 **psal**

**O** he vanden diepen heb  
 ic geropen totti o here  
 verhoer myn stemme **D**yue  
 oren moeten toe horen in die  
 stemme myns biddens **O**stu  
 die boesheit v hondeste o he  
 here wie sel dat lyden moghe

**W**ant bidus genadicheit  
 en om dyn ewe verbeide ick

di he **I**n sine waerde heeft  
myu ziel verdragen myu ziel  
hoeppe inde he **V**ander  
mettentyt wachte toff nacht  
hoeppe isrl inden he **W**at  
biden he is berrnherticheit  
en bi hem is onvloedige ver  
lossinge **E**nde hi sel isrl  
verlossen van alle synre  
boelheit **O**le si den **is**

**H**er myu herte en is  
niet verheue noch my  
oghen en syn niet vhouer  
dicht **N**och ick en heb niet  
gheiwandert in groten noch  
in wonderliken dinghen  
bouen my **I**st dat ic niet  
oetmoedelick ghesmaect en  
heb mer ick heb vheue myu  
ziel **A**ls dat gespaende

knut op synre moeder so si  
dat weder gheuen myre zie-  
len **I**srachel moet hopen  
inden he van nu tot inder  
ewicheit **G**lorie si 4 **an**

**S**iet maria heeft ons ghe-  
wonen den gesontma ker-  
dien iohānes sach en spreke  
de riep liet dat lam gods liet  
dat draghet die sonden der  
werelt **Alleluja** **Capitteil**

**I**ck bin verhoget in den  
berch die lybanus heet.  
als een wederboem en als  
een cypressen boem in dē berch  
van syon. ick bin verhoget  
als een palm boem in tades.  
en als een rose plante in yhe-  
richo **G**ode segge wi danck  
**Exm** **G**od sel haer helpen

mit sine aenlicht God sal  
haer helpen mit sine aen  
licht **v. sw.** En in mids haer  
sal god bliuen onbeweghet  
**A**zyt sine aenlicht Glorie  
siden vād' en den soen ende  
den heiligen geest God sal  
haer helpen mit sine aenlicht  
**v. lik.** God koelle en wtuoelle  
En doetse wonē in sijnre wo  
ninge **H**ere vhoer myn ge  
bet Ende myn roepen come  
totti Laet ons bidden **Coll.**

**O** God ewich en almachtich  
die oimds den heilige  
geest ziel en lichaem der glo  
riolser maget marieu voer  
ghemaect en voer bereit heb  
ste. op dat si een weerdige wo  
ninge dyns lieuen soens ver

dieude te werden. Wi bidden  
 dighif ons die hem vā hare  
 ghehuenichnisse verbbide dat wi  
 ouermids haerre goedertierē  
 bede van alre acustacend' am  
 stelicheit vanden ewighen dode  
 en van allen quaden moete wer  
 den verlost en totter ewigher  
 vroechden gheuoert moeten  
 werden. **O**uermids onsen lieue  
 he ihu xpm dme soen die mit  
 ti leuet en regnert i emicheit  
 des heiligen geestes een god.  
 ewelick sonder eynde Amen

**H**ere vhoer myn gebet **E**n  
 myn roepen come totti **B**e  
 nedien wi den he Gode seggen  
 wi danc **A**lle gelouige siele  
 moete ruste i vrede **A**me **O**he  
 gruet sijn maria vol **Vesper**

**O**od wilt dencke in  
myn hulpe. **H**ere  
tot my te helpen  
haeste. **G**lorie si den vader  
en den soen en den **Alla** **ps**

**D**ie heer seide mynen he  
sittet tot mynre rechter  
bant. **D**hent ick sette dyn  
vianden een voetsamel dy  
te voete. **E**en roede dynre  
macht sel die he seynde wt  
spou wes heerde i mids dynre  
viande. **M**itti bin ick beghyn  
inden daghen dynre macht  
inder blickinge der heiligen  
witten buke voer luifer he b  
ic di ghewonen. **D**ie here  
swoer ten sal hem met berou  
wen du biste priester i ewich  
na melchisedechs ordmanie

**D**ie he heeft conghen ghe-  
 broken tot sinre rechterhant  
 inden daghe synus toerns **D**  
 y sal rechten verre in die ghe-  
 slachten hi sel vervulle die ne-  
 der vallen en in veckre lude lan-  
 de sal hi die houede te gad slaen  
**W**ter beke sal hi inden wege  
 drincken daer om sal hi in hoge  
 dat hoeft **G**lorie si de 7 psal

**L**oet ghi kyndere den  
 he. loeft den naem des  
 heren **D**ie naem des heren  
 si gebenedict van nu tot inder  
 ewicheit **V**ander somie op  
 gauck tot horen neder gauck  
 is lofelic den naem des heren

**H**oghe bouen alle volc is hi  
 here ende syn glorie is bouen  
 die hemele **W**ye is als onse



heer god die inden hogē woent  
ende ueder dingen aensiet in  
hemel en in eerde **H**i opwoect  
vander eerden den broet bid  
der en vandenlike oprecht h  
den armen **O**p dat hi en set  
te mitten vorsten mitte vorsten  
sijne luden **D**ie woent doet  
die ghene die oarruchtbaer is  
inden huse en maketse een ver  
blide moeder mit veel kin  
deren **G**lorie si de 7 **psal**

**I**ck bin verblint in desen  
die mi geseit sijn wi selle  
gaen mit huus des herē **O**n  
se voete stonde in dine widen  
sael hemelsche iherusalē **D**  
v bilte iherusalem die getru  
uert wordte als een stat wel  
ker ghemeenscap te gader is

een enich een **W**ant daer  
 sijn op geclo men di gheslachte  
 die gheslachten des heren die ge  
 tuge van isel' om te belven den  
 naem des heren **W**ant daer  
 die stole mit gerecht sellen sitten  
 die stoele sijn op dauids huus

**B**id die te brede sijn ihrlin  
 en ouuloedicheit si den gheue  
 die di mynen **O**ueruuds diju  
 re cracht moet brede werden  
 en ouuloedicheit i dme toerne

**I**hrlin om myne bruederen  
 en om myn naesten heb ick bre  
 de van di ghesproken **O**uw  
 des heren huus ons gods heb  
 ick goede dingen di gesocht

**G**lorie si den vader **psal'**

**W**ert dat die heer mit en  
 tynerde dat huus te ver

genes hebben si gearbeit die  
daer tynmerden **W**aert dat die  
he niet en huede die stat o met  
waecte hi diese huet **O**mmut  
ist v op te stacu voer dat licht  
staet op na dieu dat ghi neder  
sittet ghi die etet dat broet des  
rouwen **W**ant die he gheeft  
den clape sinen gemouden siet  
dat erue des heu des loens loen  
vrucht des bukes **A**ls die  
pilen in des machtighe haut  
also sijn die sonen der gheente  
die wtgheslagen sijn **S**alich  
is die man die van dien sijn  
begheerte veruult heeft hi en  
sal niet confuult werde wan  
neer hi sijn viande toe spreke  
sel inden poerte **O**le siden  
loen en den heilige **7** **psalms**

bereit hebste voer dat aēlicht  
 alles volcs **E**en licht totter  
 openbarninge der heideneu  
 en tot glorieu dyns volcs van  
 isrl **G**lorie si den **ā** **ā** **W**  
 glorificieren di heilige gods  
 moeder daer xpus vā gebore  
 is. make gesont alle die di glo  
 rificieren **H**ere ontferm di  
 onser **X**pe ontferme di on  
 ser **H**ere ontferme di onser  
**W**ader onse **ā** **E**n en leide os  
 niet in becoringe **K**reer vlost  
 ons van allen quaden **A**men  
**D**at woert is vleische ghe  
 worden **E**n heeft in ons ghe  
 woent **C**redo in den **ā** **W**erri  
 senisse des vleys **E**n dat ewige  
 leuen **A**men **O**hewerdige  
 mi dat ick di loue gheheiligede

maget En ghif mi cracht  
weder dijn viande **H**ere  
Vhoer myn gebet En myn  
roepē come totti laet ōs bidd

**H**eer god wilt ver **Coll**  
gheten die v lumenisse  
dijne dienres op dat wi die  
di oūnds onsen daden niet  
behagen en mogen ouerunds  
bede der moeder dijns loens  
ons gods salich moctē wer  
den **D**ie miti leuet en reg  
nert in ewicheit des heilige  
geestes een god in ewicheit  
der ewicheit **A**mie **H**ere  
Vhoer myn gebet En myn  
roepen come totti **B**ene  
dieu wi den here **G**ode seg  
gen wi danc **A**lle gelouige  
zielen moctē ouerunds der

bermherticheit rusten in  
vreden **amē** **Salve regina**

**O** hegruet sijstu conijstij  
ne der bermherticheit des  
leuens sueticheit en onse hoep  
**O** hegruet sijstu wi ellendige  
euen kynder roepē tothi droe  
uende en sarypende suchten  
wi tothi in desen sarypenden  
dael **E**ra onse voersprecker  
keer tot ons dyn ontfermher  
tige oghe en toeu ons nae  
desen elleudige leuen ihu  
die gebenedide vrucht dyns  
buics **O** goeder heren **O**  
god dieultige **O** suete maria  
**V**liket In alle onser bedroefte  
wille ende bangicheit toen  
ons te hulpe **A**lle goeder tie  
reuste maget maria zbidde wi

**H**eer ihu xpe die alre **Coll**  
glorioeste maghet maria  
v moeder die bidde voer ons  
nu en inder vren ons doots  
tot dinnre goedertierenheit  
welker alre heilichste siele in  
der tyt dinnre pinen en dinnre  
bitteren dodes dat sweert  
des alre bittersten rouwe doet  
ghinck Die leefste en regner  
ste ewelic god ame j. Dit hare  
goedertiere kynde benedie  
ous die milde maget maria  
ame **W**aden aduent tot koraunt

**M**aria die heilige gheest  
sel van bouen come in di.  
En die ancht des alre ouerste  
sel di omelshemen. ende heili  
ghedat van di gebore sel wer  
den sel die soen gods hete **vlk**

Siet een maghet sel outfaugen ende baren enen soer.  
 Ende sijn naem seltu heten  
 emmanuel **bidden wi Collect**

**O** God die vanden lichaem  
 der saliger macht marie  
 oimids des engels boetscap vleysche  
 aeuemen wondte wi bidde  
 verleen dine sinnen op dat wi  
 die haer waerliken gelouen  
 gods moeder te wesen haer  
 hulpe bidi moeten geloenen  
 Oimids **vā korsau ot to licht**

**S**iet maria heeft **Wille**  
 ons gheuouen den ghesontmaker  
 dien iohanes sach en sprekende riep.  
 siet dat lamme gods.  
 siet dat draeghet die sonden der werlt  
**Allā vlik**  
 Ra dien dattu kynt baerste



bleefftu maget ōbeulcet Gods  
moeder bidt voer ons **Coll'**

**O** God die ōm̄ds d' vrucht  
bariger reinicheit der sa-  
liger maget marie. den men-  
scheliken gheslachte dat loen  
der ewiger salicheit gegeuen  
hebeste wi bidden di verlee dat  
wi gevoelen moeten dat si voer  
ons bidde ōm̄ds welker wi  
verdient hebben toutfanghe-  
den maker des leuens cristum  
ih̄m onsen here Amen Item  
**onser lieū vrouwe kijd' bedde**

**V**erblide di maghet maria  
die alleen alle ongeloue  
verdrene hebste. die gabriel des  
archangels woerden geloeft  
hebste Doe du maghet god en  
mensche woneste. en nader

dracht een onbeulecte maget  
 bleefftu **vsus** **W** ghelouen  
 dat die archangel gabriel di  
 godliken toe ghelprokē heuet.  
**W** gelouen dinen buick vā dē  
 heiligen geest vruchtbaer ghe  
 maect **S**ramen moeten hem  
 die onsalige ioden. die daer  
 leggen xpm geboren te wesen  
 van iosephs zade **D**oe du wa  
 get **g**lorie siden **g** **D**oe du **g**  
**W** sikelen coll als voer staet  
**I**tem tusschen paelschē en pax  
 teren onser vrouwen loff **an**

**O** **O** mighymne des hemels  
 verblyt di **Allecluya** **W**at  
 dien du werdich waerste te dra  
 ghen **Allecluya** **H**i is verlesen  
 als hi seide **Allecluya** **S**bidt voer  
 ons **Allecluya** **S**bidt voer

ons heilige wyulter gods Allā  
Dat wi werdich moete werde  
der beloften xpi allā laet ons

**W**iddien di almach **Coll'**  
tighe vader dattu onste  
hulpe coemste altoes sondlinge  
binuen den paeschelike hoch  
tiden dyns loens. **¶** In die be  
gaen die ghestadige ghehuch  
nisse der moeder gods en ma  
ghet in arien. die ghewont  
mit mynen stout bi hore soen  
hangende acuden cruce. en wo  
een comeghyne bi staet tot di  
re rechter liden regnerende  
inden hemel mit horen soen  
ihm xpm onsen heer. **¶** Item  
in groten hochtiden **¶** In

**H**eylige moeder des vlos  
fers. die daer biste een

doerwegige poert des he-  
 mels. ende een sterre des me-  
 ers Com te hulpen den valle-  
 den volck dat daer acht op te  
 staen Ende du hebste gewou-  
 nen der natueren verwoude-  
 vende dmen heiligen wyure  
 Joffrou voer en na ontfaenge  
 de vanden monde gabriels  
 die ghete ontferm di der son-  
 daren *Item noch een ander*

**W**est gegruet coninginne  
 des hemels en moeder  
 des conincs alre engelen O ma-  
 ria een bloem alre ionctiowen  
 als een rose of een lelie Stort  
 dyn gebet tot dme soen om sa-  
 licheit alre gelougher men-  
 schen *Item noch een ander*  
**O** hegruet sijstu coninghyne

der hemelen **G**hegruet sijstu  
vrouwe der engelen **G**egruet  
sijstu heilige wortel wt welker  
der werlt op ghegauen is dat  
licht **V**erblide di du gloriose  
en bouen allen schoen **G**hlyft  
ghelout du seer soone **E**nde  
bidt altoes voer ons xpm desen  
loen **A**men **D**it sijn vyf grue  
ten van onser vrouwe **A**me ma

**W**eest ghegruet goeder tier  
maria. een bleuckende  
dageraet. een moeghe lieue.  
En een suelle aern. wanttu idē  
beglyue dijne bloeyende  
ioecht gheculogjen bilte totte  
vaderliken herte. en hē heeft  
die gedaente dijne scoenheit  
behaget. bouen alle ghenoech  
te des paradys also dat hidi

Sijn herte geopent heeft Ende  
 heeft di daer wt gesent sinen  
 eengeboren soen. **Welc soe hem**  
 gheuerde vleysche aen te neme  
 wti en te steruen om ons leue  
 dich te maken. **Aue maria**

**W**eest ghegruet goeder here  
 maria. een dochter des vaders  
 een moeder des soens. een bruyt  
 des heiligen geests Ende een  
 alre bequaemste wouinghe der  
 heiliger drienoudicheit. **Aue o**

**W**eest ghegruet goedueren  
 maria. een rode rose. **W**ant  
 bouen allen creatueren bistu  
 mit godliker mynen vaert.  
 een mitte leue. **W**ant ghi sijt  
 een tempel gheheele reynicht.  
 en een wekrukende spale. **W**at  
 mit uwer oetmoedicheit heb

di hemelinc en eertrijck vey  
uult mit gracen **Aue maria**

**W**eest ghegruet goeder tierē  
maria. een leidsterre des meers  
een wech der dwalender. een  
troester sche der bedroefder vol  
le blyscap en salicheit dee geen  
te die in di hopen. een para  
dijns der weelden. Ende een  
apoteke der alre suetster elec  
tuarien en saluen dē ghene  
die di mynnen **Aue maria**

**W**eest ghegruet goeder  
maria. een veynster des con  
liken sacls. een duer des glori  
osen rijcs. een licht der ewig  
stat. een begheerlic aescouwe  
den engelen. een ghenoechlick  
solaes. en een oueruloedighe  
weelde alle den hemelschen

heerſcap **O** ſuete maia. een kei-  
 ſerijne myns herten. een para-  
 dijs myre zielen. ick begaer  
 di hondert duſent werf te  
 grueten. in elker vren des da-  
 ghes. en in elken ogerubtyc tijts  
 en alle dat lof dat ye heyligh va-  
 dynre werdicheit ſpreken of ge-  
 dencken konde. dat hondert  
 duſent werf ghedubbelt. mit  
 enen boudek in van rode roſen  
 en van witten lelien en welriekē  
 den tyolen te ſamen geknocht.  
 dat lende ick v te loue **O** hemel  
 lche comighyne **O** ſuete moeder  
 en maghet maia **V**idit voer ons  
 tot gode **Dit ſijn vyf blyſcappen**  
**ouſer' lieuer vrouwen vne maia**

**W**es blide maria moeder en  
 maghet vol ghenade. den



gods soen dat woert mitten  
woerde hebstu ontfaughe **Aue**

**M**es blide vruchtbaer **maia**  
eerde die vrucht des leuens heb  
stu voert gebracht **Aue maria**

**M**es blide suuerlike rose bloey  
ende doe xps verries **Aue maia**

**M**es blide moeder val glorien  
doe xps te hemel clam **Aue maia**

**M**es blide want du gebrauestu  
no der vroechde gheluyck. recht  
als die rose versauent mitten  
lelyen. teyn maec ons van ou  
duchden. en vergader ons  
mit dinen soen dinen **2de** leest  
dat onse vrou dese in claghen  
wt gaf doe onse lieu here ihs  
sijn cruce droech **Aue maria**

**O** my eengebozen knut tro  
est dnu bedroefde moeder

**O** wellendige *Aue maria*  
 kynt troest dyn ellendighe  
 moeder *Aue maria gra*

**O** wtroestelose kynt troest  
 dyn troestelose moeder **M**en  
 leest dat onse vrou dese wy-  
 claghen wt gaf doe onse lieue  
 he vanden cruce gedaen was  
 en lach in haren soet *Aue maria*

**O** blicende born der ewic-  
 heit hoe bistu nu ver-  
 segghen *Aue maria gra*

**O** wise leere der menschen  
 hoe bistu nu bliuege *Aue aij*

**O** sonen glaus der ewige lich-  
 tes hoe bistu nu vlschenē *Aue iii*

**O** hoge medon hoe bistu nu  
 verkeert in dus groter an-  
 moeden *Aue maria gra*

**O** kynt schoen en nyuentlick

hoe is dyn aensicht dus ia  
merlick berecht. *Aue maria*

**O**ltre liefste lief en wilt  
met so wel in myne zielen  
dattu dit waerste. so waerstu  
in zeer oubekent. *Aue maria*

**O** myn lieue kint hoe bis  
stu nu ghemertelijt onse lie  
ue here openbaerde enen deu  
ten persoen dattet hem ende  
sijnre lieuer moeder seer dan  
kek waer datmen deuotelick  
lase twee hondert ende twee  
ende tluenentich. *Dater noot*  
ende *Aue marien* ende tussche  
elke tien dese nae ghelarenen  
versen te eren den wallende  
leden ons verlossers die dus  
langhe wieslen in sijnre moe  
der lichaem. *Aue maria*

**O** heloest ende ghedanct  
 si die unbegripelike myne

Waer om dat god mensche  
 ontfanghen wort of wert

**O** heloest ende gebenedyt si  
 die vre dagod mensche in ont  
 fanghen wert

**O** heloest gheert ende ghe  
 danct si die reyne moeder en  
 maghet maria waer van god  
 mensche ontfanghen wert

**I**eder euen der alre hoech  
 ster mynen so si onse ghebet  
 ghehoert ende onse begheerte  
 volbrocht in allen euen ende i  
 allen duechden naden alre lief  
 sten wille gods **Een leere seit**  
**inden perloen des vaders**  
 Doe ic mynen reengeboren loen  
 sach hangen aender galge des

truce om vrede te make gulle  
nij en den menscheliken ghe  
clachte **D**oe wert ick also dro  
ken van mynen. dat ic alle die  
sonden vergaf die ye gedaen  
waren van sdaems tude. off  
vunneer meer ghedaen sonden  
werden. totten eynde der werlt  
alle den ghenē die waerachtich  
berouwe hadde van hare sonde  
of hebben sellen **E**n meyst spīt  
**D**at hoechste leue dat ick ver  
sta datmen leuen mach i deser  
tyt. dat is ongetroest te sijn  
van gode en van allen crea  
turen ende daer in vduuldich  
te sijn **W**ye dat dracht vā butē sijn  
**D**auid **W**ā geproefden oerden  
**E**n met en myt mit hte sijn  
**D**ie wil sijn ziel vmoerde

**H**ier beghynne die ghetiden  
vanden heilige geeste die mitte



Ere du salte op  
doen myne h  
pen En myn  
mout selvoert  
kündigen dyn  
lof **G**od wilt

dencken in myne hulpe **W**ere  
tot my te helpen haeste **G**lorie  
siden vader ende den loen en den  
heiligen gheest **H**ist was t  
beghynne en nu en altoes ende  
ewelike soud eynde **A**me **I**ymen

**O**em scyper geest vaeude  
dijne diene myvendicheit  
berwille mit hemelscher granen  
die herten die du gescrepen heuest

**D**u biste genoemt een troester  
en een ganc des alre hoehsten

godes een leuende fonteyne.  
een vuer. een gotlike myne en  
een geestelike saluige. **D**v  
soeuenuldich in gauen. du bin  
gher der rechterhant godes.  
du makelt ghelactliken die  
die kelen vike mit des vaders  
voer gelouede redene. **O**utste  
ke dat licht in die synnen in  
ghiete die myne in die herten.  
en velle die crancheiden ons lic  
haems eweliken mit crachten.  
**V**erdryf verre den viant en  
ghyf toe handes vrede in dien  
dattu ons voergaende ledeste  
soe verminden wi al scadelick  
quaet. **G**hyf dat wi dinnide  
di moete weten den vader en  
kennen den sone en alle tyt ge  
lonen di dattu bist geest beide

vaders en soens **L**of liden  
 vader mitte sone te gader mitte  
 heilige geest en ons moete die  
 sone senden aen name gane des  
 heiligen geestes Amen **psal**

**S**alich is die man die met  
 of en ghyne inden raet  
 der gheene die van gode ghe-  
 keert sijn. en met en stonden  
 inden weghe der sonden. en  
 niet en sat inden stoele der  
 steruinghen **M**er in die ewe  
 des heren sijn wille. en in sine  
 ewe sal hi dencken dach ende  
 nacht **E**nde sal wesen als  
 een holt dat gheplant is bi den  
 nederlope der wateren. dat sine  
 vruchte gheuen sal in sijne tyt  
**E**nde sijn blat en sal niet of  
 vallen. en alle dinghen die hi



doet sullen wel gelucken **A**l  
loe met die van gode of gekeert  
sint alsoe met. mer als een ghe  
stippe dat die wynt wey pet  
vanden aenlichte der eerden.

**H**ier om en sullen die van  
gode of gekeert sint met we  
der op staen mit gericht. noch  
die sonderen inden tract der  
rechtuerdiger **W**ant die he  
beuet bekant den wech der recht  
uerdiger en der ofgekeerder  
wech sal vergaen **G**lorie si  
den vader **A**ls was **i** **iii**  
**C**oem heilige geest vermill die  
herte der gheerne die indi tron  
weliken gelouen en ontfaen  
hem dat buer dymre mynnen  
du die die heiden in alle tonge  
menichuoldicheit vgaert he

ueste in eenheit des geloue louet  
 blidelikeden herē louet blidelic  
 den heren. **H**ere ontferme di  
 onser. **C**riste ontferme di onser.

**H**ere ontferme di onser. **V**  
 ader ons. **L**ecst al wt. **E**nde en  
 inleit ons niet in becoringhe  
 mer verloes ons van quade a?

**B**likel. **W**otseyde hē dinc geest  
 ende si sullen werden gescapen  
 En du salste veruyen dat a en  
 licht der eerden. **benedyt?**

**O**hebenedyt si die hē god  
 van isrl want hi sijn volc  
 gheuant en verlost heuet. **E**  
 nde hi heuet ons opgericht den  
 hoerne der sahcheit in dauids  
 huus sijn kyndes gheslechte

**A**lle hi gesproken heuet wt  
 monde sijnre heiligste ppheten

die van beghynne der werlt ghe  
weelt hebben **H**epl vā onsen  
vanden en van alder greene  
handen die ons haten **O**u  
te doen barmherticheit mit ou  
sen vader. en te gedencken  
sijnre heiliger ghelofnisse  
en eet die hi swoer tot abraham  
onsen vader dat hi ons hem  
seluen gheuen wolde **O**p dat  
wi sonder aert vloot vande  
handen onser vanden hem  
dieneu **I**n heilicheit en in  
rechtuerdicheit voer hem alle  
onse daghe **E**n du knyt du  
biste een pphete des ouersten  
gheheiten wanttu salste voer  
gaen voer dat aensichte des  
heren to beviden sine weghe  
**V**oe gheuen wysheit des

heils sinen volcke i v giffenisse  
 hoerte sonden **M**itte binenste  
 der barmherticheit ons goddes  
 daer mede heuet ons genen  
 det die witten hoghen opghe  
 gaen is **I**nlichte he den die  
 litte in duisternissen en in den  
 scheme des doots toe leiden ou  
 te voete in den wech des vrede  
**G**lorie side vad' **A**llt was i  
**M** Coen heilige geest v'wil  
 le die herte der gheerne die in  
 di trouwelic ghelouen ende ont  
 fae in hem dat vuer d'yne my  
 nen du die di heiden in alre ton  
 ghen menichuoldicheit ver  
 gaderet heueste in eenheit des  
 ghelouen louet blidelike den  
 heren **H**ere v'hoer my gebet.  
 En myn wepe come totti **Coll**

**G**od die die herten der gelo  
uigher mit inluchtene des  
heiligen gheestes heueste geleert  
verleen ous inden selue gheeste  
gerechte dinghen te smaken en  
altoes van sinen troeste te vbli  
den **D**innds olen hen ihm xpm  
dme soene die miti leuet ende  
regnert in eenheit des selue  
heiligen geestes een god ewelt  
sonder eynde. **A**me **B**enedie wi  
den heer **G**ode leggen wi dank

**A**lle gelouige zielen moeten  
rusten in vreden. **D**ie prime

**G**od wilt dencken i myn  
hulpe **H**ere toe my te  
helpen haeste **G**lorie

**L**iden vad **A**lt was i **v**men

**O**em scpper gheest vande  
dijne diene inwendicheit leest

voert wt als inder mette staet

**H**ere wie sel wonen in dine  
tabuakel of wie sel rusten

in dinen heilige berghe **D**ie  
sonder vlette ingaet. en werct

die gerechticheit **D**ie spreket  
die waerheit in synne herte. en

gheen droghene en dede i synne  
tonghen **D**ie gheen quaet

gedaen heuet sinen naeste. en  
die niet en heuet laster aen ge

uonne teghen sine euen meche  
**G**oe niet is die bosc gheworde

in syn aensichte. mer hi verhoget  
claerliken die den here otfuchte

**D**ie sweert sine euen meche  
en niet en bedrieget. die syn gelt

niet en gaf toe woker. en die ghe

ne gancen outfangen en heuet  
ouer die onsculdighen **D**ie dese

Dingen doet die en sal niet be  
weget werden ewelic **G**lorie  
siden vad' **A**lt was **i** **iii**  
Coem heilige geest veruulle  
die herten der gheene die in  
di ghetrouwelic gelouen ende  
ontfae in hem dat vuer dinnre  
inhen du die die heidene **i** alle  
tonghen menichuoudicheit v  
gadert heueste in enicheit des  
gelouen. louet blideliken den  
heren louet blideliken de hen  
**H**ere ontferme di onser **X**pe  
ontferme di onser **H**ere ont  
ferme di onser **V**ader onse **i**  
**E**nde en inleit ons niet in  
betoringe der vloes ons van  
quade amen **V**sikel wessende  
he dmen geest en si sulte werde  
gescrepen **E**n du salt vernoen

dat aensichte der eerde **H**ere  
 v'hoore myn gebet **E**nde myn  
 roepen come totti **C**ollect

**B**lons si die nacht des hei-  
 ligen geestes des bidde  
 wi di here die onse herte ster-  
 liken reynighe en bescherme  
 voer al dat ons tegen is z bi  
 onsen heu ihu xpm dine soen  
 die miti leuet en regnert in  
 enicheit des seluen heilighen  
 geestes een god ewelic sonder  
 eynde **A**men **B**enedien wi

den he gode seggen wi danck  
**A**lle gelouige zielen moete  
 rusten in vreden **A**me die true

**G**od wilt dencke i myn  
 hulpe he tot mi te hel-  
 pen haeste **G**lorie  
 liden vad' **A**llt was i xpm



**O**em trepper heiligegeest vā  
de leest voert wt als mīd mette

**G**od in dinen **psal** **S**traet  
name behout mi en vlosse  
my in dynre crachte **G**od ver  
hoer myne bede verneem mit  
dine oren die woerden myns  
mondes **W**ant die vrecnde  
sijn bynen op ghestaen teghen  
my. en die sterke hebben ghe  
locht myn siele en en hebben  
gode niet voer gheset voer  
hoer aensicht **S**ich god sel  
my helpen en die he is een  
ontfanger myne siele **O**  
fkeer die quade dinghen my  
nen vianden en in dynre  
waerheit verthove te **W**al  
lichliken sal ic di offeren. ende  
sal he behou dinen name wat

In goet is **W**ant van alre  
 bedruekenisse heueltu my ver-  
 lost en op myne viāde ver-  
 sinade myn oghe **G**lorie  
 liden vad' **A**llt wast **iii**  
**C**oem heilige geest vernulle die  
 herten der gheene die in di ghe-  
 trouweliken gelouē en ontfae  
 in hem dat vuer dinnē miduen  
 du die die heidene in alre tōghe  
 menichuondicheit byaderet  
 heueltu in eenheit des gelouen  
 lonet blidlike den here. lonet  
 blidliken den heren **H**ere  
 ontferme di onser **C**riste ont-  
 ferme di onser **H**ere offerme  
 di onser **V**ader onser En en  
 inleit ons niet in betornighe-  
 dyer verloes ons vā quade **A**me  
**V**likel **G**od scep in my een roep

ne herte En den rechte geest  
verwe in myne inwendicheit

**H**ere verhoer my gebet En  
myn roepen some totti Coll'

**D**eres heilige geestes  
inghietinge reynige onse  
herten en mit yuliker bespren-  
ghinghe Synis donnes make  
ons vruchtbaer Ommids onsen  
here ihu xpm dine soene die  
miti leuet en regnert i eenich  
des selue heiligen geestes een  
god ewelic sonder eynde Amē  
**B**enedien wi den he Gode  
legge wi danck **A**lle gelou-  
ge zielen moeten ruste in vre-  
den Amen **Die sexte**

**G**od wilt dencke i myne  
hulpe **W**e my toe helpē  
hachte **G**lorie side va-

der 7 **A**llt was 7 **v**mpmen

**O**em scapper geest vande  
dijne diene iwen dicheit 7

**A**est voert wt die mette **ps**

**O**od in myne hulpe dencke  
here in toe helpē snelle

di **S**i moeten werde wōfuis

en beantet die myne siele

sueken **S**i moctē werden

van gekeert. en moeten hem

scamen die in quaet willen

**S**i moeten toe handes wer

den van gekeert scamende

die my seggen enge enge

**S**i moeten sich hoechliken

verbliden en veruouwē in

di alle die di sueken ende seg

gen altoes werde die hē groet

liken verhoget en die liefheb

ben dinc heilge yer **Want**

ark noet druckich en arm bin  
god help mi **M**ijn hulper  
en mijn vlosser bistu here. en  
traghe met **G**lorie si de vader  
**A**llt was **in** Coem heili  
ghe geest veruulle die herten  
der gheerne die di trouwelick  
ghelouen en outfae in hem dat  
buer dijne mynen du die die  
heidene in alre tonghen me  
nichuondicheit v gaders he  
ues in eenheit des gelouē louet  
blydeliken den heren louet bh  
deliken den heren **H**ere out  
ferme di onser **C**riste outfer  
me di onser **H**ere outfer me  
di onser **V**ader onse **E**nde  
en inleide ons met in betozi ge  
mer ver loes ons van quade  
dine **v**lik **E**n werp mi niet va

dinen aensichte **E**n dinc heilige  
geest en neem met van my

**H**ere behoer my gebet **E**nde  
my roepen come toe di **Coll**

**B**erue mitten vuere des hei-  
ligen geestes onse ineren  
en onse herten op dat wi v die-  
nen di te dienen myt ene ky-  
schen herten en mit ene reyne  
lichamen **I**n onsen heren ihesum  
xpm dinen soene die mitti leuet  
en regnert in eenicheit des sel-  
uen heiligen geestes een god  
ewelick sonder eynde **A**men

**B**enedien wi den he **G**ode  
seggen wi danck **A**lle ghe-  
louige siele moete rusten in

**O** **G**od die nootbrede is  
wilt dencke in myne  
Here my te helpen

haeste **O**le liden vader  
ist was inden beginne **vpmē**

**O**dem scpper gheest **I**cest  
voert wt als ind mette staet

**S**ijn fundament indē **p̄s**  
heiligen berghen die he  
heuet lief die poerte vā syou  
bouen alle die tabernacule ia  
cobs **H**oghe verclaerde din  
ghen sijn van di gelecht stat  
godes **I**ck sel gedenckē ra  
abs en babilons die my ken  
nen **S**ich die vreemde geboze  
ende tyrus en dat moer volck  
waren daer **O**f niet en sal  
leggen syou een mensche ende  
een mensche is geboze ī oer.  
en die alre ouerste heuet se  
ghlichtet **D**ie he salt vtelle  
indē sacrueren der lude en der

vorsten in hoer gheueest hebbe  
**A**ls der gheure die sich veruou  
 wen. also is alre woinghe in di  
**G**lorie si den vader **A**lst was  
 inden beghynne en **4** **A**ntiffen  
 Coem heilige geest vernulle die  
 herten der gheure die in di ghe  
 trompelic gelouen en onsteken  
 in hem dat vuer d'ynre mynne  
 du die die heidene in alre tonghen  
 menichuoudicheit bgadert henelt  
 in emcheit des gelouen. louet  
 blideliken den here. louet blide  
 liken den here **H**ere ontferme  
 di onser **O**riste ontferme di on  
 ser **H**ere ontferme di onser  
**V**ader onse **E**n en mlei de os  
 niet in becoringe oer ver loes  
 ons van quade **A**mien **v**likel  
**G**hyf my werde die vroude d'ns



heilgeners Ende mitte vorste  
liken geesten ghestedige my.

**H**ere vhoer myn gebet. En  
myn roepen com toe di. **Coll**

**G**od die een ygelic herte  
openbaer is. en dan  
wille spreect. en dien gheen  
hemelic dinck vborghen en  
is. vlichte oimids i ghietinge  
des heilige geestes onse dancke  
en onse herten. op dat wi weer  
dich werden di volle comelick  
hief te hebben en weerdeliken  
te louen. **O**uermids onsen he  
ilyn xpin dme loeue die mit  
leuet en regnert in eueheit  
des selue heiligen gheestes een  
god ewelken sonder eynde  
zamen. **G**enedien wi de heu.  
gode seggen wi dan **A**lle

gelouige zielen moete rusten  
in vreden **Ame die vesper**

**G**od wilt dencken in  
mijn hulpe **H**e my  
toe helpe haeste **G**  
lorie si **A**llt was i **v**in **p**me

**G**oem soeper gheest leest  
voert wt als ind mette staet

**S**alich sijn si alle die den  
he outfructen. ende die  
wandereu in sinen weghen

**W**anttu den arbeit dijne ha  
den salste eten. salich bistu ende  
wael sal di wesen **D**yu wijf

sal wesen als een oueruloepen  
de wijnrauck. in den siden dyu  
hules **D**me soene sellē wese

als tonghe spruten der oly boue  
al om en om dijne tafelē **S**ie  
aldus sel werden gebenedyt die

mensche. die den he outfruchtet

**D**ie he wt syon gebenedie di en  
du moeteste sien die goede van  
ihz in alle die daghe dyns leues

**E**nde moeteste sien die loene dij  
re loenen vrede siou isit **G**lorie

si den vader **A**llt was **A**ll

**C**oem heilige geest vnuille die her  
ten der gheene die in di getrou  
welick ghelouen. en outsteke

in hem dat vuer dnyre myne

du die die heidenen in alre tou

ghen menichuoldicheit verga

dert heuette in enicheit des ge

loue. louet blydelic den heren.

louet blydelic den heren **ijst**

**M**ine siele grotet den here

**E**nde myn geest heuet

lich hoghe veruouwet i gode

mynen heil **W**ant hi heuet

aengelien die oetmoedicheit  
 sijne deerne liet daer van sulle  
 my salich heiten alle geboerten

**W**ant hi heuet my grote din  
 ghen ghedaen die mechtich is  
 en sijn heilige name **E**n sijn  
 barmherticheit is van gellach  
 ten tot gellachten dien die hem

ontlien **H**y heuet macht ghe  
 daen in sijnen arme. hi heeft ver  
 stoyet die houerdigen van ge  
 dancke sijns herten **H**y he  
 uet of gelet die machtighen  
 vanden stoel. en hi heuet ghe  
 hoget die oetmoedigen **D**ie  
 hongerigen heuet hi v willet  
 mit goede. en die rike liet hi ydel

**H**i heuet ontfangen israhel  
 sijn kynt hem gedachte sijne  
 barmherticheit **A**ls hi gespro

ken heuet tot onsen vaderen  
abraham en sine ghelachte va-  
beghyne **G**lorie **A**llē **in**  
Coem heihge geest veruulle die  
herten der gheente die in di ge-  
trouwelic gelouē en ontsteke  
in hem dat vuer dinnre mynen  
du die die heideneu in alre tou-  
ghen menichuondicheit verga-  
dert heuēste in enicheit des ge-  
louen. louet blidelic den heren  
louet blidelic den heren **H**  
ere onferme di onser **C**riste  
ontferme di onser **H**ere out-  
ferme di onser **V**ader onser  
**E**n en mleiide ons met in be-  
cozinge ayer verloes ons van  
quade **d**inen **v**lik **w**esende  
here dinnē geest en si sullen  
werden gescapen **E**n du sal

ste vermen dat aensichte der  
 eerden **H**ere vhoer myn  
 gebet **E**n my roepē come toth

**G**od die die herten der Col  
 gelouger mit miluchtene  
 des heiligen gēestes heest ge  
 leert. verleen ons inden seluē  
 gēeste gerechte dinghen te sma  
 ken ende altoes van sinē troeste  
 te verbliden **O**u mēde on seu  
 heren ihu xpm dmen soene  
 die mi th leuet en regnert  
 in eenheit des seluen heilige  
 gēestes een god ewelike son  
 der eynde **A**men **B**enedien  
 wi den he **G**ode segghen  
 wi dank **A**lle ghelouige  
 zielen moeten rusten in vre

**B**keer **C**ōpleet **O**den **A**  
 ons god onse heilghe

uer Ende afkeer dine toerne  
van ons van ons *De 9 aduif*

**G**od wilt dencken i  
myu hulpe here tot  
my te helpen haeste

*Glorie si* **H**ist was i ymen  
**G**om scpper geest vande  
dijne diene leest voert wt  
als inder metten staet *psal<sup>9</sup>*

**V**an myne roghet hebbe  
si my dicwil wtgheuo-  
ten also spreket my ysrahel

**V**an myne roghet hebben  
si my dicwille wtgheuo-  
ten. en si en vermochten my niet

**O**p mynen vugghe tumer-  
den die sondaeren. si v lenghe-  
de hore boelheit **D**ie rechte  
here sal die necken der soude-  
ten toe knyden. confuus moe-

ten si werden en̄ kerē moeten  
 si achterwaert alle die syon  
 hebben gehatet **S**i moete  
 werden als der decker hoy  
 dat eerment meyet v̄dorret  
 is **V**an welken sijn hant  
 niet vernilt en̄ heuet diet  
 meyen sal. noch sijn schoet  
 die die hantvolle vergaderen  
 sal **E**nde si en̄ seiden niet die  
 daer voer ghynghen die bene  
 dictiones heren si op v. wi be  
 nedien v̄ inden name des he  
 ren **G**lorie si **A**llt̄ **A**m̄  
 Coem heilige geest v̄nulle  
 die herten der geene die in di  
 ghetrouweliken ghelouen en̄  
 onsteken hem dat vuer d̄re  
 mynne du die die heidenē in  
 alre tongen menichuoldicheit



vergadert heuelt in enicheit  
des gelouen louet blideliken  
den heren louet blideliken de  
heren *Sime d'innittis*

**D**v laetstu here dine kne-  
cht. na dine woerden in  
vreden *Want* myne oghe  
hebben ghelien dine heilgeuer

**D**enstu bereit heues voer dat  
aensichte alre volcke *En*  
licht dat is tot eenre openba-  
ringhe der heideneu. en tot  
glorien syns volcs van isrl.

**G**lorie *Alst was i in*  
**C**oem heilige geest veruulle  
die herten der gheene die in  
di trouweliken ghelouen ende  
onsteke in hem dat vuer dyn  
re mynnen du die die heiden  
alre tonghen menichuoldich.

vergadert heuſte in enicheit  
 des gelouen louet blidelike  
 den heren louet blideliken  
 den heren **H**ere ontferme  
 onſer **C**riſte ontferme di on  
 ſer **H**ere ontferme di onſer  
**V**ader onſer **E**nen nileit  
 ons niet in becoringe oyer  
 verloes ons van quade **v**me  
**v**lik **v**otſende here dinen  
 gheest en ſi ſellen werden  
 gelapen **E**n du ſalſte **v**inen  
 dat aenlichte der eerde **H**  
 ere **v**hoze myn gebet **E**nde  
 myn roepen come totti **G**oll  
**H**ere mi bidden di dat os  
 bi moet ſyn die cracht  
 des heiligen greeſtes die onſe  
 herten ſucteliken reyne ma  
 ke en beſcherme voer al dat

alre creatuere die moete di vā  
myne wegghen louen. en bid  
den om euen goeden doot. om  
volcomen verghenighe der  
souden. en om ewich leuen. **W**  
**blikel** Salich der zielen ende  
des liues gheue ons ihus xpus  
die wysheit des vaders Amen

**H**ere du **Die metten**  
sult op doen myne  
lippen en my mont  
sal voert kündigunghen  
dijn lof **G**od wilt dencken  
myne hulpe **H**ere toe my te hel  
pen haeste **G**lorie sieden va  
der **A**lt was **Imitatorum**  
**A**enbede wi die fonteyne  
der ewigher wysheit en  
om die glorie hoers naems  
laet ons hebben volhertelike

blyscap blyscap **V**emite

**O**emnt laet ons ons seer ver  
 vrouwen ten hē. laet ons  
 uubiliere gode onsen heylgeuet  
 sijn aenlicht laet ons te voere  
 begripe mit behene. ende laet  
 ons mit platen tot hē volh  
 telike blyscap hebben **H**en  
 bede wi die fonteyne der ewig  
 wytheit **E**n om die glorie hoers  
 naems. laet ons hebben volher  
 telike blyscap **W**ant god is  
 groet hē en groet comē op alle  
 die ghene die godlic sijn. want  
 die hē en verdwyft niet sijn volc  
 want in sijn handen sijn alle  
 eynden van eertriken en hoer  
 heit der berghen siet hi. **E**nde  
 die glorie hoers naems. laet  
 ons hebben volher telike blyscap

**W**ant sine is dat meer ende  
dat heuet hi gemaect ende dat  
droghelant hebben sijn hāden  
gheueft. coemt laet ons hem  
acubeden. laet ons voer gode  
neder vallen. laet ons scryuen  
voer den heer die ons gemaect  
heeft. want hi is onse heer en  
onse god. en wi sijn sijn volck  
ende scape sijnre weide **A**en  
bede wi die fonteyne der ewiger  
wylheit **E**n om die glorie hoers  
naems laet ons hebbē volher  
telike blyscap **O**f ghi huden  
hoert sijn stemme verhardet is  
inve herten ghelyc dat inue  
vaders my vertoerden in dē  
daghe der becoringhe inder  
woestine daer inue inue wade  
re bewerden en proefden. en

saghen myne werken **E**n om  
 die glorie hoers naems laet os  
 hebben volhertelike blyscap **O**  
 eertich iaer was ick naest de  
 sen gellachte en sprac altoes de  
 se dwalen inder herten en si  
 en bekenden met myne wege.  
 ick swoer hem in mynen toerne  
 dat si met en salden gaen in my  
 ne ruste **A**enbede wi die fon  
 teyne der ewiger wysheit **E**n  
 om die glorie hoers naems laet  
 ons hebben volhertelike blyscap  
**G**lorie si den vad' en den soen  
 ende den heiligen geest **A**ll  
 was inden begynne en nu  
 en altoes en ewelike sond' ernde  
**A**men **E**n om die glorie hoers  
 naems laet ons hebbē volher  
 telike blyscap **A**enbede wi

wi die fonteyne der ewighe  
wijlheit. En om die glorie hoers  
naems. laet ons hebben vol  
hertelike blyscap **v**in **v**in **v**in

**O** helu suete gedenckenisse.  
du gheues waerachtighe  
blyscap des herte mer bouen ho  
nich. ende alle dinc is sine suete  
teghenwoerdicheit. **N**iet en  
machmen singhen dat suete is.  
niet en machmen horen dat vro  
liker is. niet en machme dencke  
dat sueter is. dan ihesus die  
gods soen. **O** ihu een hope  
der gheeuere die in berouwe  
sijn. hoe goedertieren bistu  
den ghenen die di biddē. hoe  
bistu den ghenen die di soeke.  
mer wat bistu den ghenen  
die di vynden. **O** ewighe

wyſheit di en den vader en  
den heiligen geest moet ſyn glo-  
rie in ewicheidē Amen **Psalm**

**A**l eertrycke hebbet volher-  
telike blyſcap tot gode leg-  
ghet loue ſanc ſinen name ghe-  
uet glozie ſinen loue **S**egget  
gode hoe verueerlick ſyn dine  
werke in menichuondicheit  
dure wachten ſullen di alle  
dine viande heghen **A**loert-  
rike moet di aenbeden en di  
ſinghen loue ſanc moetet  
leggen dinen name **G**lorie  
ſiden **A**llt was inden **iii**  
Die wyſheit heuet hoer ghe-  
tymert een huus. ſi heuet ge-  
ſneden ſeuen colupmen. ſi he-  
uet hoer onderghedaen die  
heidene. ſi heuet hoer onder



die voete getreden int hoer  
selfs crachte die halle der hoger  
en der houerdigber **V**lik **I**ck  
sal my verbliden in gode den  
he **E**n ic sal vrolic wesen in  
gode mynen ihesu **V**ader o  
te **E**nde en leide ons niet  
in becoringe azer verloes ons  
van quade dincn **A**m Die na  
mie des heren si gebenedyt va  
deseu nu tot in ewicheit **H**e  
re heit gheuen die benedictie  
die wysheit des vaders moet  
verdruen al dat ons te ghe  
is **D**it is die verste lesse

**O** Ewighe wysheit schijn  
sel der glorien en figure  
der substāciēdes ouerste va  
ders. du die alle dinghen van  
niet ghescrepen heues. op dat

tuden menschen weder lei  
 den mochtet totter blyscap  
 des paradys soe clonnestu ne  
 der in desen dale der onsalich  
 en oimids dinre alre suetster  
 wandringhe soe hebstu hem  
 gheuyt den wech ten para  
 dise weder te gaen. en om vol  
 te doen voer alle menschen  
 soe woldestu dine vader ghe  
 offert werden inden aere. als  
 een onosel lammecken Luke op  
 myn herte oimids dine duer  
 baren doot op dat ick di al  
 toes moet acuisen een coninc  
 der coninghen een heer der he  
 ren mit oghe des gansen  
 gelouen. **S**ette myne myne  
 der onthet in dine wonden  
**S**ette myne myne der onth

heit in dine tekenen der pine  
op dat ic voer aen mach vor  
dere in di. du die bist allene  
een boec der mynen En dat  
ick moet vordere in kenne  
dime doot. en dat ic vsm  
den moet alle wandelbaer  
dinghen alsoe dat ick niet.  
meer du in my en ic in di bli  
uen moeten eweliken myt  
enen o'scheideliken bande der  
mynen Du he gutfirme o'ler  
God si geloest **W**endet  
wt here die wylheit vande  
setel dine groetheit **O**p dat  
si mit mi en mit mi arbeide  
op dat ic wete mach wat dige  
namel si i' alre wt **W**ere ghif  
my die wylheit die een belit  
ter is dine stouen **O**p dat si

mit my siende mit my arbende  
 op dat ic wete mach wat dige  
 name si ma bre tyt **H**e heit  
 geneu die benedictie Die ewige  
 wysheit Moet hoer geweer  
 dighen te verlichten onse sin  
 nen onse lichaem en herte **Ame**

**O** myn die ander lere  
 ihu alre suetste alre sa  
 lichste wysheit. een woert des  
 vaders. een eynde en een beghi  
 sel alles wesens Ic bidde siet  
 aen mit goedertiere oghe.  
 want ic stof bin en vleisch. en  
 dat hi niet en vermach van hem  
 seluen die lopende is of wille  
 de is Ick bidde gedencke dnu  
 re alre bitterste doot di du om  
 my onweerdige sonder liden  
 wold est En den goeden wille

die du in my begonne hebste.  
den moetstu behouden. O myn  
ontfermherticheit wilt mi niet  
laten. O myn toeverlaet wilt  
niet van my gaen. O my vlosser  
aendeuc in myre hulpe ende be-  
graue my mit di in dine graue  
alsoe dat ick doet moet wesen  
deser werlt. En behuede my van  
allen laghen der vianden. alsoe  
dat leuen noch doot noch geen  
auentuer my en verstreide van  
di. mer onse mynne moet bliue  
in ewicheit sterker dan die doot.  
Du he ontferme di onser. God  
si geloeft. **R.** O he ghif mi die  
wylheit ene belijster dinnre stoe-  
len. en wilt mi niet werpe van  
dinen knederen. want ick bin dyn  
dientresche en een suster dinnre

deerne **v.** Seynde si vanden  
 stoel dymre groetheit op dat si  
 mit my si en mit my arbeide w  
 ant ic bin dyn diere selbe en een  
 luster dymre deerne **H**e heit  
 gheuen die benedichte. **R**itter ga  
 nen der wysheit en der vstande  
 misse moet ons vullen die heili  
 ghe geest **Ame Die derde lere**

**O** myn toenerlaet en myn  
 ongemeten verlosser ouer  
 mids dine ongemeten mynne  
 die di dwank aen te nemen om  
 my den alre bittersten doot in die  
 galge des cruces. die sinden die  
 ick onreue sinder gedaen heb  
 be die moetstu my ontfermherte  
 like vergheuen. van toecomeden  
 sonden en van allen scande moet  
 stu my goeder tierliken beware

in die wonden dinnre syden  
My n ghanghe moetstu leiden  
tot enen heiligen eynde i den  
geluen deser werlt **E**n totten  
aenschijn dinnre glorie so laet  
my comen **D**u he ontferme di  
onser **G**od si gheloeft **R**espons  
**G**onen salicheit en alle soen  
heit heb ic gemynet wysheit  
en heb voer ghesant dat ic sie  
liener hebben soude dan licht  
**W**ant alle goet is my te same  
mit hoer gecomen **V** **I**ck heb  
gheseyt der wysheit du bist my  
luste en die voersienicheit heb  
icke geheiten myne vriendinne  
**W**ant alle goet is my te same  
mit hoer gecomen **G**lorie si  
den vader en den soene en den  
heilighe n geest **W**ant alle goet

is my te samen mit hoer ghe  
comen **T**edem laudam<sup>9</sup>

**D** god louen wi di herbe  
lyen wi **A**l eertrick eert  
di ewige vader **A**lle engelen  
hemelen en alle potestate **Q**  
herubim en seraphim roepē tot  
di sonder aflatē myt dese  
stemmen **H**eilich **H**eilich  
**H**eilich here god der heren  
**W**ol syn die hemele en eerde  
des heerliken ghewots dinnre  
glorien **D**at gloriose choer  
der apostelen **D**at louelic ge  
tal der propheten **D**at bleuckede  
heer der martelaren louet dy  
**D**ie heilige kerke ouer alle die  
werlt beht di **V**ader onghemete  
metenre gheweldiger heer lich  
**E**nde dinen eengeboire waren



en enghen loen **E**nde den  
troester der heiligen gheest.

**D**u criste conick der glorien

**D**u biste des vaders ewighe  
loen **D**oetstu om te blossen  
den melchen hem aen nemen  
woldes ontlagestu met der  
ionckouwen bruid **A**ls du

verwones den engel des dodes  
loe op dedestu den gelouighen  
die rike der hemelen **D**u sitte

tot godes rechterhant in die  
glorie des vaders **M**en ghe  
louet di te wesen toecommende  
richter **D**aerom bidde wi di

hulp dine dieuren die du mit  
dinen dueren bloede vloet he  
ues **L**aet si begaet werde

mit dinen heiligen **T**die ewi  
ghe glorie **H**eer maect ghe

souit dyn volc en benedie dine  
 erfnisse **E**nde regiert si en  
 verhoecht se tot merwichheit

**A**lle daghe benedien wi dy.

**E**nde wi louen dine naem  
 ewelic en vmeueer **G**hewer-  
 digh di here ons te behoeden  
 desen dach sonder soude **O**

utferme di onser he outfer-  
 medi onser **D**ine outferm-

berticheit ghewerdighe op  
 ons alsoe wi in di ghehopet

hebben **I**n di he hebick ghe-  
 hoepet laet my niet stande-  
 lic con sijn staen in d' ewicheit

**V**lie salicheit d' zielen en  
 des lues gheue ons ih's xps  
 die wysheit des vaders **A**d

**O**od wilt landes  
 dencke in myne hul-

pehe tot mi te helpe haeste

Glorie si den vad **Alt p's**

**L**ouet den he alle heidene  
louet den he alle volcke

**W**ant sine ontfermherticheit  
is op ons gheueft en des heren  
waerheit bliuet in ewicheit

Glorie si de vad **Alt iii**

**D**ie wysheit roept ind' stra-  
ten loe wie dat wysheit mynt  
die neyghe hem tot my ende hi  
sal se bynden. en als hi si mynt  
loe sal hi salich sin is dat hi si

**D**e heb **Capittel Holt**  
ick ghemint en wtghe-  
locht van myre roghet. ende  
heb se wtghe locht my tot eere  
brunt te outfaen en ick bin ge-  
worden een myne hoerre schoe-  
ten **God si geloest vinnen**

**O** ihu wonderlike coninc  
 en een edel segheneeter  
 die biste een onspreeklike sueticheit  
 en alte mael begeerlic **D**en can  
 gheen tonghe gespreken noch  
 litter bedunden den gheen diet  
 besocht heuet die mach gelouen  
 wat dat is ihm te mynen **O**  
 ie ghestadighe myne ihu is mi  
 een stadige quellunge. ihesus is  
 my een hovich uhetende ende  
 een ewighe vruchte des leuens  
**O** ewighe wysheit die en den  
 vader en den heilighen geest  
 moet sijn glorie in ewicheiden  
 Amē **W**ysheit rustet in  
 sine herten ende die voerlien  
 meheit i die woerde sijnis mo des  
**O** hebenedyt si die he **ps**  
 god van israhel want hi

Sijn volc geuaut en verlost he  
uet **E**nde hi heeft ons op ghe  
richt den hoern der salicheit  
in dauids huus syus kyudes  
ghellachte **A**ls ho gesproke  
heuet witten moude sijne hei  
ligher ppheten die van beghe  
ne der werlt gheweest hebbe

**H**eil van onsen viande en  
van al der gheure hande die  
ons hater **O**m te doen barm  
herticheit mit onsen vaderen  
en te gedencken sijne heiliger  
gheloeftisse **O**en eet den hi  
swoer tot abraham onsen va  
der dat hi ons hem selue ghe  
uen wolde **O**p dat wi sonder  
anet verlost vanden hāden  
ouler viande hem te dieneu

**I**n heilicheit en in rechtuer

dicheit voer hem al onse da-  
 ghe **E**nde du kynt du biste  
 een yphete des ouerste geheite  
 want du salste voer gaen vo  
 dat aensichte des here te be-  
 reiden sine weghe **G**oe ghe-  
 uen wysheit des heils sine  
 volcke in vergiffenisse hoer  
 sonden **M**itten bynensten  
 der barmherticheit ons gode  
 daer mede heuet hi ons geuant  
 die wten hoghen op gegauen  
**I**n lichte here den die sit-  
 ten in duulsternisse en inde sehe-  
 me des dodes toe leiden onse  
 voeten inden wech des vrede  
**G**lorie si de vad **A**lt **3** **M**  
**O**ewige wysheit du die bist  
 voert gecomen wten monde  
 des alre ouersten du die bist

reikende vanden enen eynde  
ten anderen sterckelike ende  
bereides alle dinghen suete  
like com ons te leren de wech  
der wyshheit **H**ere v'hoze  
myn gebet **E**n myn **Coll'**

**O** God du die ouermids d'ij  
re ewiger wyshheit den  
menschen woldes maken  
doe hi met en was. ende doe  
hi verloren was woldestu hē  
outfermhertelike weder make  
wi bidden di verleen ons dat  
die wyshheit moet in geesten  
in onsen herten dat wi mit al  
ouser zielen di moete mynen  
en mit al onser herten tot di  
moeten lopen **O**u'mds ih'm  
xpm d'ine soen onsen heer die  
mit hi leuet en regnert **T**enre

heit des heiligen geestes een  
god ewelick sond' eynde Amen

**H**ere verhoer myn gebet **E**n  
myn roepen come toth **L**aet  
ous benedien den here **G**ode seg  
ghen wi danck **V**li **S**alichheit  
der zielen en des lues ghene os  
ils xpūs die wyfheit des va  
ders Amen **D**ie prime

**G**od wilt dencken i myn  
hulpe **H**ē my te helpē  
haeste **G**lorie siden va  
der en **A**llt was **V**mpmē

**O** Alre suetste myne ihu en  
waerlike alre suetste. du  
sent werue bequamer dan wi  
moghen seggen **O** helu en  
gelsche scoenheit inden oren  
een suete sanck inden moude  
een wonderlic houth en inder



herten een hemelſche lotter  
dranc **O** myn goede ihesu  
laet my gheudelen oueruloe  
dicheit dijner mynen gif my  
myt tegeuwoerdicheit te ſien  
dijn glorie **O** ewighe wyf  
heit di en den vader en den  
heiligen geelt moet ſijn glo  
rie in ewicheit Amen. **psalm**

**O** Her help daer toe dat  
ick vroe moet hoeren  
dine ontfermherticheit. wat  
ick hebbe in di gehoepet **W**  
ake my kenlic den wech daer  
ick in wanderen ſal. want ick  
hebbe myne ziele opgelicht toe  
di **V**erlolle my van myne  
vanden o he toe di bin ick  
gheulogen. leer my doen di  
nen wille wanttu biſte myn

god **G**lorie **A**llt **A**ntiff'  
 Ick mynne die gheue die my  
 mynen en die vroe toe my wa  
 ket die sal my bynde **C**apit'

**W**ylheit verwynt quaet  
 heit si gaet vande ene  
 eynde totten anderen eynde  
 starckeliken ende besa tet al  
 ledinghen suetelike God si  
 geloest **&** **O** ihu xpe loen  
 des leuendighen **O**ntferme  
 onser **v** Du die sittes ter rech  
 ter hant des vaders **O**ntfer  
 me onser **G**lorie si den vader  
 en den loen en den heiligen  
 gheest **O** ihesu wille loen de  
 leuendighen godes ontfer  
 me onser **v**lik **H**e stant op  
 en help ons **E**n verloes ons  
 om dmen heiligen name .

**H**ere vhoer myn gebet **E**n my  
roepen come totti **Collect**

**D**at schynsel der ewigher  
wylheit moet vlichten  
onse herten. op dat wi oimids  
dat schynsel der ewiger wyl  
heit deruen moghen die duul  
ternisse deser werlt. en wi we  
men totten vader enck d' ewi  
gher claerheit **O**imids o' sen  
heren ihu xpi in dine loen die  
mitti leuet en regnert i enich  
des heiligen geestes een god  
in ewicheiden **Ame** **H**ere v  
hoer myn gebet **E**n myn roe  
pen come totti **L**aet ons  
benedien den heren **G**od si  
gheloest **V**likel **S**alicheit d'  
zielen en des liues ghene ons  
ihesus xpi die wylheit des va

ders Amen Die teraē

**O**od wilt dencke ī myn  
hulpe here my toe hel  
pen haeste Glorie si  
den vad **A**llt was **v**ymen

**O**h elu dine myne is ene  
bequame vermakughe  
der zielen. veruullende sonder  
moeyens. en si is gheueude  
der begheerten hongher **D**  
ie si smaket die hongert na di.  
die di dzinet dien dorst nae di.  
en si en comen niet begheeren.  
dan ihu den si mynen **I**ck  
beghere di du sent werue myn  
ihu wāneer salstu come. wan  
neer salstu my blyde maken.  
waimeer salstu my verladen  
van di **O**ewighe wycheit  
di en den vader en den heili

ghen geest moet sijn glorie  
in ewicheit Amen **psalm 9**

**D**iu goede geest sal my  
leyden in dat gerechte  
lant. here om dinc name sal  
tu mi leuendich maken in  
dijne gerechticheit. **D**v sal  
ste myne siele wt leiden wter  
droefheit en in dijne ontfer  
herticheit saltu vderue myne  
viande. **E**nde du salste ver  
liesen alle die ghene die myn  
re zielen lyden aen doen. wāt  
ick bin dijn knecht. **G**lorie si  
den vader. **A**llt was 4 **iii**  
Soene begeerstu wysheit be  
holt gerechticheit en die here  
sal si di ghenen. **C**apitteel

**D**ele hebick genynt ende  
wtgelocht van myne

ioghet en heb se ghelocht my  
 tot eenre brunt te outfaen. en  
 ick bin gheworden een mynre  
 hoerre formen **G**od si geloest  
**R**!!! **I**ck sal my verbliden  
 inden here **V**9 En ick sal vroe  
 lick wesen in gode mynē ihu  
**S**al ic my vbliden **G**lorie si  
 den vader en den soene ende  
 den heiligen gheest **I**ck sal  
 my verbliden in den here **V**lik  
**D**ie name des heren si gebenedyt  
 van desen nu hent i ewicheide  
**H**ere vhoer myn gebet **E**n  
 myn roepen come toth **Coll**  
**O**od du die oirands dijre  
 ewigher wysheit de me  
 schen woldes maken doe hy  
 met en was. en doe hi vloze  
 was woldes hem outfermhet

telick weder maken. wi bidden  
verleuen ons dat die wysheit  
moete ingeesten in onse herte  
dat wi mit al onser zielen di  
moeten mynen en mit al onsen  
herten toe di moeten lopen.  
Dinnids ihu xpm dine soene  
onsen here die mitti leuet ende  
regniert in eenheit des hei-  
ligen geestes een god i ewiche  
den Amen

**H**ere vhoere my  
gebet En myn roepen come  
toth **L**aet ons benedie den  
heren **G**od si geloeft **verlikel**  
**S**alicheit der zielen en des  
lues ghene ons ihu xps die  
wysheit des vaders **Die serte**

**G**od wilt dencken in  
myn hulpe **H**ere my  
toe helpen haest **G**

lorie si den vader **A**llt **V**men

**O** ihu die ouerste goeder  
 tierheit en wonderlike  
 vroelicheit des herten een on  
 begripelike goetheit laet di  
 ne mynne my beuangen **H**  
 et is my goet ihesu te mynen  
 voert aen niet anders te soe  
 ken. het is my mitte dat ick  
 my seluen laet op dat ic ihu  
 mach leuen **O** ihu my alre  
 liefste een hope der luctender  
 zielen die singhe tranen locke  
 dy. en dat ropen des yngen  
 herten **O** ewige wysheit di  
 en den vader en den heiligen  
 geeste moet sin glorie in ewic  
 heiden **A**men **P**saluus

**O** nse siele behyt den here  
 want hi is onse hulper



11 en bescermer. **W**ant in hem  
sal vbliden onse herte. ende in  
sine heiligen name hebbe wi  
gehopt. **D**yn ontfermber  
ticheit ghelae op ons als wy  
in di gehopt hebben. **G**lorie  
siden vad' **A**lt was' **iii**  
Die here heilet my beleten va  
beghynsel sijne weghe eer hi  
vet makede. vanden beghyn  
sel spreket die here. **Capit'**  
**S**i is ene blenkinge des ewi  
ghen lichtes en een spie  
gel sonder vleckke der godlik  
hoocheit en een beelde sijne  
goetheit. **G**od si gheloeft **Ps'**  
**D**ie name des heren si ghebe  
nednt **Ps'** Wan desen no hent  
in ewicheiden. **G**ebednt **G**  
lorie siden vader en de loene

en den heiligen geest Die na-  
 me des heren si gebenedyt **vs**  
 W ander sonnen opganck tot  
 horen nederganck so is loue-  
 lic die name des heren **H**ere  
 vhoer myn gebet **E**n my roe-  
 pen come tot di **Collect**

**D**oer ons almachtige god  
 den bewile onsen sielen  
 dat licht d'ijere wysheit. en  
 verlene ons dat wi di mynen  
 moeten bouen alle dinghen  
 O kintds onsen here ihu xpm  
 d'ien loen die miti leuet en  
 regnert in eicheit des hei-  
 ligen geestes een god in ewic-  
 heiden **A**me **H**ere vhoer  
 my gebet **E**n my roepē come  
 totti **L**act ons benedien den  
 here **G**od si geloeft **W**erlik

Salicheit der zielen ende  
des lues gheue ons ihesus  
xpus die wylheit des wa-  
ders Amen. Die Doen

**G**od wilt dencken i  
myu hulpe here my  
te helpen haeste **G**  
liden vader. **A**llt was in ic

**I**k wat stede dat ic bin  
so begheere ick mynen  
ihesum. hoe blide bin ick als  
ick hem vinde. hoe salich bin  
ick als ic hem holde. **I**nder  
tijt syn omhelinge. die mussen  
die bouen gaen den dranke  
des homichs. dan is salich  
die verenighe mit mer het  
is een cleue stoude. **D**at  
ick gesocht heb dat sie ick  
uw. dat ick begheert hebbe

dat holde ic. inder myne xpi  
 so quelle ick. en in d' herte so ber  
 ne ick alte male **O**ewighe  
 wylheit die en den vad' en den  
 heiligen geest moet sijn glo  
 rie ewichheit **Ame** **Psalm**

**G**od sceppe in my een rey  
 herte en in myne byneu  
 den veruye den rechte geest

**W**erp my niet van dine aen  
 sichte en dine heilige gheest  
 en hael niet van my **G**hif

my weder die blyscap dijre  
 salicheit en mitte prinapale  
 geeste soe sterke my **G**he si de

vader **A**ll was **4** **antike**  
 Noeh en waren die aaronde  
 niet en ic was niet gebaert. doe

hy die hemele bereide was ic  
 bi hem alle dinghen neyt hem

makende **Capitteil**

**D**ie wyshheit is schoerue  
dan die sonne. en bouen  
alle die ordinerunghe d' scone  
den lichte geliken soe wart si  
die verste geuonden **G**od si ge  
loeft **K.** **V**ander soue opgack  
tot horen nederganc **V.** Soe is  
lonelic die naem des heren **T**ot  
horen nederganc **G**le si de va  
der en den soene en de heiligen  
geest **W**ad' soneu opganc tot  
horen ned'ganc **V**likel **D**ie  
wyshheit rustet in sine herten  
**E**n die voersienicheit in de woer  
den syns mondes **H**ere vhoer  
my gebet **E**n my roepē come totti  
**O** **H**e god wi biddē di **C**oll'  
instorte onse herte dat  
licht d'ix wyshheit also dat wi

di waerachtelike moete kenen  
 en getrouweliken myne Oumds  
 ihu xpm dine soen onsen here  
 die miti leuet en regniet in  
 einheit des heiligen geestes een  
 god in ewicheide Amen **H**ere  
 vhoer mi gebet En mi roepen  
 come tofti **L**aet ons benedien  
 den he **G**od si geloest **verlikel**  
**S**alicheit der zielen en des li  
 ues gheue ons ihu xps die wys  
 heit des vaders **Die vesp**er

**G**od wilt dencken en i mi  
 hulpe he mi te helpen  
 haeste **Gie Alt ps**

**D**ie here heuet gesant vlo  
 singhe sine volcke. hi heuet  
 in ewicheiden geboden sin tel  
 tament **S**yn name is heilich  
 en verueerlic. dat beghyn sel

der wyshheit is die vrese godes  
**G**oede verstandnisse heb  
ben si die daer na werke. die  
louinghe des heren bliuet ewe  
lick **G**lorie si **A**llt was in si  
Alle wyshheit is van gode den  
here. en was altoes mit hem  
en is bi hem ewich ic **C**apit

**D**Ese heb ick genuyt en  
wtgesocht van mynre  
ioghet ende hebse gesocht  
my tot eenre brunt te ot faen  
en ick bin gheworden een myn  
re hoerre forme **G**od si gheloeft

**O** **H**iu du biste elacite **i**men  
dan die sonne. sueter dan  
die ballame. du biste suete bo  
nen alle sueticheit. en mynlic  
bouen alle dinghen **O**v biste  
een ghenoechte der ziele. du

bilte een volbrengen d' mynen.  
 du bilte myn glorien o ihesu  
 beholdinge der werlt. **I**hus

is een maker d' goeder heyl  
 een hope alre blyscap hus is een  
 fonteyne der gracie en der suet  
 ticheit hus die waerachtighe

weelde des herte. **O**ewighe  
 wysheit die en den vader en  
 den heilige geest moet syn

glorie in ewicheit. **A**me. **V**likel.

**I**ck sal mi vbliden in d' here

**E**n sal vroelic welen in gode  
 mynen ihesu. **M**agnificat

**M**ine siele groetet d' be  
 ren. **E**n myn geest sich

hoghe veruouwet in god  
 myne heil. **W**at hi heuet

aengesien die doet moedich  
 synre deernen liet daer van



sullen my salicheiten alle ge  
boerte. **W**at hi heuet my gro  
te dinghen ghedaen die mech  
tich is en sijn heilige name  
**E**n sijn barmherticheit is vā  
gedachte tot gellechten die die  
hem ontsien. **H**i heuet macht  
ghedaen i sine arme hi heuet  
vstrovet die houerdigen vā  
gedaenke sijns herten. **H**i  
heuet afgelat die mechtigen  
vanden stoel en hi heuet ghe  
hoget die oetmoedigen. **D**ie  
hongerigen heuet hi vūillet  
mit goeden. en die rike liet hi  
ydel. **H**i heuet ontfangen  
ihs sijn kint hem ghedachte  
sijne barmherticheit. **A**ls  
hi gesproken heuet tot onsen  
vaderen abraham ende sijn

geslachte vā beghynne **G**le  
 liden vader **A**llt was **In**  
**O**opgaende daerheit des ewi  
 ghen liches en sonne der ghe  
 rechticheit. wem en vlichte die  
 gheue die luttende luyt i d'wilt  
 wille en m scheme des doots **H**  
 ere vhoer myn gebz i **Collect**

**O** God du die onymds d'ijne  
 ewighe wysheit de men  
 sche woldes maken doe hi met  
 en was en doe hi vlore was wol  
 destu he outfermhlike wed' ma  
 ken. wi biddē di vleen ons dat die  
 wysheit moet i gheste ionsen  
 herten. dat wi mit al onser siele  
 di moete mynen en nut al onsen  
 herten toe di moete lopen **O**uer  
 mds onsen hen ihu xpm d'ne  
 loen die mit leuet en regniet

tenicheit des heilige geestes  
een god in ewicheden Amen

**H**ere behoer my gebz En my  
wepe come totti **L**aet os bene  
die de hen **G**od si geloest vlik

**S**alicheit d'zielen en des lues  
gheue ons ih's xps die wysheit  
des vaders **D**ie compleet

**B**eekeer ons god onse heil  
geuer En afkeer dinen  
toerne van ons **G**od

wilt derke t my hulpe he mi te  
hietpen haeste **O**le **A**llt **x**ps

**V**erlichte he my ogen dat ic  
nimmermeer en slape ider  
doot op dat my viat niet en lof  
ghe ic hebbe macht gehad tege

hem **D**ie gene die my bedrucke  
die sullen hem vblide ist dat ick  
beroeit werde. mer ic heb i d'ne

offenblycheit gehopet **M**yn her-  
te sal hem vbliden i dine salich-  
en ic sal singhe de name des on-  
stehen **G**lorie **A**llt **N**u Ick

hebbe gewoent i den ouerste en  
my throen is inde colupne der

**S**leert so **C**apit **O**ualken  
berheit en wysheit en ge-  
rechticheit en doet welcke om-  
ghen niet mitters en is den men-  
schen i hoere leuen **G**od si gelaest

**K** **I**n vrede i dat selue sal ick  
slaepen en ruste **V**ast dat ic ghe-  
ue mynen ogen de slaep. en myne  
ogheleden den ghestadige slaep

**S**al ic slaepē en rustē **G**le siden  
vad en de soene en de heilige geest

**I**n vreden i dat selue sal ic slaepē  
**I**hesus veg **V**me **G**eu rusten  
mert inden vrede die alle

Synne bouengact desen vrede  
begheert myne ziel en haestet  
hem te gebruke. **O** loe p' d'ict  
dat choer des hemels en weder  
haelt dine loue ihus v'blit den  
d'ineganck d'werlt en maect os  
te vreden mit gode. **I**hs is we  
der ghegaen totte vad' hi is m  
ghegaen in dat hemelsche rike  
my herte is van my ghegaen  
en is ihu nae ghegaen. **O** ewige  
wylheit di en den vad' en de hei  
ligen gheest moet sijn gloie in  
ewicheit. **A**me. **v**lik. **I**n vrede is  
ghemaect sijn stede en sine wo  
ninghe in syon. **Z**ie d'innittis

**D**waectstu he d'ne knecht  
nae d'men woerde i vreden  
**W**ant myne ogen hebbē gesien  
d'men heilgeuer. **D**iensttu be

reit heuelste voor dat aenlichte  
 alle volcken. **S**enlicht dat is  
 tot eente openbaringhe der hei-  
 denē ende tot glorien sinus volcs  
 van isrl. **Glorie Alt. III**

**O** gloriose coninc onse dīne heili-  
 ghen. du die altoes biste louelic  
 en nochtant onsprekelick hē du  
 biste dīn ons en dīn heilighe na-  
 is aengeropen van ons. onse  
 god en laet ons niet achter. alsoe  
 dattu inden daghe des oer dels  
 di verweerdighen willst ons te  
 setten onder dīnen heilighen  
 en wtlicoren o gebenedide coninc

**H**ere verhoer mī gebet **En**  
 mī roepen coninc toe di **Coll.**

**O** hē wi bidden di siet aen  
 ghenadeliken onse trauc-  
 heit ende du goeder hēre **Istozste**

mons den smact der ewiger  
Wylheit op das als wi ghe  
smact hebben boere hontch  
wiltende sueticheit dat wi dan  
inroeghen vsmaken alle ceetse  
dinghen en mit beruender be  
gheerten di aemthighen du  
di bilte goet Onvermidsulijn  
xp̄m̄ dinen loewe onse here  
die mita leuet en regnert in  
euechheit des heilighen geestes  
een god in ewich eiden Amen  
**H**ere verhoer myn gebet en  
En myn roepen come toe dy  
**H**aet ons benedien dē hēn  
God si gelouet **D**ie ewige  
wylheit moet benedien en  
bewaren onse her ten ende  
onse lichame Amen

Dit sijn die seuen psalm

**H**ere in dinre verbol-  
 gheit en straffe  
 mi niet en in dinen  
 toern en berispe mi  
 niet. **O**ntferm di myne he-  
 waut ick cranch bin maect  
 mi gelout want alle myn  
 gebeeute sijn mede gestoert  
**E**nde myn ziel is alte zeer  
 ghestoert mer du he hoe lan-  
 ghe. **B**eer di ome he ende  
 trec wt myn ziel maec my  
 gelout om dyn vermhicheit  
**W**ant hi en is inder doot  
 niet die dinre gedeucken  
 sel ende wie sal inder helle  
 dinre helpen. **I**ck heb ge-  
 arbeit in mynen lichten  
 ick sel myn bedde waltchen



Op elke nachte uut mynen  
trauen sel ick begietē myn  
ghespreide bedde. **M**yn o  
ghe is van verbolgentheit  
seer gestoert ic bin voudet  
ouder alle myn viande. **O**  
aet alle van my die boelheit  
werken want die here heeft  
verhoert die stemme myns  
sacrens. **D**ie he heeft ver  
hoert myn bede hi heeft my  
gebet ontfangen. **A**lle my  
viande moeten hem lancie  
ende veel seer werde gestoert  
si moeten omme gekeert wer  
den en lancie hem seer sucl  
like. **G**lorie si de vader **is**  
**S**alich sijn die ghene die  
hoer boelheit sijn ver  
gheuen en hoer sunde be

deet sijn. **S**alich is die  
man dien god geen sonden  
toe en leit noch geen bedre-  
ghen en is in sinen gheeste.

**W**ant ick geswoege heb soe  
sijn alle myn gebeeute vou-  
det als ic riep alden dach.

**W**ant dach en nacht is din  
hant op my beswaert ic bin  
dine gekeert in myne iamer  
als mit doerne besteken.

**I**ck heb di mi ontblinen  
en myn achter laten bekent  
ghemaect en myn ongerech-  
ticheit en is di niet verborge.

**I**ck sprac ick sel weder mi  
seluen den here belien myn  
ongerechtigheit en du hebste  
verghenen dattu ongecoesent  
en ongherecht biste in mynen

Sonden **D**aer om sel totti  
beden een ygelic heilich **h**i be-  
quamerliker int **N**och tan  
sijn inder groter oueruloet  
veel waterē die met totti en  
sellen ghenaken **D**u bitte  
myn toeuerslaet inder bedroef-  
nisse welke bedroefnisse mi al  
om belegen heeft myn hoghe  
vroechde wtneem my vā dien  
die mi beleggen **I**ck sel dy  
gheuen verstandemisse en ick  
sel di leren in die wech daer du  
salste gaen en ic sel my ogen op  
di vesten **E**n wilt niet wende  
als een peert of als een mule  
daer geu verstandemisse in en  
is **I**n enen helster en in ene  
breidel bedruck hoer wanghen  
die niet en sellen totti ghenaken

**V**eel geselen sijn de sonda-  
 ren mer die inden here hoepē  
 sel sijn ontfermherticheit al  
 omme gaen. **G**hi gherechtuer-  
 dige verblyt v en zeer binnē  
 v inden he en alle ghi gerechte  
 van herten hoedlick verclaert  
 v. **G**lorie si de vader. **Psal.**

**H**eer in d'ijnt verbolgen hē  
 en straffe mi niet ende in  
 d'ijnt toerne en bespe mi niet.  
**W**ant dyn ghesoutte stekē in  
 mi en du heuēste gestadicht dyn  
 hant op my. **G**heen gesouthē  
 en is in mynē vleisch van tegen-  
 woerdicheit dyns toerns gene  
 vrede en is in mynen gebeeute  
 van tegenwoerdicheit myner  
 sonden. **W**ant myn boefheide  
 sijn mynē hoefde bouen gesaen.

en sijn op my beswaert als een  
twaer borden **M**ijn litteken  
sijn vult en verdoeu en te  
genwoddicheit mynre onwylheit  
**O**nsalich bin ick ghe worden  
en ic bin gecromet totten eynde  
en alden dach ghyne ic in bedroeft  
**W**ant myn leden sijn geuillet  
mit spotte en geen gesontheit en  
is in myne vleysche **I**ck bin  
ghedruct en genedert alte seer  
en ick breinde vander suchtinge  
myus herten **H**eer alle myn  
begheerte is voer di en my such  
ten en is di met verborghen  
**M**ijn herte is in mi seer ghe  
stoert myn aacht heeft my  
begheuen en dat licht mynre  
oghen en is niet mit mi **M**yne  
vriende en myn naeste genaecte

tegen my en stonde **E**nde die  
 my bi waren stonden verre van  
 my en die myn ziel sochten die  
 deden my mach **D**ie in qua  
 de dingen wtsochten die sprake  
 ydelheit en dochte alle den dach  
 valtheit **M**er ick als een doue  
 en hoerde niet en als een stom  
 me die sine mot niet op en luidt  
**E**nde ic bin gheworden als  
 een mensche die niet en hoert  
 en als die ghene die geen weder  
 sprake en heeft in sinen monde  
**W**ant in di he heb ick gehoert  
 ende du selste mi verhoren heere  
 myn god **W**ant ick sprac op  
 geen tyt en moeten in myne vi  
 ande op mi veruroechde als my  
 ne voete worde beweget so spra  
 ken si op my grote dingen **W**at

ick in die flage der pnie bereit  
bin en myn wee is alle weghe  
in myn aensicht **W**ant ick  
sel voertkūdigen unne boel  
heit en sel om myn sonden  
dencken **M**yn viande leue  
en sijn gestadicht op mi si sijn  
vermenichuondicht die my  
boesliken gehātet hebbe **D**  
ie my quaet voer goet weder  
gheuen die hebben my ofghe  
trect want ic die goetheit na  
volchde **E**n beghef my met  
here myn god en of ga met va  
my **D**encke in myn hulpe  
he myn god myns heyls **G**  
lorie si den vader **¶ Psalm 9**  
**O**ntferme di myre god  
na dynre groter offerm  
herticheit **E**nde na menich

loudicheit dymre ontferme  
nisse delige myn boesheit

**W**asche my voert meer van  
myre boesheit en reinige mi  
van mynen sonden **W**ant  
ick myn boesheit bekenne  
ende myn sonden syn altoes

tegen my **O**p alleen heb  
ick gesoudicht en quaet heb  
ick voer di gedaen op dattu  
gerecht iudicht wordte i dine  
woerden op dattu verwynste

alstu wordte geocerdelt **S**ie  
aen want ick in boethouden  
ontfangen bin en in sonden  
ontferc mi myn moeder **S**  
ie aen wanttu die waerheit

ghemynst hebste so hebstu mi  
die onkuidige en die vholen  
dingen dymre wysheit gheo-



penbaert **D**v selste my be  
spriegen mit vlope ende ic  
sel werden ghereucht dv  
selste mi wasschen en ick sal  
wit werden bouen de luec

**D**v selste genen mynen ho  
ren blyscap en vroechde ende  
die oetmoedige ghebeente  
sellen hem zeer veruroechde

**O**fkeer din aensicht van  
mynen sonden en delige alle  
myn boesheit **G**od scype  
mi my een reyue herte en den  
rechten geest verwe i myne  
binnensten **E**nde met en

werp mi van dinen aensicht  
en dine heiligen geest en neem  
met van my **G**hif mi wed  
die vroechde dyns heylgeuers  
en mitten vorsteliken gheest

gestadige in **I**ck sel dyn  
 wege den boſen leren en die  
 di niet en oefenen sellen hē totti

bekeren **V**erlosse mi vanden  
 bloede god god myns heils en  
 myn tonge sel verhoghen dyn  
 gerechticheit **H**eer luke op

myn lippen en myn mont sel  
 voert kundigen dyn lof **W**at

hadstu ghewilt offerhande ick  
 hadse di vimmer gegheue di en  
 sal niet lusten in offer dat men

al verbernt **E**en bedroeft  
 geest is een offerhande gode  
 een rouwich en een vernedert  
 herte en sal god niet vsmaden

**H**eer doe guetelick in din en  
 goeden wille mit syon op dat  
 ghetymert werden die mueren  
 van iherlm **D**an saltu outfa

ghen die offerhande der gerecht  
ticheit en offer ga uen dat uen  
te mael verbrant so sellen si in  
setten op dine ontaer calueie

**G**lorie sieden vader **¶ Psal 9**

**H**eer vhoer myn gebet en  
myn roepen come toth  
**E**n afkeer met dyn aelsicht  
van my in wat dage dat ick  
bedruet bin so neyge dyn oren  
tot mi **I**n wat dage ick di  
aenroepe so verhoer mi snel  
like **W**ant myn daghe sijn  
vergaen als een roeck en myn  
gebeente sijn verdorret als  
een dinck dat inder pane dor  
re verbrant is **I**ck bin ghe  
claghen als hoey en my herte  
is verdorret want ick vghete  
hebbe myn broet te eten **V**a

der stemme myns suchtens aen-  
 heuc myn gebeeute myneu  
 vleysche **I**ck bin ghelyc ge-  
 worden den pellicaen in der  
 enicheit ic bin ghelyc geworde  
 den nachtrauen in enē vual-  
 len huse **I**ck waecte ende ick  
 bin gheworden als een mullche  
 alleen enich onder den dake  
**A**lle den dach hebben mi my-  
 ne viande viande lasterlike ghe-  
 straff en die mi louedē sworē  
 weder mi **W**ant ick at asche  
 als broet ende heb myn drauck  
 mit lacien gemenget **A**s  
 van tegenwoerdicheit dyns  
 toerus dijne owerdicheit tot  
 my want al verheffende sloe-  
 gste mi **W**ant myn daghe  
 sijn vergaen als een scheem

en ick bin verdorret als hoep  
**M**er du here du bliuete i  
ewicheiden en daer me dijze  
bi gedenct blijft van geboer-  
ten tot geboerte **A**l op vltne  
de seltu ou syou of ferme wat  
die tyt tot ferme is gecome wat  
die tyt is gecome **E**nde dyn  
knechten behaechden wel sy-  
ous steue en sellen he ouer  
syous eerde outferme **E**  
nde he dat heiden volc sal  
outfructen dine name ende  
alle coningen van certrijc dyn  
hoghe daer eer **W**ant die  
he heeft getymmeret syou en  
hy sel werden gesien in syne  
glorien **H**i heeft aengelien  
mit gebet der oetmoedigher  
en en heeft niet versmaet ho

hoer biddē **M**en sarnie de  
 se dingen inden anderē ghe  
 boerten dat volc dat noch  
 gescrepen sel werden sal den  
 here louen **W**ant die here  
 van sinen heiligen hoghen  
 gesien heeft die hē vanden  
 hemel heeft aen gesien in  
 die eerde **O**p dat hi hoer  
 die dat lichten der geeme  
 die mit voetbanden gebou  
 den sijn en ontboude die kin  
 deren der geeme die gedoot  
 sijn **O**p dat si voert kū  
 digen des here naem i spon  
 en sinen lof in iherlm **I**n  
 dien dat die volke te sarnie  
 comen in een die comēgen  
 op dat si den here dienden  
**H**em antwoerde inden

wege synre trachte inre dage  
cleyuheit condige in **E**uro  
ep in met weder in die helste  
inre daghe dyn iaere syn in  
die geboerte der geboerte **D**u  
he hebste gestadicht dat eertrijc  
inden begheue en die hemele  
syn werke dynre hande **S**i  
sellen vergaen mer du blyste  
en alle sellen si verouden als  
een cleet **E**nde als een ome  
cleet selstuse verwandele en  
si sellen verwandelt werden  
mer du biste die selue en dyn  
iaere en sellen niet otbreken  
**D**ie loene dynre knechten  
sellen daer woenen ende alle  
dat van hem toemt sel recht  
gheleit werden in ewicheit  
**G**lorie si den vader **Psalm**

**O** He vanden diepe heb  
 ick geroepen totti o he  
 verhoer myn stemme **D**uic oze  
 moeten toe horen in die stemme  
 myns biddens **O**ftu die boel  
 heit verhoudste o he here wie  
 sal dat liden mogen **W**ant  
 bidi is genadicheit en om dnu  
 ewe verbeide ick di he **I**n sine  
 woerden heeft myn ziel vdrage  
 myn ziel hoepte inde heer

**V**ander mettentijt wachte  
 totter nacht hoepte isrl' inde he  
**W**ant biden here is barmher  
 ticheit en bi hem is ouernolle  
 verlossinge **E**nde hi sel isrl'  
 verlossen van alle synne boel  
 heit **G**lorie liden **psal**

**H**er verhoer my gebet  
 verneem mit dme oren



myn bede bi dien daer ick bi bid  
de in dynre waerheit verhoer  
my in dynre gerechticheit **E**  
nde in dat gerechte en ga met  
mit dinen dienste want boer  
dinen aensicht en sel niet ghe  
rechtuerdicht werden alle dat  
leuet **W**ant die want heeft  
vervolget myn ziel en heeft  
myn leue geuedert in die eer  
de **H**y heeft my geset in duist  
nisse als een dode der werelt  
myn geest is op my mit angst  
begaen myn herte is in my zeer  
ghestoert **I**ck gedachte der ou  
der daghen ick pensede in alle  
dinen werken ick sel penseu  
in den daden dinre hande **I**c  
heb wtgerect myne armie totti  
myn ziel is totti als eerde sou

der water **H**eer verhoer mi  
 snellike want myn gheest ou  
 brect **E**n keer niet of dyn  
 aensicht van mi so werde ick  
 ghelyc den gheuen die neder  
 gaen in een neder water **M**a  
 ke dat dyn ontfermherticheit  
 vroe van my gehoert si want  
 ick in di gehoert hebbe **M**ake  
 mi den wech beken daer ic in  
 wandere sal want ick my ziel  
 tothi gheuen hebbe **H**eer wt  
 neem mi van mynen vianden  
 want ic tothi gheulogen bin leet  
 mi doen dmen wil want tu my  
 god biste **D**yn goede gheest  
 sel my leiden in dat gherechte  
 laut om dmen name he selstu  
 my leuendich maken in dynne  
 gerechticheit **E**nde du selste

wleiden myn ziel vā bedruc-  
kenisse en̄ in d'ynre ontfermh-  
ticheit selstu verstoren myn  
vraude. **E**n̄ alle die myn ziel  
bedrucken selstu verlieten wāt  
ick dyn dienre bin. **G**l̄e lix̄. **iii**  
**G**hesontmaker der werlt ma-  
ke ons allen gesont. heilighe  
moeder gods altoes maghet  
maria bidt voer ons. **E**n̄ ouer-  
vinds den gebede der heilygher  
apostelen. martelaren. cōfesso-  
ren. en̄ der heilygher māchden.  
bidden moet moedelick vlost-  
te werden van allen quaden.  
en̄ verdiene moeten te ghebru-  
ken alte goede w en̄ altoes ame

**H**eer otfine die leta men  
di onser. **X**p̄e otfine  
di onser. **H**eer ontfine di onser

**X**p̄s **V**oer ons **G**od vader  
 vanden hemel **O**utfermi di o  
**G**od soen verlosser alder we  
 relt **O**utfermi di onser **G**od  
 heilige geest **O**utferme di ou  
 ser **O**heloutmaker der werlt  
**H**elpt ons **H**eilige drieno  
 dicheit een god **O**utferme di o  
 ser **H**eilige moeder gods **B**idt  
 voer ons **H**eilige ioncfrou al  
 re ioffrouwen **B**idt voer ons  
**H**eilige coninghine d'hemele  
**B**idt voer ons **H**eilighe ma  
 ria **B**idt voer ons **S**unte  
**M**ichael **B**idt voer ons  
**S**unte gabriel **B**  
**S**unte raphael **B**  
**A**lle heilige engelen ende  
 archangelen **B**iddet voer ons  
**A**lle hemelsche cracht **B**iddet

**S**unte iohan baptista **B**

**A**lle heilige patriarchen en  
propheten **A**bidet voer ons

**A**lle heilige o laddige kynde  
re **A**bidet voer ons **E**

**S**unte peter **B**

**S**unte pouwels **B**

**S**unte andries **B**

**S**unte iohan **B**

**S**unte iacob **B**

**S**unte philippus **B**

**S**unte iacob **B**

**S**unte bertolomeus **B**

**S**unte mathens **B**

**S**unte thomaz **B**

**S**unte symon **B**

**S**unte iudas **B**

**S**unte mathias **B**

**S**unte barnabas **B**

**S**unte lucas **B**

**S**ante marcus **B**  
**A**lle heilige apostelen ende  
 ewangelisten **B**iddet voer ons  
**A**lle heilige discipulen ons  
 heren **B**iddet voer ons  
**A**lle heilighe onsculdighe  
 kinderen **B**iddet voer ons  
**S**ante steuen **B**  
**S**ante sextus **B**  
**S**ante sine **B**  
**S**ante clete **B**  
**S**ante dement **B**  
**S**ante cornelis **B**  
**S**ante laurencius **B**  
**S**ante vinctus **B**  
**S**ante dyoniscus mit sinen  
 ghesellen **B**iddet voer ons  
**S**ant mauricius mit sinen  
 gheselschap **B**iddet voer ons  
**S**ante bonifacius mit sinen

ghesellcap **V**iddet vó ons  
**S**unte vichtoer unt diuen  
ghesellcap **S**  
**S**unte gerequ unt diuen  
ghesellcap **S**  
**S**unte adriaen **S**  
**S**unte nythalius **S**  
**S**unte cristoffel **S**  
**S**unte ioriaen **S**  
**S**unte fabiaen **S**  
**S**unte sebaltaen **S**  
**S**unte yguacius **S**  
**S**unte valerianus **S**  
**S**unte tybarius **S**  
**S**unte lambert **S**  
**S**unte pouuaen **S**  
**S**unte paucras **S**  
**S**unte polycarpus **S**  
**S**unte iohannes **S**  
**S**unte pouwels **S**

**D**unte colmas  
**D**unte damian  
**D**unte crisogonus  
**H**lle heilige martelare  
**D**unte martyn  
**D**unte siluester  
**D**unte gregorius  
**D**unte ambrosius  
**D**unte iheronimus  
**D**unte augustinus  
**D**unte anthonius  
**D**unte benedictus  
**D**unte bernardus  
**D**unte nicolaus  
**D**unte leo  
**D**unte gelis  
**D**unte ewout  
**D**unte lievin  
**D**unte tyburtus  
**D**unte lam brecht



**S**ante hubrecht  
**S**ante odulph  
**S**ante leuerus  
**S**ante ludghe  
**S**ante leuerm  
**S**ante franaicus  
**S**ante alexius  
**S**ante dominicus  
**S**ante seruaes  
**S**ante eusebius  
**S**ante Jan guldemont  
**A**lle heilige cōfessozen  
**A**lle heilighe monken en  
heremiten  
**S**anta maria magda<sup>na</sup>  
**S**anta maria egyptiaca  
**S**anta agniete  
**S**anta felicitas  
**S**anta perpetua  
**S**anta aghata

<b>A</b>	ancta lucia	b
<b>A</b>	ancta sabina	b
<b>A</b>	ancta tecla	b
<b>A</b>	ancta cealia	b
<b>A</b>	ancta peter nella	b
<b>A</b>	ancta dorothea	b
<b>A</b>	ancta appolonia	b
<b>A</b>	ancta crystina	b
<b>A</b>	ancta margriet	b
<b>A</b>	ancta benedicta	b
<b>A</b>	ancta scolastica	b
<b>A</b>	ancta aldegont	b
<b>A</b>	ancta vesula mit dmen	b
<b>A</b>	ancta celscap	b
<b>A</b>	ancta barbara	b
<b>A</b>	ancta geertruit	b
<b>A</b>	ancta katharina	b
<b>A</b>	ancta brigida	b
<b>A</b>	ancta kuncera	b
<b>A</b>	ancta anastasia	b

**S**ancta Juliana  
**S**ancta pelagia  
**S**ancta affra  
**S**ancta martha  
**S**ancta elena  
**S**ancta clara  
**S**ancta elyzabet

**A**lle heilige ioncfrouwe en  
weduwen ende alle die hem  
hebben onthouden in reinich  
heiden van leuen **B**idit vo ons

**A**lle heiligen **B**iddet vo os

**W**es genadich **S**paer ons  
heer **W**es genadich v loes

ons heer **V**anden laghen  
des viants **V**erloes ons heer

**V**ander haestiger en ouer  
lichtigher doot **W**erl **V**an

der ewigher doot **W**erl **V**a  
der sincte der honer die **W**erl

**V**an alre overmeicheit des  
herten en des lichaems **Werl'**

**V**an blintheit des herten

**Werl'** **V**an vleischeliken be-

gheerten **Werl'** **V**an toern

van hate en van allen quade

wille **Werl'** **V**an onsen son-

den **Werl'** **V**an allen quade

**W** **D**oer dattu geboetscraep

wordste **Werl'** **D**oer dyn toe-

comst en geboerte **W** **D**oer

dyn besydinge en offerhade

**Werl'** **D**oer dyn dopen en dyn

vasten **Werl'** **D**oer dyn pal-

tie en cruce **Werl'** **D**oer dyn

door en begravinghe **Werl'**

**D**oer dyn heilige vusemisse

en gloriose opuaert **Werl'**

**D**oer den troester den heili-

ghen gheest **Werl'** **D**oer dyn

toecommende toewemst **W**erl.  
**D**oer die verdiente alle dnu  
re heiligen **W** **I**nden da  
ghe des oerdelis **W**erloes ons  
here **W** **S**ondaren **W** **S**  
biddeu di hoer ons **D**attu  
ons vrede gheefte **W** **S** bidde  
di hoer ons **D**attu oflaet  
en vgifte uille alle onser sonde  
di ghewerdichste ons te geue  
**W** **S** biddeu di hoer ons **D**at  
tu den he den paeus en alle  
die oerden der heiliger kerke  
in heiligher goddiensticheit  
di ghewerdichste te bewaren  
**W** **S** biddeu di hoer ons **D**at  
tu onse bisscop in dme heilige  
dieust di ghewerdichste te bewa  
ren **W** **S** **D**attu onsen coninc  
en alle dat kersten volc dat

tint d'inen d'uerbare bloede  
 verlost is di ghewerdichste  
 te beware **W** **D**attu ons  
 gheefte temperieringe der  
 lichte **W** **D**attu die vruch  
 ten der eerden di ghewerdich  
 ste ons te gheuen en te bewa  
 ren **W** **D**attu onsen goet  
 daders die ewighe goede dy  
 ghewerdichste weder te ghe  
 uen **W** **D**attu den zielen  
 alre gelouiger doden die ewige  
 ruste di ghewerdichste te geneu  
**W** **D**attu barmhertelick  
 onser onsaligen di ghewerdich  
 ste tontfermen **W** **D**attu di  
 ghewerdichste ons te brengen  
 totten ewighen leuen **W** **W** **b**  
**D**attu di ghewerdichste ons  
 te verhoren **W** **S**oen gods

W*i* bidden di hoer ons **L**am  
gods die of neemste die sonde  
der werlt **S**paer ons here  
**L**am gods die of neemste  
die sonde der werlt **W**erlos  
ous he **L**am gods die of nee  
ste die sonde der werlt **G**hif  
ons vrede **X**pc hoer ons  
**H**eer outferme di onser **X**pc  
outferme di onser **H**eer out  
ferme di onser **W**ader o lez  
**G**u leit ons met in becoringe  
**M**er verlost ons van allen  
quade **A**me **Die corte preech**  
**I**ck heb geseit he outferme  
di myre **M**ake my ziel ge  
sont want ick di gesondicht  
heb **A**lle dyn werke moete  
di belyen **E**nde dyn heiligen  
moeten di gebenedien **O**me

priesterē moeten aentrecken  
 rechtvādicheit **E**n dīn heilige  
 moeten hem veruroechden  
**W**i hebben gesondicht mit  
 onsen vaders heer **O**nrecht  
 uerdicheit hebben wi ghe  
 uroecht en boelheit hebben  
 wi ghedaen **H**eer na onsen  
 sonden en doch ons niet **E**n  
 na onser boelheit en gif ons  
 niet weder **H**eer en wilt niet  
 gedencken onser voergeledē  
 re boelheit **W**aestelick moet  
 ons genaken dīn bermhertich  
 want wi sijn alte zeer arm ge  
 worden **H**elpe ons god on  
 se heilgeuer **E**n om die glorie  
 dīns naems heve lōsse ons  
 en wes onsen sonden genadich  
 om dīnen heiligen name.



**W**es ons here een toern der  
stercheit **H**oer dat aenlicht  
des viants **H**eer god der  
duechden bekeer ons **E**n ope  
baer ons dyn aenlicht en wi  
sellen behouden werde **H**  
eer vhoer myn gebet **E**n my  
roepen come totti **I**aet os bidde

**W** bidde di he vhoer **Col**  
die bede der vinger men  
scheit lide mitte sonden d'geen  
re die di behen en biechten op  
dattu goeder tierlick ons geneeste  
vergiffenisse en vrede te gader  
bi onsen he ihu xpm **A**me **Col**

**O** heer wi bidde dat ons ver  
loen dijne mogentheit  
dat salige gebet alre heilighe  
op dat wi die di o aphondelue  
bertoerut hebben i onse werke

grecinicht moeten werden  
 oimds den gebede der recht  
 uerdiger oimds onse lieuen  
 he ihu xpm dinen soen die  
 mitti leeft en regnert i enich  
 des heiligen geests een god ewe  
 lick sonder eynde **Ame Coll**

**O** heer din omvot spreke like  
 barmherticheit toen os  
 goedertierlick op dattu ons van  
 allen sonden en te gader van  
 den pine die wi daer voer ver  
 dient hebben wt neemste oner  
 mds xpm desen heer **Ame Coll**

**O** god wient eygen is te  
 ontferme en altoes te spa  
 ren of fange onse gebet op dat  
 die gheeu dien die ketene der  
 sonden bynt die ontfermber  
 ticheit dymre goedertiericheit

genadelick outbynde **O**irinds<sup>2</sup>

**D**it sijn die langhe **p**reces

**I**ck heb gheseyt heer otferr  
myus **M**ake gesont myn  
ziel want ick di gesondicht heb

**L**aet ons bidden voer alle gra  
de der heiligster kerken **D**yn  
priesterē sellen aen trecken recht  
uerdicheit en dyn heiligen moe  
ten hem vermoeden

**V**oer  
onsen paens of curat **S**alich  
is hy die daer twendelic vstaet  
opten behoefstigen ende op den  
armē wāt idē quade daghe sel  
len die hē vlossen

**V**oer onsen  
bisscop **D**ie hē behoude en ma  
ken leuendich en salich in der  
ceiden en en ouergenes met de  
zielen sijner viande **V**oer  
onsen coninc **M**ake gesont

onse comē en hoer ons in dē daghe  
 als wi wepē totti **O**er onse ver  
 gaderinghe **D**es godachtich he  
 dnure vergaderinghe die du be  
 leten hebste van begheymē **O**  
 oer alt gelouighe volc **H**e ma  
 ke gesont dnu volc en benedic  
 dnu erfuisse en regierse en ver  
 heste van nu tot in ewich. **O**  
 oer vrede en eendrachticheit  
 der kerken **V**rede ghesac i dnu  
 re duecht en onuloedicheit in  
 dinen toeruen **O**er die wech  
 ̄dighe **O** he maecle gesont o he  
 wes hem vordelic salich is hy  
 die daer comē sal in dē naem des  
 here **O**er die te siepe vareu  
 in dē goedē **V**er hoer ons god  
 onse salichgeuer hope ake em  
 dē d' erde en verre in die see.

**O**er die ons teges sijn en myt  
onrecht betichte **I**he ihu xpe sette  
hem dat tot geen soude want si  
en weten niet wat si doen **O**

**O**er die gheue die twidrachtich sijn  
**E**n die vrede gods die allen sijn  
bouen gaet moet behuede haer  
herte en haer lichaem i vrede **A**me

**O**er die penitencie doen **H**e o  
me keer di een weynich en wes  
biddelic ouer dyn diens **O**er  
die ons goet doen **O** god een we  
der gheuer alre goeden verwoe  
dighe di weder te gheue alle die  
ons goet doen om dine heiligen  
uame dat ewige leuen **O**er  
die vruchte der eerde **D**ie heer  
sel gheuen goedertierenheit en  
die eerde sel gheue haer vruch  
te **O**er die sieken en gheue

111  
ghe **S**ent hem he dym woert  
en maecte gelont van alle hare  
verderfemisse **O**er die ghe  
louige doden **G**hif hem he die  
ewige ruste en dat ewige licht  
moet hem lichten **S**i moete  
rusten in vreden **A**mie **M**aect  
ons bidden voer onse sonden  
en verfumemisse **H**ere en wilt  
niet gedencken onser onder  
boelheiden haestelick moeten  
ons voer grijpen dym ontferm  
herticheide want wi syn alte  
at in gheworden **H**elpe ons  
god onse heilgeuet **E**n om die  
glorie dyns naems heer vrie  
ons en wes onsen sonden ghe  
uadich om dinen naem **O**  
ver onse bruederen ende suste  
ren **M**yn god make gelont

dyn knechten en̄ dyn maech-  
den die in di hopen **S**ent hē  
twelinge vanden heilighe  
**E**n̄ beschermtse wt syon **D**  
ie viant en̄ moet niet vorde-  
ren in hem **E**n̄ die loen der  
boelheit en̄ moet hem niet  
scaden **H**oer ons selue **H**e  
dyn outfermherticheit moet  
gheloen op ons als wi in dy  
ghehoept hebben **V**es ons  
here een toern der stercheit  
**H**oer dat aensicht des viants  
**H**eer god der duechden be-  
keer ons **H**oen ons dyn aen-  
sicht en̄ wi sellen behouden  
wesen **H**eer stant op ende  
help ons **E**nde vlosse ons  
om dine heiligen naem **H**  
eer vhoer myn gebet **E**nde

myn roepē come toth laet gē  
**O** *St*fferme di onser *Coll*  
 outferme di onser ont  
 fermeliker mēschen du ont  
 fer mē hertige heilige drienou  
 dicheit en verghif ons allen  
 alle onse vsumenisse en sonde  
 die wi ghedaen hebben voer  
 dmen aenlicht en voer dyn  
 engelen oūmids vdiensst en  
 aemoepringe en bede alre hei  
 lighen die wi erē of daer wi  
 hoechtijt af seeste of houden  
 inder heiliger kerken en die  
 wi hoer namen w ghenoemt  
 hebben goedertieren drienou  
 dicheit verlosse ons nu ende  
 alle onse ouders mit alle on  
 sen brueder en susterē ende  
 alle gemynde van alle quade



ghelieden tegenwoerdich en  
toecomende. **O**erlost ons  
vander doot totten leuen va  
der duisternisse totten lichte  
vander hellen totten hemel  
vanden quaden totte goede  
van onweteneheit tot wetenhe  
it van alle onsen sonde tot waer  
re berouwenisse van alle onsen  
lachster tot volcomen duerch den  
van allen lagen des diants  
totter hemelscher medicinen  
en tot dine godliker beschei  
uinge **O**uunders aen en i roepin  
ghe dyns heiligen driehondige  
naems vader soen en heilige  
geest want so wie oetmoedelic  
dinen naem aen roept die sel  
behouden wesen **D**aer om soe  
bidden wi di en eische di oet

moedelike en getrouwelike dat  
 tu delichste en vgreffte alle onse  
 sonden **O**uunds bede en vdieste  
 alre heiligen **D**at ons te hulpe  
 come die heilige engelen ende  
 archangelen princen en moget  
 heiden arachte en heerlicheiden  
 die throne cherubin en seraphime  
 die priarken en apheete aposte  
 len en martelare cofelloren en  
 ioffrouwe die heilige bilropen en  
 priesteren en die heilige dyaken  
 en die midkerke of mencheiden  
 of anders ergent gode dienē en  
 mynen en alle die in xpo lyden  
 en alle heilige wise en alle berou  
 wede mensche en alle heilige moe  
 ten bidde voer os dat wi vcrige  
 moete een ewich leuen bi onsen  
 lieuen he ihu xpm dinen zoen

inden hemel die mitte vader  
en mitten heiligen geest leeft  
en regnert een god vā ewicheit  
den zinnen **En col' diemē i die  
valte hout bidde vō alle dinc**

**W** bidde di hē dattu dijn  
dijre goed' herēheit oēbnyat  
ste di bandē alre sonde En ouer  
mids den gebede der salig' glori  
oſeren altoes māget marie der  
moed' gods mit allen heilighe  
gewerdigen wilste den heer den  
pācus den conit onsen biscop en  
alle oerde d' heilig' kerke en alle  
die in machten geſet ſijn mit ho  
ren onderſaten en ons dijn dicw  
en die ſtede die di geheilicht ſijn  
te behueden i alre heilicheit en  
geesteliker oefinge en alle die oē  
toegheuoecht ſijn i maſcappen

in swagſtappē en in geſellicheit  
 en oec die gheue die ons aelmille  
 gegheuen hebbe. en alle kerſtene  
 repninge van ſondē in vlicht mit  
 dnechden Ghif os vrede en ſalich  
 Vdrif die ſiculike en onſiculike vi  
 ſande ghif mildelike onſe vraden  
 die karitate bekeer die ongelou  
 ghe ghif de genāgenē vloſſinge  
 den pelgrime wed' te comē tottē  
 vaderlande de ſicke hulpe der ge  
 ſontheit Vdrif die vleiſchelike  
 begeerten werleen maticheit der  
 lucht en in alre noet en benau  
 wpinghe help ons berinh'telik  
 vloſte ons vand' haestig en onocr  
 lieure doot vleen ons volſtādich  
 te welen in goede werke en te  
 comē tott ewiger bliſtappē en  
 alle gelouige leuēde en dode dat

ewige leue en die ewige ruste tã  
eertrycke d'leued' dijnnds onsen  
leue he ihu xpm dine soen die  
mitti leeft 4 *Sen coll' gemact vā*  
*S' aug' en bidt vō leuede en dode*

**O** almachtich ewich god die een  
he biste d'leued' en d' dode en  
alle der geene. of ferste die du te vo  
re keuelle tocomede dijn te wese  
wi bidde di oetmoedelic op dattu  
voer welke wi beghere gebede wt  
te storten Ant die de tegenwordige  
werlt noch houdet in dē vleische  
of die de tocomede welt of fagen  
heeft wtgeden dē lichaē dat si  
moete verdienen te vange genade  
alle haere sode en die ewige bli  
scap *Dijnnds 4 die crins daghe*

**S**tāt op he *stint men dit*  
en helpe os en vlosse os om

dñe heilige naem alla alla Staet  
 op ghi heilige gods vā uwer wo-  
 ninge heilicht die stede. benedyt dat  
 volc en oetmoedicht die losaers  
 en behuetse i vrede alla alla van  
 ihrlm wtgaen die relige en die be-  
 hondige vā de berch vā syan daer  
 an sel besaiddemille welc deser  
 stede en sel behoude wdc o danid  
 dñe knecht alla alla vs **W**thael  
 vā ons ole boeshede op dat wi w-  
 dich moete wdc mit reze herx i te  
 gaen in scā scōz **O**fferm offerme  
 dyns volckes dattu vlost hebste mit  
 dñe dñerē bloede **E**n en wdc op os  
 met toeruch i ewich vhoer vhoer  
 vhoer ole geb; behoud d'welt **A**n  
**G**helotmaker d'welt make ons  
 alle gelot heilige moed gods elwe  
 maget maria bidde vo os en ouer

in dē dē gebede der heilig' ap'leu  
en āgeliste martelare cōfessore  
machde en alre dīze wticore  
moete wi geholpe wde altoes  
en oual op dat wi wtgenouue  
werde vā alle quade en vdiene  
moete te gebruke alre goede wo  
en altoes **Vādē cruce** **O** Glou  
ole cruce **O** cruce dat te aēbete is  
**O** costelike hout en woddlike teike  
bi welke die diuel vwoone is ende  
die welt in dē bloede xpi vlost alla  
**h** Alle eer trinc moet di aēbede  
en singe o god En moet so flank  
legge dme naem laet os biddē **Col**  
**W** biddē he behoude os mitte  
enige vrede. du die di gewel  
dicht hebste os te vlossen oim  
den houte des heilige cruce **O** u  
in dē ihu xpi onse heer **Ame**

Mer beghynne die honden  
artikulen vander passien  
ons lieue here ihu die verste



here **D**artikel  
ihu vpe wysheit  
gods. op dat ic vets  
wat weder dijne  
gebenedider pal

lien. so presentiert dat gedachte  
myus herten. dijne sueter te  
genwoordicheit. die pijnlike  
droeuicheit in welken naden  
lesten begheerliken quotmael  
inden berch van olyueten wt  
drucke en wt droetheit dijns  
herten. dyn heilige lich aem  
suotede bloedich suet. alle dro  
pelen bloets neder drupende  
totter eerden **Leers**

**W**es ahegruet goedertier

ma  
dan



he ihu xpe. du biste vol ghenaden  
den outfermherticheit is mit  
ghebenedyt moet wesen dnu  
passidnu wonden en dine doot  
en dat gebenedide bloet dnu  
wonden Amen **ij artikel**

**O** goede ihu di presentiert mi  
ghedachte dat woedende orecht.  
mit welker geweld du valsche  
like vraden wortste. fellike ghe  
uangen. mit herde zelen wrede  
liken geboden. en uidelike ghe  
leit **Vz** **ihes** gegruet **ij** **orh**

**G**oedertiere ihu di presentiert mi  
ghedachte. den bosen laster dieu  
du verdroechste in dier nacht  
vander macht der duusternisse  
dat si dnu schoen ogheu bedecte  
en di mit stemē belpotte en fel  
liken sloegen en belshemte. ende

dijn heilige aensicht dat vol was  
 van gracie als woedende honden  
 mit stnckenden spekel o'tremde.  
 en dijn teder lichaem snodelike  
 hadelde **Vs** **Des ge iij arti**

**A**n ghehnechnisse p'sentiert  
 di mede o goeder tierē ihu. dat ge  
 recht des bosen o'rechts wt welk  
 haticheit duded morgens vande  
 hateliken honden voer cayphas  
 wortte houerdelic berispt. van  
 vallchen ghetugē logentliken  
 ghevroecht. en mitten oerdel des  
 doots wzedelick verdoemt **Vs**

**Des ghegruet goed i v artikel**

**O** ghenadighe ihu alle myn  
 byneusten p'sentiere di oeck. dat  
 droeuighe aensien dyme moed'  
 der ioncfrouwen. in welken si  
 mit medeliden der herte. di sacre

like aensach **v̄s** **Wes** gegruet  
**W**ere verhoer myn gebet **En**  
myn roepē come totti **Coll:**

**A**lie goedertiere **ste** **he** ihu  
vpe myn enighe betrouwe  
ick presenteer hiden dymme goe  
dertierenheit. gedenckemisse de  
ser dingē. op dattu in alle tribu  
laen en drucke mi mit vader  
liker gheua den te hulp coemste  
en vanden bande myre sonde  
ontbynt ste. van heymeliken  
en openbare verslumenis. ghe  
breken en scanden mi behuetste  
en van my gheuen des bosen ghe  
elsts. en alre oersaken der sonden  
mi vryste. en bescermste en mit  
dijn en dyncē moeder droefheit  
mi gheefste te wesen wt godlik  
mynen mede droeuich **He** ihu

xpe die mitten vader en mitten  
heilige geest. leest en regnert  
eweliken Amen **vi artikel**

**O** a ewelike waerheit goeder  
hieren he ihu xpe. myn gehuechul  
le offert di nu die lasterlike rofusi  
daer dyn heilige ziel doe mede ghe  
stoert was. doe du voer pylatus  
mit so grote laster ghebrocht wort  
ste valsche like ghebroecht en mitte  
scandelike dode sond' dyn vdiu  
ten onrechtuerdelike veroerdelt

**vs** Wes ghegnet **viij artikel**

**O** goeder here ihu myn hert of  
fert di oec dat lasterlike bespottē  
in welken du wortste gheseynt  
van pylatus tot herodes bestemt  
en mit enē witten dede als een  
dwaes bespot **vs** Wes ge **viij ar**

**D**i offert mede goeder here ihesu

myu ziel die gewonde serich  
in welken dyn soen lichaem  
van slagen der gelesen doer  
wort. en vanden wonden der  
claghen gheswert en iamerlic  
was ghelwollen **vs** **Des ge**  
**M**yn ziel offert di oec **war**  
lucte ihu die doerne croninghe.  
in welken dyn conliche hoeft  
mit scerpen doerne doer greue  
wert en dyn soen mylic aen  
licht mit bloede beronnen **vs**  
**Des ghegruet i** **artikel**  
**M**yn geest offert di oer gena  
dige ihu die scandelike vdomen  
nisse. wt welker boser ogenadic  
heit. du geleit wortste tott doot  
dragende dyns selfs cruce **vs**  
**Des ghegruet i** **He** vhoer my  
gebz **En** my roepc come toffi **col**

**O** Hope en troest myns herte  
 goeder herte hē ihu criste.  
 om groenwelicheit des oerdelis dyn  
 re crucughe. **S**o bid ic di v̄nichlic  
 dattu inder v̄re myre doot gena  
 dich oerdel ouer mi doetste lecr  
 my die eer der werlt v̄smāden  
 en di ghetrouwelick en wyllic  
 te dieneneu en nuttne heilige  
 wōde die wōde myre lōde te genesen  
**G**oede ihu en laet mi niet achter  
 in die tyt der becoringe. die om  
 mynen wille dyn heilige hoeft  
 also veel peckelinge der doerne  
 hebstu onder gheworpen. **G**hif  
 hē dynre p̄men altoes v̄nichlic  
 te gedencken en dat ick na myne  
 vermoghen gelycformicheit des  
 cruceu en dynre passien altoes  
 moet antwoorden goeder herte ihu

ype die mitten vad en mitte hei  
lige geest leeft en regnert i ewic  
heiden Amen **xi artikel**

**A**ls myn herte he ihu criste  
in myre ghedachten heb ic ghe  
hnechtus. en myn siele gebreect  
in my. als ic gedencke dat alle  
die synen dyns lichaems. en een  
ygelic bi sonder mit sonder linc  
pinen becōmert waren **Want**  
doe du heuſte aenden houte des  
cruce worden dyn oghe vdone  
kert. die clagge ware dan die  
carbonkel **vs** **Des ge 7<sup>m</sup> ar**

**D**yn heilige oren worde vult  
mit lasterliken ende scheliken  
woerden **vs** **Des ge 8<sup>m</sup> ar**

**D**yn edel riken ontfenc vule  
en ozevne stäck **vs** **Des 9<sup>m</sup> ar**

**D**yn natuerliken smake wert

ghepiset mit bitter galle en  
ghelauet mit galligen azijn

**v̄s** **W**es ghegruet **ixv** **arti**

**A**lle dyn lichaem dat vā sijnze  
edelheit sacht was aen te tastē

is mit vreden slagen ghepint

**v̄s** **W**es ge **H**ere v̄hoer m̄

geb; **E**n m̄ roepe come totti **o'or**

**O**m gedenckens alle deser  
pinen bid ic di o goed here  
ihesu dattu m̄ oghen ofkeerste  
dat si hem met en pinen vdelhē  
te zien betuunt myn oren mitte  
doerne dymre mynnen dat si  
met en begheren te hore quade  
tonghen vdel woerde vloekige  
of achter spraeck doe wt m̄ my  
alle idel weelde des rukens. en  
alle begheerte vleyschelijker sue  
ticheit **G**hif my oec hē met te



achten ghenoechten der spisen  
en des drānckes oer ghif my  
enen ghehoersamen ende oet  
moedigen wil in dīne dienst  
op dat alle myn nevgelicheit  
dīnen heiligen dienste ondwor  
pen si. en ick getelt moet wer  
den onder tachtalt dīnre deuot  
ter dienes die di in dese leuen  
oetmodelic dienē. en in de sael  
der glorien ewelic gebenedien  
en louen den gloriosen god in  
ewicheiden. Amē **xvi artikel**  
**O**ch mylike en goedertieren  
ihū in dier vren doe du hēgste  
aen den cruce was dīn eer samige  
hoest onfsachtelic gheneicht en  
in merlike en pijnlike neder  
gbesegē **xvii des ges** **xvii arti**  
**D**inen soonen hals was nade

Dijne Dauch

op

gheuichte dyns haughenden  
hoefdes gherecket en getrou  
met **v̄s** **Wes gegruet** **ixviii ar**

**D**yn claer aculicht was  
mit spekel ende mit bloede be  
wonden **v̄s** **Wes ge** **ix ar**

**D**ie goede en schoen verwe dñ  
re hant was v̄duiltert mitten  
swerke der droefheit en als al  
sche gheworden **v̄s** **Wes ge** **ix ar**

**D**yn ghedaente en forme die **ar**  
soen was bouen allen kindere  
der menschen is verwandelt en  
men sach di als die ghedaente noch  
soenheit en hadde **v̄s** **Wes ge** **ix ar**

**H**es hoer myn gebet **En** myn  
roepen come totti **Collect**

**O** ghena dige he ihu xpc ik  
bidde ghif mi om dyn ge  
benedide pass. dat ic om ver

giffen alle myne sonden wene  
moet tot lichaeliken pinen.  
en ick se mynen moet om waer  
dicheit inder heiliger cruce  
En ghif mi he dat ic lydsamen  
lick en oetmoedelike vdragen  
moet boser menschen seden en  
houerdicheiden. versmaetheit  
en laster om die glorie dyn  
naems met ontfien mer va  
herten begheeren. en alle bitterh  
en droefheiden myner zielen  
versueten inder sueticheit dyn  
re goeder heereheit ende alle  
vleschelijke begheerten ende  
lichamelike weelden om dyn  
mynen willen in mi doden die  
om mynen wille den doot des  
cruces geleiden hebste ghebene  
dide ihu xpc waerachtich god

lonelic en glorioſelic en boue  
 vhoget i ewicheide **Ar̄ xxi ar̄**

**O** goeder tierē ihu xpc in naer  
 der mēſchen din rechter hant  
 was doe wredelic gheuagelt  
 aen dat cruce **v̄s Wes̄ xxi ar̄**

**D** yn lichter hant was oec  
 mit enē vſerē nagel o genade  
 liken doet boert **v̄s Wes̄**

**G**oede ihu din rech **xxii ar̄**  
 ter arme was zeer gequetſet  
 van groter wtreckige **v̄s Wes̄**

**D** yn lichter arme wort ver **xxiii ar̄**  
 doot van ſeer wredic hant  
 ringhe **v̄s Wes̄ gē xxi ar̄**

**O** goeder tierē ihu du hēgeſte  
 ſo iamerlike en ſo pijnlick dat  
 allen van aen ſien ſtenyge het  
 ten mochte vermorwen tot  
 medeliden **v̄s Wes̄ ghē**

**H**ē vhaer myn gebet **E**n my  
roepen come totti **C**ollect

**O**ede ihu ōbevidelike  
diepheit der barmhertich  
ick bidde di om die bitterheit  
dijner gruweliker passien  
dattu mi in voerspoede dijne  
mimmermeer en laetste v̄gete  
noch in weder-spoede van di  
scheiden **H**ē ic begheer dat  
alle die macht myns lichaes  
en myre zielen dmen cruce on  
ghescheideliken moete aenge  
hecht werden **E**nde alle myn  
nervghinge in di ruste moeten  
ouermids den ancker der my  
nen **M**ake mi goedertieren  
ihu omachtich i valbrenginge  
mijne quader begheer te sterck  
en wacker alle myn gedachte

te werpē in dinre bittere pijn  
tegen die mogentheit der geēre  
die hem pijnen mi of te schei-  
den vau di. die myn godlike  
heil biste in ewicheit gebene  
dnt Amen **xxvi artikel**

**S**uete ihu stātachige myne  
dijn rechter voet wert i dier  
seluer vre dinre crūige. myt  
enē vserē nagel pijnlic doer  
grauen **v̄s Wes geā xxvii**

**E**nde dinē linker voet  
wert des gelijcs mit eenre  
wreder wonden doer geboert  
**v̄s Wes geā xxviii**

**H**eer alle din lede sijn mit  
ghewelt aen dat hout des an-  
ten swaggeliken ghehan-  
ghen **v̄s Wes geā xxix**

**D**at swaer ghewichte dinnē

3.  
moeden lichaems scoerde dyn  
scoen lede mit sūe swaren hau  
ghen. en̄ wude die wondē tot  
incerte p̄nē. en̄ mit groter wt  
reckinghe te vete dyn heilighe  
senen **v̄s** **Wes ge 4 vix art**

**O** goederhertē ih̄u die ruicre  
des bloets die wt d̄nē heilige  
wonden liepen beueroende alle  
dyn scoen eccl̄aem lichaem **v̄s**  
**Wes ge 4 He v̄hoer my 4 Coll**

**O** Genadighe heer ih̄u **xpe**  
afgrout ewig goedhertē  
ick bidde di nu vā alre begeerte  
myns herten. dat in goeden en̄  
in quaden dinghe in voer spoede  
en̄ in weder spoede altoes moet  
danckbaer genondē werden  
en̄ di mynē getrouwe v̄losser  
danckende. dat ick alle myn

wilde gedachte. en alle die nach  
 ten myn herten. veremge moet  
 mit compānen in ghelicheits  
 dinnē gebenedider passien. op  
 dat gheen lit myns lichaems en  
 si ten hebbe wat gheuoeliker  
 ghelicheit dinnē passien **G**hif  
 my oeck goede ihu. dat mi mi  
 mermeer en verdriet te welen  
 in dinnē lone. en in dinnē godlike  
 dienst. mer dat daer in si my  
 hogeste ruste en vrede **G**hif mi  
 heer ghenochlike begheert.  
 te woenen in dinnē bloedige hei  
 ligen wonden en dat ic daer i  
 ontfange moet vā alle tribula  
 nen en verdriet myns herten  
 salighe vermakige die mitte  
 vader en mitte heilige geest  
 leeft en regnert ewelic dinnen



**O**ch goedertiere ihu **xxxi ar**  
dijn bloeyende lichaem dat hent  
aenden stam des cruce vdoort  
van swaerre pine **vs Wes ge i**

**D**ien heiligen rugge **xxvii**  
die vermoet was van tornie  
ten. rustede op dat herde leeu  
des cruce **vs Wes ge i xxxm ar**

**D**ijn heilige lichaem dat ge  
wichich was daelde nede i  
werts van moetheit des han  
ghens **vs Wes ge i xxxm ar**

**O**utelike wonden quetste  
mit groter pine din suete vlei  
sche **vs Wes ge i xxxv ar**

**O** goedertieren ihu din herte  
dat vol was godliker mynnen  
verdorch alle dese dingē mou  
liken, opdat ons also din ou  
metelike myne kūnich worde

**Vs** **Wes ge** **He** **vhoe** **my**  
gebet **En** **my** **roepen** **Coll'**

**O** **ih** **u** **o** **n** **g** **e** **s** **c** **r** **e** **p** **e** **w** **i** **s** **h** **e** **i** **t**  
ick bidde di dat die grote  
dorheit die in dine heilighen  
lich aem was. van groter pijn  
doot heue inden cruce. my  
moet wesen een bloeyende  
groeyinge in dinre gracen  
din ontsachte leuen aen den  
staen des cruce. sin een geeste  
like ruste dat neder sin ken  
dus swaeren lichaems moet  
mi wesen een blide vbestinge  
totter hoechheit der duechden  
die pijn en die wonden dus  
vleysches moeten gesont ma  
ken in mi die wonden myre  
sonden. en moete verdriuen  
allen quaden rouwen wt myre

Zielen En o goede ihu dyn myn  
like herte moet myn herte ont  
steken mit godliker mynne  
dattet vlame gheue mit ewighe  
lenen Amen **xxxvi artikel**

**O** goedertiere ihu xpe doe du  
lasterlic ghenagelt heuclte aē  
dat cruce. doe was di dyn leuen  
obenlett en salich **vs wes 4**

**S**i verlieden hēsche **xxxvii**  
pelic gelaet en si spraken di toe  
laster en verfmadelike woerde  
**vs Wes gegruet 4 xxxviii**

**O** suete ihu du waerste voer  
met gerekent inden steenigen  
herte der ioden **vs wes 4 xxxix**

**H**eer du bleefte gestadicht  
en balt m alle der noet dymne  
pnen **vs Wes ge 4 xl arti**

**O** goedertiere ihu du badeste

mylike dinc vader. voer die ghe-  
ne die di cristen **v̄s** **Wes** &  
**Hē** verhoer my ge & **Coll**

**O** Genadige ihu leer mi di  
uen onweerdige diene mit  
williger herten om dinc myne  
wil te verdragen quaetheit en  
laster bofer menschen haer be-  
spottelike woerde en vsmadelike  
werken vreedsaemlic te lide. en  
verwerpinghe en alle ongeret-  
heit deser werlt. om dinc wille  
met te ontsien **Ghyf** mi here ihu  
tegen alle onerloep der quaader  
en tegen alle vernollinge den  
geest der sachtmoedicheit. ende  
der obewegeliker stā tachticheit  
en leer mi myn weder sake mit  
oetmoediger mynen voer di te  
ontschuldigen. die dyn doot via

de mit myliken woerden ons  
onsuldiche voer dme hemel  
schen vader. suete en oetmoe  
dighe he ihu xpe die mitten  
vader en mitten heilige geest  
een god biste i ewicheiden **Ame**

**G**henadighe here **xl ar**  
ihu xpe onsel lam du secon  
ste den suldigen ghelyc. doe du  
onder die bose gearust hegeste

**v̄s** **Wes** ghegruet **xl ar**  
**V**anden schaker der lichter  
siden die di boeslike lasterde  
wortstu orechtuerdelick ghe  
blaspheimert **v̄s** **Wes** **xl m**

**M**er vanden saaker der rech  
ter siden die penitene dede  
wordstu waerachtelic oschul  
dicht en oetmoedelic aen ghe  
bedet **v̄s** **Wes** ge **xl m**

**M**er du goedertiere ihu ver  
gaaftte hem alle sijn boelheit

**v̄s** **Wes** gegruet **ā** **xlv** **ar**

**E**nde du openle hem ontfer  
melic die dueren des para  
dys **v̄s** **Wes** **ā** **He** verhoer  
myn gebet **En** myn **Coll**

**O** Godlike ihu xpe gronde  
lose miltheit alre goeder  
dingen. ic presentier huden  
den genadigen ogen des hemel  
schen vaders dinen o sculdige  
doot. voer myn sculdige leuen  
ic bidde he en wil my niet ver  
doemen om myne grote ende  
menichuondige sonden ick  
rouwighe sonder roep mitte  
schaker die deuotelic penitē  
dede **He** gedencke mynē ī dinc  
rike. daer om goedertieren

ihū verghif mi alle myn sonde  
en luke mi op dyn hemelſche  
paradijs. daer di alle ſalighen  
louen en glorificierē. **¶ xlvi**

**O** heilige ihū xpc vaſticheit  
des onbrekeliken gheloues.  
en ſpiegel alre heilicheit du  
wortte inder vren dymre tribu  
larien en dymre nauheit om  
myne wille ghelate vā allen  
menſchen. **¶ Des xlviij**

**O** my vriende verſaget myt  
ante vlogen vā di. **¶ Des**

**O** goedticer ihū du **¶ xlviij** ar  
henſte inder galgen des cru  
cen naect en ontamelike be  
rouet vā allen cleden. **¶ Des**

**¶ Des gegruet ¶ xlix artick**

**O** dyn almachtige macht he  
ſcheen daer omachtich alre

Sox dach

dinghen **vs** **Wes 7. l. artik**  
**G**oedertier ihu si hantuerde  
 di mit alre deerlaerheit En  
 du verdroechste haer wrede be  
 spottinge mit swigend' sachtmoe  
 dicheit **vs** **Wes 8. l. artik**  
 myn gebet Ende myn **Collect**

**A**lre heilichste ihu xpe eer  
 baer exemplaer alre duech  
 den. beroue my van alre scade  
 liker en' amteliker myne der  
 menschen. **V**rie me van alre  
 ongeordinerder neyghinghe  
 tot myne vrienden. ende verin  
 ghe my en' make mi alte mael  
 naect van ydelre beooringhe  
**O** goede ihu cracht en' wysheit  
 goeds. gheif mi cracht des her  
 ten. en' wysheit des vstandes  
 tegens allen ge stedelike boelhe



den En als onvolcomere mensche  
dwaelheit weder my op staet.  
So ghyf my swigende sachtmoed  
dicheit om werdicheit d'ius  
bitteren doots die in o'innids  
stadiger ghedenckens int her  
te valt gheplant moet we  
sen inden moude ouer in d's  
menichuoudigen gebede ende  
sprakeinge. en dat si my vaste  
liken gebeelt in alle mynen  
lichaem o'innids heilighen  
werken Amen **li artikel**

**O**erultheit d'ius herten  
here doe du heu'elste a'edat a'ius  
bekenste alleen dat droeuige  
herte d'ynre gem'eder moed  
**ds** Wes gegruet **ly ar**

**O** here hoer droeuige ziel  
en haer sacrilike gelaet maec

te dnu mar telie dubbelt v̄s

**W**es gegruet ī **Im artik**

**H**aer claghelike woerde en  
haer ontfermlike bekermen  
te sueden dnu teder herte.

**v̄s** **W**es gegruet ī **Im ar**

**E**nde mder vze der lester  
uoet. en der overdrageliker  
scheidunghe. gaeste haer tot  
enen troester. dme ghenide  
discipel die ioffer der ioffrou  
wen. mit moedliker trouwe  
beyelende **v̄s** **W**es ge ī **lv ar**

**E**nde des gelijcs beuaelstu  
die ioffrou dmen discipel oud  
loenliker trouwe. der ioffrou  
we dmye moed **v̄s** **W**es ī

**H**e vhoer my gebet ī **Coll**

**O**suete ihu die om my  
dootlic ghearmilt biste

Ick beueel myn hunden dinnre heiligher vrouwen en inder seluer hueden dinnre goedherere moeder en oec dinnre gemyn den discapels die du hangende aenden cruce. ontfheideliken te gader verbouste om sonderlinge vordel haerre reynicheit des lichaems en der zielen als een moeder hare soen. op dat si van dinnre beuelinge in idel leuen trouwelike moeten besaemen en in vrede des doots in tharen gebede mi tegens di versoenen en totte ewighe leuen bregghen Amen **Wij artikel**  
**O** Joffrou maria heilige moeder gods eerbaer troesterliche der loundare gloriose coninghinder engeleu **A** myn ziel ontfenc

Guden hoechtintken die gehuech  
 nulle dyns outfetingen rouwes  
 en der droefheit dyns herte. dien  
 du geleden hebste vande versten  
 aensien dyns sueten kyus daer  
 hi tultchen den moeder naer  
 henc aent arue **v's Aue maria**

**O** ioffrouwelike moeder **lvij**  
 du en mochte hem niet helpen.  
 mer syneus sweert moete doer  
 gaen dyn moedlike ziel **vers**  
**Aue maria gracia** **lvij ar**

**D**ie martelie des aruen ende  
 die bitter pijn dyns suete soens  
 was di o heilige maget een pijn  
 lick aensien en een rouwich spie  
 gel **v's Aue maria** **lvij art**

**O** zynlike ioffrou reyne moe  
 der. du bekenste dine genyden  
 soen mit streichker bekennen

ghe **v̄s** **Aue maria** **ix** artikel

**E**nde dyn suete soen twelfde  
sueticlic weder di sijn eer sal  
ghe moeder **v̄s** **Aue maria** **ix**

**S**ijn steruende maer ende  
sijn gebreke woerde doer won  
den dyn droeuige ziel mit wo  
den der droefheit **v̄s** **Aue maria** **ix**

**D**yn rouwige woerde. en dat  
kernde gelaet dyns lichaems  
mochten strenige herte bemor  
wen **v̄s** **Aue maria** **ix** arti

**D**yn moederlike hande en  
lasterlike arme en mochten  
niet rusten om bitterheit dyns  
herte **v̄s** **Aue maria** **ix** arti

**O** heilige maget dyn teder  
ende crancke lichaem wert  
ghedwongen te gebreken van  
grooten rouwe ende achterwert

verdad  
ben

ued te ballē **v̄s** **Ane** **4** **lv** **ar**

**H**eer alstu yet bet mochtste  
 so outfincstu voer so laes dat  
 cussen des neder lopenden vlo  
 des dyns knudes **v̄s** **Ane** mā  
**H**e v̄hoer myn gebet **4** **Coll**

**E**ya moeder der outfermh  
 ticheit ioffer van ongeliker  
 puerheit regiert my moederlic  
 in mynen leuen en beschermt  
 mi outfermlic inder vre myns  
 doots **W**ant o eerlām vrouwe  
 dit is die outlicenlike vre om wel  
 ker sekerheit ick di begheer te be  
 wisen getrouwen dienste alle  
 myn leue daghe dit is die grinc  
 like vre en versagelick in welker  
 alle sterflike herten leuen en alle  
 cōsaenē ontfructen ick onsalige  
 mensche en weet niet tot wien

ic mi keren sel. om te vangen  
troest en hulpe. als myn son  
dige siele in dier angsteliker  
vren van mynen onsalighen  
lich aem sel scheiden. **D**aer om  
genadige moeder onuloeyende  
lopende water der godliker  
ontfermherticheit. ic strecke  
my neder tot dinen voete ont  
nwendigen lichten myns her  
ten ymchlic biddende dymre sue  
ter barmherticheit dat ic in dier  
dootliker vren werdich moet  
worden dymre blider tegenwoz  
dicheit. **W**at mach hi ontfruc  
ten of wat mach hem scaden  
o heilige moeder daer du ghe  
werdichste voer te bidden ende  
dien du gheweerdichste te reke  
uen onder dyn gesynde. **W**

goedertieren coinge myn sou  
 derlinge troest. wilt di dan  
 goedertierlic haesten my te  
 helpen in myze noet ende te  
 bescreuen mit dine teykenē  
 tegens die gruwelike aensichte  
 der boser geeste. en te vrie wt  
 teu handen der quader viade.  
 en myn vslag hede hert wilt  
 mittinen suete troest. en wilt  
 genadelick horen my outfer  
 melike suchtinge. Dan bid ick  
 lieue vrouwe. dat dyn milde  
 hande tot my outfermic moe  
 ten wtgesteken werden. en  
 dat myn onsalige ziel goeder  
 tierlic van di ontfangen moet  
 werden. en den ouerste rech  
 ter mit dinen vselike aēlicht  
 gepresentiert. en inde hemel



mit ewiger salicheit begaeft  
daer si dat gloriose aenlicht  
der godlicheit dyns genyu  
den loeus. en die gloze dñre  
hogher werdicheit sien mach  
in ewicheiden **2<sup>o</sup> lvi artik**

**O** suete ihu ewige loen d' god  
liker mynen in welken hē god  
wel behaget heeft. die vaderlike  
myne inder tyt der bitterre noot  
die so van butenellendelic ghe  
laten. en van bynne den arichte  
dijner zielen en dijner lydende  
natueren ontogen den ghewoē  
liken troest inwendiger suetich  
en verdroget die bloet des he  
melsche domwes **vs** **1<sup>o</sup> lvi** ge  
gruet goederherē **1<sup>o</sup> lvi ar**

**O** here daer om riepstu out  
fer melic mit groter stemme

twewerf heli **v̄s** **Wes** **l̄m**

**D**ochtan was dinen oetmoedigen wille in allen dinghen  
 sinen graciosen wille ghelyc  
**v̄s** **Wes** gegruet **l̄** **ly** **arti**

**O**ch he du hadste oec lichaem  
 liken dorst op die tyt van groet  
 droechheit **v̄s** **Wes** **l̄** **ly** **arti**

**H**eer dnu grote myne tot onser  
 salicheit maecte di veel meer  
 gheestelic dorstich **v̄s** **Wes** **l̄** **ly** **arti**

**H**e vhoer myn gebet **Coll**  
**O**he ihu ghetimpe mid  
 delac die oimids dinen  
 bloede ons int dinen vader  
 vrede gemact hebste ic bidde  
 genwerdige mi bi te staen mit ge  
 stadicheit der seluer trouwen  
 in alle mynen tribulacien Ende  
 die oren dnu vaders te openen

tot mynen roepen en tot my  
nen gebede. en mynen wille  
allen dingen in diue heilighe  
wille te geliken **O** he doet wt  
in my alle moeylike dorstige  
tytliker dinghen. en maect  
my van herten dorstende na  
geesteliken goede **Goede ihu**  
ghif my een leuen dat de oge  
dijner moghentheit otfaelic  
si. en een eynde dat dijns ghe  
bruken seker si **Amē lxxi ar**

**O** goedertiere ihu. doe du hec  
ste aen den cruce. en du gelyd  
ken hadste my dorst van grot  
droechheit dijns getruuste lich  
haems. doe ganeu si di omme  
scheliken drincken edick mit  
gallen gemenget **v̄s ues lxxii**

**O** he doe alle dingen veruult

waren. die van di gescreuen  
 ware. en die myne der mensche  
 die du van ewicheden genuyt  
 hebste. mit goddiestig' b'winge  
 sege genochten hadde doe spr  
 aecti het is al volbrocht **vs**  
**Wes ghegruet' i' lxxviii**

**O**nspreklike myne der cari  
 taten. die om onsen wille dat  
 groetdadige herte des soenen  
 gods. mitten brande der mynen  
 hebste verbacken. en den selue  
 soen gods. hebstu on'da' mich  
 gemaket totte gronvelken  
 en vsmadeliken dode des cru  
 ceu **vs** **Wes ghegruet' i' lxxviii**

**O** here doe niet en was daer  
 dyn godlike myne hoechliker  
 in gheoordert mochte werden  
 so beuaelstu mit geneygheden

hoefde dat vol doernen was.  
dinen geest inden handen dñs  
vaders **vñ Wess' lxxv ar**

**E**n althans scheidt dyn glori  
ose siel van dinen heilighen  
lichamen **vñ Wess' ge' lxxv ar**  
Dat hier nae volcht mitter  
collect machmen al wt ge  
rect op der eerden leuen

**H**eer ihu xpe wi acubede di  
en wi benedien di Want du  
mit dñe heiligen cruce ver  
lost hebste die werlt Die ghe  
passit biste voer ons In eer  
ontferme di onser **vñ m' 4**  
**H**ie ihu xpe wi 4 **H**ie vhoer 4

**O** clacerecxempel **Coll**  
volcomiere mynen stan  
tach tichs geloues en granoser  
goetheit ghenadigen ihesu

vpe ick bidde di dat die bitter  
 dranc dien du smakeste inden  
 cruce. in mi alle bitterheit der  
 ghebreken. die den gheest tegen  
 syn mit ghehincnoedicheit alre  
 duechden moet versueten **Gheest**  
 my he dat ick in rechten synne  
 en in goeden werken stātachlich  
 moet volherden totter doot en  
 vanden weghe dinnē gehoerlae  
 heit mīmermeer te scheiden In  
 dinnē handen goederieren ihu  
 beneel ic w mynen gheest **Op**  
 dat hi na desen leuen mit bli  
 scappen outfangen moet werde  
 van di **O** he ic presentiere dē oge  
 dinnē vaders dinnē bitterē doot  
 als een werdich offer voer myn  
 sonden **O** goede ihu dinn oneyn  
 delike verdiente moet my elen

werken out fanckelic maken  
en̄ geuoelic der mogheheit  
dinus vaders op dat my inder  
scheidinghe myns lichaems  
en̄ myre zielen also alle myn  
mysdaden en̄ myn scout ver  
gheuen moeten werden op dat  
ic ghehelic dine ghemiden son  
der merren moet ouer gaen  
vande dode totte leue Amen  
**O** ghetruiste he ihu **lxvii**  
sarelike aensien alre goddiē  
gher zielen ghedencke hoe on  
vanden ridderē doe du doot  
aen dat cruce hēgeste. din hei  
lige siede doer boerde mit enen  
screpen speer **v̄s** **Wes** **lxviii**  
**G**hedencke hoe vluichts wt  
ter wonden versche bloet van  
**v̄s** **Wes** **gegruet** **4** **lxviiii**

Jak dact

12

**O**hdencke oeck hoe witten  
 seluer wonden waerachtich  
 water ned' liep *v's Woës lxxx*

**O**ch goede ihesu dym godli-  
 ke lichaem henc styf vā hert-  
 heiden des doots en mit doer-  
 gaende vorst verwoelt aen dat  
 cruce *v's Woës ge' lxxx art*

**O**ch my he hoe groter bitter-  
 heit heb ic die sake geweest  
 mit hoe groten scatte hebstu  
 my gecost en mit hoe herden  
 arbeide blost *v's Woës' He*  
 vhaer myn gebet *' Coll'*

**O**hempe ihu verberghe  
 my in dme diepe wode  
 voer alle myn viande. die roet-  
 heit dym duerē bloets moet  
 myn onsalige ziel mit scoenhe  
 der graneu en der duechden



verlaeren Dat heilige reyn  
water dinnre lide. moet myn  
omreyn cōfāctie van allen  
blecken reynigen en was  
schen. die stijfheit ende die  
bevrozenheit dinnre duerba  
ren lichaems. moet mi sta  
digen goede ihu in dinnre  
mynnen. en aen di besten  
mittē sueten hinc der cōtate  
en en moet mi mīmermeer  
van di laten seiden **O** hē en  
laet mi mīmermeer vgeten  
des dneren coeps. mit welke  
du mi gecoft hebste. noch des  
dneren cleuoets. dattu o myn  
verlossinge gegheuen hebste  
**G**oedertiere ihu die swaer  
arbeit die du om mynē wille  
gheleden hebste. moet mi voede

mit sueter vmaekingē d' mynē  
 die ghenen arbeit en kennet.  
 ick bidde di hē want ic di ghe  
 west heb sake van dus swarē  
 arbeide dattu mi gheefte di aē  
 te hangen mit sueter emghe  
 der mynen en een geest mit  
 te werde i ewich *lxix ar*

**O**ch moeder der outfermh  
 ticheit hānen der verdwaelen  
 der en godlike spiegel der recht  
 uerdiger moeder gods hoe  
 groter rouwe bedruete di o  
 goedertieren maget. doe du  
 stontte onder dat cruce ende  
 dyn ghemynde loen daer doot  
 aen hēne hoe dnerwile sacchstu  
 op in diet vzen mit sachtelike  
 op sien tot dinen ghemynden  
 die doot voer di hēne *lxxii*

**H**oe moedlike en hoe sach  
telic worden die gellorue lede  
en die dode arme doemie hem  
vanden cruce dede van di ont  
fagen **vs** Aue maria **lxxxiii**

**M**it hoe ghetruiwer mynen  
worden syn verliche wonden  
en syn bloedige lichaem ghe  
noecht tot dinen roseliken aen  
licht **vs** Aue maria **lxxxiiii**

**O** goedertiere maget hoe me  
nichwerf worden syn bleke wa  
ghen. en syn ontfermede lede  
tuetelic van di genist. **vs** Aue **lxxxv**

**O** droeuige moeder mit hoe  
veel wonden wort doe dyn  
herte doer wondet **vs** Aue **lxxxvi**

**O** reyne macht hoe veel droe  
uiger luctinge gaesttu wt van  
diepheit dyns herte **vs** Aue **lxxxvii**

**O** tomghyne des hemels hoe  
 grote bittere reghen der tranen  
 stortstu **vs Ave maria lxxxviii**

**O** suete maget die woerde dyn  
 re moederliker ontfermhertic  
 heit waren alte saerelic **v Ave**

**D**yn beruevighen die **lxxxix**  
 wilneer genoecht mynlic ende  
 gracioselic waren worden doe  
 rouwelike aē te sien **vs Ave xc**

**O** eerlamige moeder dyn herte  
 dat doer wont was mitte sweer  
 de des rouwen dat was ontroest  
 lic en en ontfeuc geneu troest  
**vs Ave maria He vhoer Col**

**O** zynlike moeder ioffrou  
 ewigher verwichheit ic bid  
 de dattu dyn mylde oghen ghe  
 weerdicste ontfermelic op my  
 te slaen En alle myn leuen mit

Dijne genadiger goedertieren  
te behouden. en beschermte mi  
ghetrouwelic van allen vianden  
ouder den schein dijne vloge  
len **O** soffrouwelike moeder  
keert mielic altoes tot my dijn  
vriendelike aensicht **D**at ghe  
mynde tusschen daer du dat  
aensicht dijns doode soens maer  
tuste. moet my wesen een vrien  
delike verlonge tegens hem. die  
wonden des rouwen die dijn  
moederlike herte mit groten  
wee doersueden. die moeten  
my varigen herteliken rouwe  
voer myn sonden **O** vrouwe  
dijn outfermelike suchte moet  
myt gheuen een gestadich be  
gheren dijns soens **E**nde dijn  
grote saren en droemge kermē

moet in my regeue tranen des  
 saligen berouwes **D**ijn woerde  
 die vol waren van droefheiden  
 moeten wt my verdruue ydel  
 heit lediger woerde. ende **d**ijn  
 sacrilike gelaet moet in my ver  
 doden alle vriheit oegsteliker  
 leden **O** salighe maghet **D**ijn  
 herte dat geuen troest en otfint  
 moet my gheuen vermadens  
 weerliker mynen **E**n moet my  
 in vloeyen den sueten smake der  
 godliker caritaten die dat bzu  
 lofts cleet is. mit welken si ge  
 cledet moeten wesen die de he  
 der glorie die gebenedide vrucht  
 dyns binnis en di **O** ioffromwe  
 ke moeder inden paradise der  
 ewiger weelden mit volre bly  
 scappen begete te sien **A**n **v**an

sonedach

son

**O** loen gods sijn sel des ewig  
lichts scoeme dan die sonne hoe  
legstu nu onder dat cruce doot  
inden scoet dinnie droenigher  
moeder **vs** **Wes ge** **rcv**

**O** onbeulecte spiegel der god  
liker mogentheit hoe bistu nu  
verdouckert mitten swerken  
der doot **vs** **Wes ge** **rcv art**

**O** crone beelde der vaderliker  
goederhereuheit hoe bistu nu  
vermagert mitter dorheit des  
doots **vs** **Wes ge** **rcv art**

**O** sachtmoedige lam hoe bistu  
nu dus snodeliken gehantiert  
**vs** **Wes ge** **rcv art**

**O** coninc der coningen ende heer  
atre heren hoe bistu dus gewor  
den een laster der menschen en  
een verwerpinge des volcs **vs**

Wes **z** Here vboer **z** **C**ollert

**O**ouwende vuer en berne  
 de dou **W**ader der oetern  
 herticheit ende god alles woel  
 tes. ic bidde geweedige myn  
 ellendighe ziele. die din mit  
 formde beelde is weder te forme  
 en also te trecken na di mit ver  
 borgerne sueticheit dyns troel  
 tes. die dine vercorene mizes  
 wel kundich is. op dat my om  
 dinen wille snode werde moete  
 alle vergaenlike dingen ende  
 verduetelic alle ruste die buten  
 di is en dat myn ziel mit ver  
 langeder begeerten na di alleen  
 opwert lichte **O** unbegripelike  
 sijn des ewigenlichte ick bidde  
 verlicht myn doucker vstant  
 op dat ick in allen dinghen



Dinen behaechliken wille  
moet bekēnen en̄ doen o he  
lighe geeste hōnich vloeyen  
de riuier des hemelſchen pa  
radys geest der ſueticheit en  
ſucte brant der mynne des  
vaders en̄ des loens belatue  
myn herte nitter heiligher  
ſaluen dinnre liefden. en̄ doe  
my waſſen en̄ toenemē i god  
liker mynen En̄ verleen mi  
dat myn herte gewidet ende  
gebzedet moet werden i broe  
derliker mynen En̄ alſtu myn  
herte bemorwet hebſte myt  
waerachtiger mildicheit tot  
ter nothorſten myns naeſten  
**S**o ghif my dat ic hem mit  
delic moet te hulp comen in  
allen nothorſigen dinghen

141  
O ihu xpe suete lam ic bidde  
delige die vleckken myre sou  
den mitten vleische dinnre  
gebenedider menscheit en  
betael myn scout en laet  
mi niet mit droghen oghe  
dinen onsculdigen doot ouer  
dencken mer leer mi mede  
doghen mit en mit alle de  
ghenen die in doge sijn **O**  
almoegende god ic bidde o  
derscheide myn sake van de  
weerliken ende ydelen men  
schen die eertliche geroechte  
soeken en wtwendige stou  
heit groet wken en eer der  
werlt mynen en ghif my  
die een arm wormken **h**ij te  
come tot dier ewiget ey **d**acr  
ick di mit dine wtlozene **i**nde

rike der hemelen moet lo  
uen en glorificiere in ewic  
heiden Amen *xxvi artik*

**O**ch mylike moeder sal  
ghe maget hoe droevich  
laetstu onder dat cruce doe  
dnu lieve loen doot lach in  
loffterliken scoet *vs Ave vrou*

**O** vrouwe ic bin mit her  
ten en mit monde huden  
gedachtich tot dynre ere dij  
re iamerliker beden i welke  
du badeste den ghene die  
dijns sueten soens dode lic  
haem of nemien van dynre  
borst om te grave *vs Ave vrou*

**O** suete moeder ick ghedenc  
veck dynre droevigher of  
scheidige vade grave *vs Ave vrou*

**O** heilighe maghet mit ghe

Dachtiger herte oucrpense  
re. die ontfermelike doctstap  
pen dyns wederkerens van  
den graue **Vs** Aue ma **Carli**

**O** coninghyme des hemels  
ick gedencke oec dyns gesta  
digen geloues dien du alleen  
behellte tot dinen eughen  
loen i alle sinen noden **Vs**  
Aue maria Here vhoer my  
gebet En my wepe **Goll**

**O** Joffrouwe maria lound  
linghe beelde der god  
formicheit keyseryne der ge  
naden Ick bidde di geweer  
dige my mit dinen heiligen  
gebede te vertragen va onsen  
he dinen loen. dat ic dinnods  
der crachte sins gebediden  
dogens en dyns rouwighen

mede dogens alle myn tribu  
laeren drucke en droefheiden  
mach bouen gaen. **I**k bidde  
vrouwe leer my ontflien alle  
betozinge inder toe vlucht der  
wonden dyns loens. **E**n dat  
ick my besluten mach in sinen  
grauue. tegen alle tytlike soch  
uoudicheit. en stadelic bliuen  
in synre mynen. **O** gloriose  
moeder maec my werdich  
te besouwen in dine lieuen  
loen syn godlike aensicht en  
dat onbegrypelic licht van  
aensicht tot aensicht en den  
brede die alle synen bouen  
gaet ewelic te smaken. **I**k  
bidde gebenedide vrouwe dat  
my ghesien moet te besitten  
die vruchtbaerheit der ewiger

weelden op dat ic mach ver  
 bliden inder godliker claerh<sup>t</sup>  
 en dat ick ewelick vermaect  
 moet werden in d' onmeteliker  
 sueticheit en rusten inder on  
 wandelbaer ewicheit. **O** hoech  
 ste troen der heiligher drieuon  
 dicheit ghif my dat my ver  
 stant verlicht werde mitten  
 lichte alre waerheit. **V**rien  
 wille bedouwet werde mitten  
 sueticheit des hemelsche dou  
 wes. **E**n myn gebuech in alle  
 drucken werde vande lope  
 den borue der hemelscher weel  
 den. **O** heilighe moeder die daer  
 sitte ter rechter hant der mo  
 gentheit dyns soens ick bidde  
 help my dat ick dijnns dinen  
 gloriosen gebede daer comen

mach daer dat onbegripelike  
licht op gaet en nimmer meet  
en daelt. daer die onspreekeli  
ke vrede gheofent wort die  
nimmer meet verstoert en wort  
daer die afgrondige fonteyne  
alles goets vloeyt die niemēt  
wt putten en mach daer die  
godlike mogentheit alle dinc  
onthoudet mit ewiger ruste  
daer die godlike soaerheit  
ewelic lichtet daer die god  
like wijsne mit sueticheiden  
ewichs troest altoes doonwet.  
daer die heilige duenoudich  
leuet en regniet almachtich  
god een inder substānen die  
noudich inder personen vader  
soen ende heilighe gheest  
ewicheit der ewicheide **Ame**

**O** **I**hu xpe mynheit **Coll**  
 des vaders die gearust  
 biste om myne wille **I**c aēroe  
 pe my **V**inlich die mildicheit  
 dijne genaden voer alle die  
 ghene die gedachtich sijn deser  
 hondert artuculen dijne pal  
 lien dattet vuer der heiligher  
**V**incheit godlike berne moet  
 in haren gedachten dat haer  
 herte voert brengē moet dat  
**V**inge en goede woert **A**zyn  
 gemynde is mi tusschen myne  
 borsten als een boudeken van  
 myrre **I**c spreke een boudeke  
 vergadert van dese hondert  
 telligen wtuloeyende vā myr  
 ren op dattu sōnder gerech  
 ticheit die bestemte in die tyt  
 hare offerhande die wil neer



verduistert waerste mitten  
swerken dynre pāllieu ende  
dattu haev offer verbernstre  
mitten vuere dynre mynnen  
dat in een ygelic van desen  
ghedenkenissen haer gebet  
moet op gerecht werde alle  
wyerwoeck in dynre tegēwoer  
dicheit en als een opgaende  
roedeken des roekes bā duer  
bare welrukenden crude wier  
roekes en myren en dat di  
goedertieren ihu genoechlick  
si dat wel ruken hare ymcheit  
en haers goddieustigen mede  
dogens Om mds onsen heuen  
heren ihm xpm dinen loen die  
mitti leuet en regnert i ewic  
heit der ewicheiden Amen  
**Dit leest de notelic**

Item dit seluen lesen als een  
 mensche op sin verstaende leit

**I**eder veremige der heeter  
 mynen die di die een leuen  
 biste alles dat daer leeft gedwon  
 ghen heeft mensche te werden. En  
 myt enen benaauwenden geest in  
 den aruce te sterue. **G**oe cloppe wi  
 aenden moech d'ius alken goe  
 dertierensten lichaems. dattu  
 dese siele ontbijnste van allen  
 banden der sonden. En o'umid  
 d'ynre heiliger wandringhe  
 en werdiger v'diente d'ynre pal  
 sien haer versumelheit wilste  
 veruullen. en doe haer onder  
 bynden die oueruloedige veel  
 heit d'ynre ontfermenissen. **O**p  
 dattu alle menschen en sonder  
 kinge dese creatuer wilste berei

den nae dinen ewige welbehage  
myt sueter lndsaemheit volre  
vergiffenisse rechte geloue valt  
hopen en volcomene mynen En  
si in enen volcomene staet tussche  
dine sueten oeuacu en myliken  
kullchen salichliken den gheest  
moet gheuen tot dine ewighen  
loue en comen totter ouerganch  
ker glozien **Quintus xpm a coll**

**A**p myn alre suetste en goed  
tuerenste verlosser alre goetste  
ihu doer die weenlike steme daer  
du inder menscheit steruende  
voer ons sondaers in droefnisse  
en in arbeide dms lidens vteert  
riepste dattu vanden vader gela  
ten waerste En make niet verre  
vande ser aratuere die hulpe  
dijne ontfermenisse inder vre

en ogenblick der pijnlicheit  
 haerre zielen die van gebreke  
 en verteringe des geestes inder  
 vterster vze haerre doot niet en  
 vermach di aen te roepen Ende  
 doer den sege des heilige cruce.  
 en der vruchten dynre saligher  
 passien en myliker doot so wilt  
 op haer dencken gedachten des  
 vredes en niet der pine mer d'  
 barmherticheit en der twelfige  
 En wile van alre bangicheit en  
 mit dien handen diestu voer  
 ons hebste laten vestige aende  
 houtte des heiligen cruce mitte  
 stompen nagelen O goede ihu  
 alre suetste vad' en here wtneem  
 se vande pine die si verdient  
 heeft en brenghese mi die ewige  
 ruste mitter steme d' vuroechdom

ghe en belynge **O**immids **Coll**

**H**eilige he rechtuerdighe  
en alre gemluste vader  
wy beuelen in die hande dynre  
omvtdoentiker berinher ticheit  
die ziele dynre creatuerē nae  
groetheit der mynen dat haer  
di beual indē cruce die alre hei  
lichste ziele dyns loens en bid  
de oetmoedelick dattu dger  
die caritate der oimmoedeliker  
mynen in welker dyn godlike  
vaderlicheit dyn heilige ziel  
geheel in haer toech dattu ind  
lester vren deser creatueren  
haren geest ontfange wilste  
inder seluer enige d' mynen  
**Amen** **M**usste **D**at choer  
der engelen ontfange di. en  
die engelen moeten di leiden

in abrahams scoet op dattu  
 inyt lazaro die wilneer ar me  
 was moetste hebben die ewige  
 rust. **Laet ons bidden Collect**

**A**lmachtich god die den  
 menscheleken lichaem die  
 siel tot dynre gelikemisse ghe  
 weerdichste in te gestte thent  
 dattu gebiedste dattet gestubbe  
 weder keven sal int gestubbe.  
**W**y bidden di dattu dyn beelde  
 ghebietste weder versellet te w  
 den inden ewigen stoelē mitti  
 nen heiligen ende wtuertorene  
 ende hem weder toth comende  
 suete lick en sachtelick ontfanc  
 ste ende dyn heilige engelen te  
 moete te senden die haer wile  
 den wech der salicheit ende op  
 doen die poerte der glorie ver

denf van haer alle die princen  
der duuftermilten en bekennen  
dat trouwelick op geleit dat  
dijn is **O**ntfancck hee dyn crea-  
tuer. niet van vrenden goden  
gescrepen. mer alleen van dy  
den leuenden en waerachtige  
gode. want daer anders geen  
god en is hee buten dy. **Collect**

**O** Alre goedtuereste hee vblide  
dese ziele en maecte daer  
om die veelheit dynre ontferm-  
herticheit en en gedencke niet  
haerre sonden die verweet heeft  
die vermoetheit der quader be-  
geerlicheit al heeft si misdaen.  
si en heeft di nochtan niet ver-  
saket mer si geteikent mitten  
teiken des heiligen gelouē heeft  
di aengebenedet. du die leuelste en

regmerste een god ewelic Amen

**O** In heiligen gods coemt **Mi**  
 haer te hulpe ghi engelen des  
 heren ontfaet haer siele ende  
 brenste mit aensichte des ouer  
 sten herē **xps** die se getoepen  
 heeft ontfaetse en brenge se i  
 abrahams schoot en offer se mit  
 aensichte des ouersten **Antiffen**

**H**eer di beuelen wi dese siele  
**N** dat si doot der werlt di moet  
 leuen. en die sonde die si gedaen  
 heeft dijnns broelheit der wer  
 liker wandelinge die waltche of  
 nutter genaden dijnre alre ont  
 fermhertichster goedherenheit

**O** God die alleen medicane  
 mogeste genen nad' doot  
**N**ay bidden di verleen dat dese  
 siele **N** als si ontbonden is



vanden certschen lichaem dat  
si dan getelt niet werden ond  
dat deel d'ijne verlossinge **col**

**O**od gheuer des leuens ende  
weder maker der mensche  
liker lichaem die vande sondare  
wilste gebeden welken verhoer on  
se bedinge die wi totti mit sond  
linger deuocien sarrichke storte  
Voer dese ziele **R**op dattul  
gewerdichste te verlossen vade  
pinen des begruers en settense  
ouder die scare d'ijne heiligen  
en dattu haer mitte hemelliche  
cleder en mitter stol der osterke  
licheit gebietste geledet te wei  
den. en in die gheuoechlicheit  
des paradises mit ruste te ver  
maken **O**uonds xpm onsen  
leuen heren **Amen Collet**

**O** Heilige he almachighe  
 vader ewige god wy die ge-  
 dwongen werden din outferm-  
 herticheit aen te roepē voer and-  
 menschen sonden. die niet ghe-  
 noech en mogen bidden voer onse  
 eygen sonden **Kochan** betrouwe  
 wy van dinre gewoeliker goe-  
 derherenheit en bidden di dattu  
 ontfaecte mit goed'hericheit die  
 siele dinre creatuere die weder-  
 toth coemt **By** haer moet wesen  
 mychael die engel des testament  
 en gewoerdigese te sette ouer vonds  
 die hande dinre heiliger engelen  
 onder din wtueroren inden  
 schoet abrahams vlaacs ende  
 iacobs dinre patriarcken ende  
 vriesc vande princen der duult-  
 wilen **Niet** en moet si gescheit

werden om dwalinge haerre vdel  
heit of haerre eygemē quætheit  
of haerre woelheit. mer meer  
moet si bekennt werden vanden  
dine en moet gebruiken die sa  
licheit der heiliger rusten **O**p  
dat als die dach des grote oer  
dels went dat si dan vroect  
vander doot gheladet mach  
werden vander glorie des  
openbaren vrouwens ond' dyn  
heilighen en wtuertoren **O**uer  
unds ihu xpm onsen here **I**  
**Laet was een heilich pæus die**  
**dese nauolgende drie xō nē sine**  
**capellaen beual voer hem te**  
**lesen inder tyt als sijn ziel vā**  
**sine lichaem soude screiden En**  
**hi openbaerde hem den seluen**  
**capelaen daer en seide daese**

hem grote stede gedaen hadde

**D**it **v**at **V**ater **n**oster  
**n**oster lees ick mid' eeren  
 des uersten brichts ons heren  
 ihu xpi biddende dat hy die veel  
 heit syns bloedigen swetes dat  
 hy van auerte synre bensaunige  
 voer ons oueruloedlick heeft wt  
 gestort tegens die veelheit oler  
 sonden. dat hi dat wil offeren  
 synen vader voer alle my' ban  
 gicheit en bensauningte die ick  
 myt mynen sonde vdiert hebbe

**D**it **p**z **v**at **v**ater **v**at  
 inder eeren alle des lidens ons  
 heren ihu xpi. dat inden cruce  
 geleden heeft. ende alre meest  
 in dier tyt doe syn heilichste ziel  
 wtginc van sine heilighen  
 lichaem. en bidde dat hy dat

offere ende gewerdige te tonen  
den vader tegen alle die ymen  
en liden die ic aente heb dat ick  
mit mynen sonden verdient  
hebbe verdient hebbe. **Wat in**

**D**it is in lese ick ind' eeren  
der onsprekeliker mynen ons  
heren ihu xpi die hem vanden  
hemel totter eerden ende tot  
alle den liden sijne passien  
getogen heeft. op dat hi in die  
mynen hem gewerdige my te  
behouden. ende my den hemel  
te openen ic die mit mynen  
verdient met en mach behou  
den werden. noch vercrighe  
dat hemelsche rike. **Dit**  
**respous singt in op alre sie**  
**lendach ende als daer een**  
**te gemwoerdich dode is. Kins**

**V**erlosse my he vander  
 ewigher doot In dien  
 ontfichliken dage Als die heme  
 len beruert sullen werde ende  
 die eerde **v̄s** Die dach sel wesen  
 een dach des toerus een dach  
 des iamers en der onsalicheit  
 een groet dach en seer bitter  
 Als die **v̄s** **W**at sal ick alre  
 onsalichste wat sal ick leggen  
 of wat sal ick doen. als ic niet  
 goets en sal brengen voer alsoe  
 grote rechter Als die hemele **v̄s**  
**V**releude bin ick geworden  
 ende ick ontfic als comen sal dat  
 oerdel en die toecomede tormen  
 ten In dien **v̄s** **D**an sal die  
 rechtidige behouden werden.  
 en die onrechtierdige sel v̄doemt  
 werden voer den stoel des rechtēs

Werlosse wi he vand ewig<sup>2</sup> i

Item als een sonderlinge per  
soen begraven is so singet  
men dit respons respons

**H**ebben wi dat goede vād  
hant des heren otfangen  
waer om en sellen wi dat qua  
demiet hie God gaf god nam  
soet den he behagede so ist ghe  
saet die naem des heren si ghe  
benediet **vers** Raect bin ic wt  
mynre moeder lichaem gebo  
ren naect sal ic daer weder  
toe gaen God gaf god nam  
soet den he behagede so ist ghe  
saet die naem des here si ghe  
benediet **Anti** **O**uermids de  
middel leuen sin wi in der  
doot. Wien sueken wi anders  
tot enen hulper dan di here

die rechtidelicke toer rich wert  
 ste om onse sonden **H**eilich god  
**H**eilich sterck **H**eilich bemi  
 hertige gheloutmaker en gif  
 ons niet ouer der bitterre doot

**M**y hebben onne **h**ant  
 beuangen die luchtinge  
 des doots **D**ie droeuige leer  
 der hellen hebben my onne  
 beuaghien **W**ent **x**ulte

**Q**uent laet ons zeer v  
 uroechden totten here  
 laet ons inbilieren gode onsen  
 heilgeuer syn aenlicht laet  
 ons te voren begripen mit be  
 linge en laet ons mit psalme  
 tot hem volhertelike bliscap  
 hebben **M**y hebben onne be  
 uangen die luchtinge des doots  
**D**ie droeuige zeer der helle heb



ben my omme beuaghē **W**at  
god is groet heer ende een groet  
coninc op alle die ghene die godlic  
sijn want in sine handen sijn al  
le eynde van eertrijck ende die  
hoetheit der bergen siet hi Die  
droeuige zeer der hellen hebben  
my omme beuaghē **W**ant  
sijn is dat meer en dat heeft  
hy gemaect en dat droge laut  
heuet hi geuest. coemt laet he  
senbeden laet ons voer gode  
neder vallen laet ons screien  
voerden here die ons gemaect  
heeft want hi is onse here en  
onse god. en wi sijn sijn volck  
en sijnre weiden **N**u heb  
ben omme beuaghē die suchti  
ge des doots Die droeuige zeer  
der hellen hebben my omme

beuangen **O**f ghy hude hoert  
 sin stemme en verherdet niet uwe  
 herten ghelic dat in ve vaderen  
 my vertoerden in den daghe  
 der becoeringe inder woestinen  
 daer my in ve vaders becoerde  
 ende proefden en sagen myn  
 werken **D**ie droeuige zeer der  
 hellen hebben my omme beuan  
 ghen **V**eertich iaer was ick  
 naest desen gellachte en sprac  
 altoes dese dwalen inder herten  
 en si en bekende niet myn wege  
 ende ick swoer hem i myne toer  
 ne dat si niet en souden gaen i  
 myn ruste **M**y hebben omme  
 beuangen die luchtmghe des  
 doots **D**ie droeuige zeer der hel  
 len hebben my omme beuangen  
**H**eer ghyf hem die ewighe

ruste ende dat ewige licht moet  
hem lichten Die droeuige zeer  
der hellen hebben my omme beua  
ghen **M**y hebben ommebeuange  
die suchtinge des doots Die droe  
uige zeer der hellen hebbē my  
ommebeuangen **Hier beghynt**  
**die vigeli van w lesse i diuillce**  
**W**e m i laet ons bidden voer  
allegelouge zielen **H**e gheeft  
hem die die ewige ruste en dat  
ewige licht moet hem lichten.

**Antiffen** **A**ck sal behaghen **ps**

**H**ek myude wāt die  
here sel verhoeren.  
die stemme myns ge  
bedes **W**ant hi  
tot my uevgede syn  
oren ende in myne  
daghe sel icken aen roepen **M**

154  
v hebben omebeuangen die droe  
nige zeer des doots en die anre  
der hellen bonden my **I**ck  
vant bedruckenisse en we ende  
den name des heren in riep ick  
**O** hee blisse myn ziel offeringe  
en gerechtige hee en onse god ont  
fermt **D**ie heer behuet die cleme  
ick bin genedert en hi verlossede  
my **T**oekeer di myn ziel i my  
ruste want die hee heeft di guetlic  
gedaen **W**ant hy wtttoech my  
ziel vander doot myn ogen va  
den tranen myn voete vade val  
le **I**ck sal behagen den here  
inden lande der leuender **H**  
eer ghyft hem die ewige ruste  
en dat ewige licht moet hem  
lichten **A**men **I**ck sal behagen de  
hee inden lande der leuender

**A**ntiffen Och my want **psalmus**  
**O**uten here riep ick als ick  
bedroeft was. ende hi ver  
hoerde mi **H**eer verlost  
my ziel vanden quade lype en  
vanden valscher tonghen **W**at  
salmen di gheuen of wat mach  
men di voer setten weder die  
valsche tonghen **S**crijpe pi  
len des machtigen mit verder  
uende rolen **O**ch my want  
my ellendige wandringhe  
is verlenct ick heb gewoent  
mit dien die in eders tabna  
kel woenden my ziel was alte  
zeer wonende in ellende **M**it  
dien die den verde haten was  
ick vredsaem wāneer ick heni  
aen sprac so acuochte si my te  
berghenes **H**eer gheest hē 4

**Añ** Och my want my ellendige  
wanderinge is verlenet. **Añ**

Die here behuet dy **Psalm 9**

**I**den berghe heb ick ver  
heuen myn oglien daer  
my hulpe van comen sal **D**yn  
hulpe coemt vaden here die ge  
maect heeft hemel en eerde **H**  
y en sal niet gheuen dinc voet  
in beweginge noch hem en sal  
niet vaken die di behuet **D**ie  
lic hem en sal niet vake noch  
slapen die isrl' behuet **D**ie  
he behuet di die here is dyn be  
schermer op dijne rechter hand  
**D**yn sal die sonne niet ber  
uen des daghes. noch die mane  
des nachtes **D**ie here behuet  
di van allen quaden die here  
moet behueden dyn ziel **D**ie

hē behuet dinc ingauck ende dinc  
wtgauck van nu tot ind ewicheit

**H**eer gheeft hē **iii** Die here  
behuet di van allen quade die  
here moet behueden dyn siele

**iii** **O**ftu die boelheit **psalm**

**O** here vanden diepen heb  
ick gheroepen totti o here  
verhoer myn stemme **D**yn oze  
moeten toe hore in die stemme my

biddeus **O**ftu die boelheit v  
houste o hē here wye sal dat  
lyden moghen **W**ant bi di

is genadicheit en om dyn ewe  
verbeide ick di here **I**n smen  
woerden heeft myn ziel vdra  
gen myn siele hoepte indē hē

**V**ander mettentyt wachte  
totter nacht hoepte isrl indē hē  
**W**ant biden here is barmher





die doecht mynre zielen **D**v  
beheu he alle coningen der eerde  
want si hebben gehoert die wo  
erde dyns mounts **E**n si selle  
lingen inden wege des heren  
want groet is die glorie des  
heren **W**ant die here is hoge  
en siet aen die neder en die hoge  
kent hi van verre **I**st dat  
ick wandere in mids der bedru  
kenisse du selste mi leuende ma  
ken en boue den toerne dynre  
wanden wtrectu dyn hant  
en dyn rechter hant maecte  
mi behouden **D**ie here sel v  
gelden voer mi. he dyn otferm  
herticheit in ewicheit en vsmade  
met die werke dyre hande **H**  
eer ghinc **iii** Die werke dyn  
re hande en vsmade met **iii**

God dinnre goedherch **psalm**

**M**yn siele maect groet den  
 heer **E**n myn gheest  
 heeft hem hoge veruroecht in  
 gode myne beilgeuer **W**ant hi  
 heeft aengelien die oetmoedicheit  
 sijnre deerven liet daer van selle  
 my salich seggen alle geslachten  
**W**ant hi heeft my grote dingen  
 gedaen die machtich is en heilich  
 is sine naem **E**n sijn barmhertich  
 is van geslachten tot geslachten  
 dien die hem ontlien **H**i heeft  
 macht gedaen in sinen arme hi  
 heeft verstoet die houerdighe  
 van gedachten sijns herte **H**i  
 heeft of geset die machtige vande  
 stoel en hi heeft verhoget die oet  
 moedige **D**ie hungerige heeft  
 hi veruullet mit goede ende die

rike liet hi ydel **H**y heeft ont-  
fange isit sijn kynt hem gedochte  
sijne barmherticheit **A**ls hy  
gesproken heeft tot ouseu vaders  
abraham en sine sode in ewicheit

**H**eer ghyf hem **A**n **G**od dnu  
re goeder tierenheit bidde wi dat  
tu geweerdigen wilste hē te geuen  
licht en rustelike wōm ghe die  
noctue **A**n **H**e nū god wil **psalm**

**H**ere mit dmen oze vneem  
myn woerde en bōnen ver  
sta myn roep **D**encke in die  
steme myns gebedes myn coninc  
en myn god wāt totti he sel ick  
beden vroe morghens selstu ver  
horen myn steme **V**roe mor  
ghens sel ick aen di staen ende  
sel sien wanttu en biste met die  
god die boelheit wil **N**och die

bose en sel niet bi di woene noch  
 die ongerechtige en sel niet bliue  
 voer dine ogthen **D**v hebste  
 gehaet alle die boelheit werken  
 en du selste vertiesen alle die logen  
 spreken **D**en man der bloeden  
 en den droeghenachtigen sel die  
 he mit misnogen vlien mer uk  
 in die menichuoudicheit dymme  
 outfermherticheit **I**ck sal  
 ingaen in dinen huse ende sel  
 aenbeden tot dinen heilighen  
 tempel in dymme weesen **H**eer  
 leide my voert in dymme rechtuer  
 dicheit om myne viande ende  
 wise te recht in dine aenlicht  
 myne wech **W**ant in haten  
 wonde en is die waerheit niet  
 haer herte is vdel **H**aer kele  
 is een open graf si wrochten/

bedriechlick mit hare tongen god  
derdelle **S**i moete of vallen van  
hare gebachte nader merdyuoudit  
heit haers ofkeers van di vdrifste  
want si di he vertoernden **E**n  
alle die hopen in di sellen v blyden  
in ewicheit si sellen hoghe vuroech  
den ende du selste woene in he **E**n  
grote glori sellen si in di hebbē alle  
die dmen naem mynen wat du  
selste gebenedien den gerechte **H**  
eer du hebste ons geardent als mit  
ten salde des goeden wille **H**eer  
ghyf **iii** Here myn god wise te  
recht in dine aensicht mynen  
wech **iiii** Keer di omme he **psalm**  
**H**eer in dmyre verbolgentheit  
en straffe my niet en in dine  
toerne en berispe mi niet **O**nt  
fermit myn heer want ick cranck

bin make my gelont want alle  
 myn gebeeute sijn mede gestoert.  
**E**nde my ziel is alte zeer gestoert  
 mer du he hoe lange **H**eer dy  
 dine he en treck wt myn ziel ma  
 ke mi gelont om dyn outfermh  
 ticheit **W**ant hi en is inden  
 doden niet die dynre gedencen  
 sal en wie sel inder hellen dynre  
 belien **I**ck heb gearbeit i myne  
 suchten ick sal myn bedde waltche  
 op elken nacht myt myne tranen  
 sal ick begietē myn gespreide bed  
 de **M**yn oghe is van vbolgē h  
 zeer gestoert ic bin vbondet onder  
 alle myn vianden **G**aet alle  
 van my die boelheit werken  
 want die he heeft verhoert die  
 stemme myns screiens **D**ie he  
 heeft vhoert myn bede en ho

heest mi gebet outfaughen  
**A**lle myn viande moeten he  
scamen en veel seer werden ge  
stoert si moeten omme ghekeert  
worden en scamen hem seer snel  
like **H**eer ghif **mi** keer dy  
omme here ende trecke wt myn  
ziel want hi en is inder doot  
niet die dhyre gedencken sal

**mi** Op dat hi sulke stout **psalm**

**H**eer myn god in di heb ick  
gehoyet behout my van  
alle dien die my veruolgen en  
verlosse my **O**p dat hi sulke  
stout als een leuwe niet en gripe  
myn ziel als hi niet en is die mi  
verlosse of behouden sal **H**eer  
myn god ist dat ick dit heb ghe  
daen is dat boelheit is in myne  
handen **H**eb ick weder ghe

goudē dien die my quaet wedet  
 doen so sel ic te recht of vallen  
 vdel van mynē vianden. **S**o  
 veruolget die viant myn ziel en  
 begripte en te tredet myn leuen  
 in die eerde en vermaket my gloze  
 te ghestubbe. **S**ant op he in dine  
 toerne en verchoge di inden eynde  
 mynre vianden. **E**nde stant  
 he myn god in dat gebot dattu  
 gheboden hebste en die vgaerim  
 ge des volcs sellen di omme staen.  
**E**nde om dese ga weder int ho  
 ghe die he recht die volke. **R**  
 echt my here na mynre rechtuer  
 dicheit en na mynre onoselheit.  
 bouen my. **D**ie die boelheit der  
 soudaren die volwalle en du god  
 selte te recht wisen den rechtindige  
 die onder myste die herte ende die



meren. **M**in rechtidige hulpe  
is vanden here die behout die ghe  
rechtige van herten. **G**od is een  
gerecht rechter sterre en lydende  
sel hi hem op elken sonder lynchē  
dach toernē. **I**st dat ghi met  
en bekeert so sal hi blikende soud  
den en sijn sweert. sijn boghe  
heeft hi gespanen en hi heeft en  
gemaket. **I**uden boge heeft  
hi bereit die vate des doots sijn  
gesmitte heeft hi gemaect mit brā  
de. **S**ich hi baert ongerechtigheit  
die droeuige zeer ontfenc hi ende  
hi heeft gewonnen die boetheit.  
**H**v opende die oren diepheit  
ende wtgroef die en hi viel in  
die kule die hi selue ghemact  
hadde. **S**ijn droeuighe zeer  
sel weder keren in sijn hoeft en

Sijn boelheit sal weder gaen mit  
hoechste van sine hoefde **I**ck  
sal belpen den here na sijner recht  
uerdicheit en ick sel singen den  
naem des alren hoechsten heren.

**H**eer ghif he **4** **am** Op dat hi  
sulke stont als een leuwe met en  
gryp myn ziel als hi met en is  
die my verlosse noch behoude sal

**S**ikel Wand poerte der hellen  
Wt neem haer ziel **4** **in** **4**  
En leit ons met in becoringe **4** **ker**  
bloes ons va alle quaden **4** **me**

**W**aer my he die **1** **leste**  
want myn dage en sijn  
met. wat is die mensche dattu  
hem groet maecte of waer om  
setste dyn herte weder hem. du  
bandeste hem inder dageraet  
en haetelick proefstu hem **H**oe

lange en spaerstu my niet nochen  
laetstu my niet dat ik stynde my  
nen spekel Ick heb gesondicht  
wat sal ick doen **O** herde der me  
schen waer om hebstu ingelet  
contarie weder di ick bin in sel  
uen swaer ghe worden waer om  
endrachtu niet myn sonde. en  
waer om en of uemste met my  
boelheit. sich nu slaep ick inden  
gestubbe. en soechtstu my woe ik  
en sal niet bliuende sijn **Kus**

**H**e die dyu diere gescrepē heb  
ste outferm haerie en wat si lastes  
in dien dat se die mant bedroge  
heeft v gaderet hebben **Die** off  
wallche mit vergiffenisse du die  
biste milde ende barmhertich  
**v Kus** **O**f in hem sijn enige sculde  
die pinen weer dich sijn of enige

misdaet weder dijn grote heer-  
licheit Die of waaltche **die n leste**

**M**yne zielen verdriet myns  
leuens ick sal myn sprake  
late gaen weder my ick sal spreke  
in die bitterheit myne zielen.  
ick segge gode en wil mi niet ver-  
doemen. bewise mi waer om oer-  
delstu mi aldus drinket di goet  
oftu mi onrecht dedeste ende be-  
driectstu mi dat werke myne  
hande. en helpeste den raet der  
geene die van di gekoert sijn.  
sijn dijn ogen vleischelick off  
sietstu als die mensche siet. sijn  
dijn daghen als des menschen  
dagen. ende dine iacere als des  
menschen tiden in dien dattu  
loeste myn boelheit. en onder-  
loeste myn sonden. en du selte

weten dat ick niet verkeerdes  
gedaen en heb wantter nyemāt  
en is die wt d'ynre hant out bre  
ken en mach. **Ex<sup>m</sup>** **D**yn hande  
here hebben mi gemaect ende  
hebben mi te mael geformt. met  
ick mensche geboren vand en  
wive die d'eyn tyt leeft en heb  
geloofdicht. en boelheit ghe  
wraecht. In d'ine aensicht. **vsus**  
alstu coemste te gherechte en wil  
mi niet verdoemen op dat die  
viant niet en verblide op mi.  
In d'inen aensicht. die **iii** lesse

**D**yn hande he hebben mi  
ghemaect en hebben mi  
te mael geformt al om en d'ine.  
en dus haestelick ned' werpstu  
mi. ick bidde he g'edenc dattu  
mi alle s'nick maecte. en dattu

mi weder selte brenge mit ghe  
 stubbe **H**ebstu mi met als melc  
 gemolken en als kele hebstu  
 mi te gader gerouen Du hebste  
 mi gedeet mit velle en mit  
 vleische mit bene en mit seuen  
 hebstu mi vergadert leuen en  
 barmherticheit gaefstu mi en  
 vaudinge heest bewaert myneu  
 geest **Kelpōs** Ick bidde he gedenck  
 dattu mi alle slyck maecte ende  
 dattu mi weder selte brenge mit  
 gestubbe **H**ebste mi met als  
 melc gemolken en als kele  
 hebste mi te gader gerouen du heb  
 ste mi gedeet mit vel en mit vlei  
 che mit benen en mit seuen hebstu  
 mi vergadert **Vsus** leue en barm  
 herticheit gaefstu mi en myn vau  
 dinge heest bewaert myne geest

Wesstu mi niet? Die ij noctorne  
mij Inder stat d'leijde psalmus

**D**ie he regiert mi ende mi en  
sel niet ontbreken inder stat  
der weiden daer hi mij sette **O**p  
dat water der wedermakinge heeft  
hi mi op geroet en bekeerde mijn  
ziel **H**ij boert leyde mi op die  
pade der rechtadichheit om sinen  
name **W**ant of ick wandere i  
mids den scheem des doots ick  
en sel dat quade niet of fructen  
wanttu he mit mi bilte **D**ijn  
roede en dijn staf troosten mij  
**D**u hebste een tafel bereit boer  
mijn aensicht weder die ghene  
die mi bedrucken **D**u hebste vet  
gemaect mijn hoeft in olye mijn  
kelc die drucken maect hoe cla  
is hi **E**nde dijn ontfermhertic

heit sel mi na volghen alle die  
dage myns leuens **E**nde op  
dat ick woene inden huse des he  
ren in lauchheit der daghen **H**

eer ghif hem **in** **I**nder stat  
der weiden daer hi mi sette **in**

Die achter laten alle **psalmus**

**W**ott he heb ick opgeheuen  
myne siele myn godi di  
betrouwe ick en late my niet sta  
men **E**nde myn maude en

laet mi niet bespotten want al  
le die di liden en sullen niet con  
fius werden **A**lle die bose din  
ghen doen vol vdelheide werde  
confius **H**eer bewile mi dyn

wege en wt leer mi dynn pade  
**R**echte mi he in dynre waerh  
en leer mi want du biste god my  
heil geneer en alle den dach hebbe



ick di heidende verwacht **W**eder  
dencke dnyre outfermenisse en dny  
re outfermherticheit die vā ewich  
heiden sijn **D**ie achterlatenisse  
myre roecht en myre onwetenheit  
en wilt here niet gedencke **M**er  
gedencke myre na dnyre barm  
herticheit du he om dnyre goede  
**D**ie he is suet en gerecht daer  
om sal hi ewe gheuen dien die mis  
doen in sinen wege **H**i sal te  
rechte wisen die sachtinogedighe  
mit gerecht en die suethertige sel  
hulereu sijn wege **A**lle die we  
ge des heren sijn outfermhertich  
ende waerheit den gheuen die  
daer eyscheu sijn testament ende  
sijn ghetughe **D**oer dnie naem  
here seltu genadich wesen myne  
souden wantter veel is **W**re is

die mensche die den he ontstiet hi  
sette hem een ewe inden wege dien  
hi vercoes **M**yn ziel sel bliuen

in goeden en syn saet sel ernē die  
eerde **D**ie here is een vast fir-  
nament dieu di hem ontfruchte  
en syn testament op dat hi hem o-  
penbaer werde **M**yn ogen syn

altoes totte he want hi sel otfrec-  
ken myn voete vanden stricke.

**B**elic in mi en outferme my  
re want ick enich en arm bin

**D**ie bedrucknisse myns herte  
syn gemenichfondicht wtnee in

mi van mynen node **S**ie myn  
nederheit en myn arbeit en ver-  
ghif my alle myn achelatenisse

**B**elic myn viande want syn  
gemenichfondicht en mit boseu  
hate hebben si my gehaet **B**e

huet myn ziel en wtueem my.  
ende en laet mi niet scamen wat  
ick in di gehopet heb. **D**ie on-  
sel en die gerechtige hengen mi  
aen want ic di verwachtede ge-  
dochte. **V**erlosse god isrl' van  
alle sinne bedrucknisse. **H**eer  
ghif hem. **M** Die acht late  
nisse myre roecht en myre ou-  
wetenheit en wilt he met ghe-  
dencken. **M** Ick geloue te sien  
**D**ie he is myn inlichtinghe  
en my heil wien sel ick  
bruchten. **D**ie he is een beher-  
mer myns leuens wien sel ick  
benen. **A**ls die hunderē uake  
op my op dat si eten my vleische  
**M**yn viande die my bedrucke  
sijn gaeuet en sijn gheuallen  
**I**t dat si weder my sette her

mit tenten myn herte en sel niet  
 ontfructen. **I**st dat op staet  
 stont weder my in dat sel ic hope  
**E**en badt ic vande here dat  
 sal ick eyschende soeken op dat  
 ic woen inden huise des heven  
 alle die dage myns leuens. **O**p  
 dat ick sie den wille des heren  
 en visitier sinen tempel. **W**ant  
 hi bedecte mi in sinen tabernakel  
 inden dage der boeser beschermede  
 hi mi in dat verborgen syns taber-  
 nakels. **I**nden vasten steen v  
 hoechde hi my en nu heeft hy ver-  
 hoget myn hoeft boue myne via-  
 de. **I**ck ghinc dine en al dodende  
 offerde ick in sinen tabernakel  
 dat offer der roepender stemme  
 ick selden here singen ende en en  
 psalm spreken. **V**erhoer here

my n stēne daer ick mede roeptotti  
outferm myns en verhoer my.

**M**yn herte sprac aldus totti myn  
aensicht sel ick eschende soeken

**D**yn aensicht en keer niet van  
my he noch en ofneegte di niet in  
toerue van dinen kuerht **W**eest  
my hulper he en begif mi niet  
noch en vermade my niet god  
my n heilgene **W**ant my vad  
en my n moeder hebben mi ghe  
laten mer die he aen nam my

**S**ette my een ewe in dine wege  
en te rechte wise my dyn gerecht  
pade om my nre viaude **S**ude  
en wil my niet ougheuen in die  
zielen der geene die mi bedruckē

**W**ant die bose ghetuge stonden  
op tegen mi die boesheit heeft  
haer seluen gelogen **I**ck gelo

ue te sien die goede des here in de  
 lande der leuender. **V**erwach  
 te des heren werke manlike en  
 dyn herte werde mede gesterket  
 en al verbeidende hede den here

**H**eer ghif hem **iii** Ick ghe  
 loue te sien die goede des heren  
 in den lande der leuender. **blik**

Die here mede settele mitten  
 princen. **D**it den princen syns  
 volcs water noot. **En** leit ons  
 niet in becoringe. **auer** verlost  
 ons van allen quade. **my** **leste**

**H**etwoerde mi hoe veel  
 hoelheiden ende louden  
 heb ick. **syn** quaetheide ende  
 myn achterlatenisse toen my  
**waer** om verhutste dyn aelicht  
 voer mi. en houtste mi voer di  
 nen viant. **weder** dat blat dat

vanden windt gheiaecht wert toefu  
dijn macht **E**n du vvolste een droog  
caf **W**ant du scrueste weder mi  
bitterheiden **W**illte mi vmeleu  
mitte souden myne roecht **D**u  
hebste geset myne voeten inden  
senneuen ende hebste nauwe ot  
houden alle myn pade ende du  
hebste die voetstappen myne  
voete ghemert mi die als een  
wille etter te niet werden sal  
ende als een cleet dat geghetē  
wort vanden motten **R**espon  
**O**utbrut he haer zielen vā  
allen banden der souden **O**p  
dat si inder glorie der opuer  
staudenisse werdich wese moet  
dat si opuerweert werden ond  
dijn heiligen **J**esus **G**hif he here  
die ewighe rust ende dat ewige

licht moet hem lichten Op dat  
 si inder glorien **Die v lesse**

**D**ie mēsche geboren vanden  
 wue leuet corte tyt ende  
 wert veruullet mit vele iamere.  
 die als een bloem voert toemt  
 ende wort te wreuen ende gaet  
 en wech als een scheem ende en  
 blyft nimmermeer vneē staet.  
**E**n houste voer werdich dattu  
 op aldustanigen op luctu dyn  
 oghen hem te leiden mitu int  
 gerechte. wy mach reyn ma  
 ken dat ontfangen is vanden  
 dreppen sade dan du die alleen  
 biste Cort sijn die daghe des  
 menschen ende dat getal der  
 maenden is bidi. du hebste ge  
 set sijn termijn die niet vorder  
 gaen en mach daer om of gaen



van hem een weynich op dat  
hi ruste thent dat coemt in  
ghewon schede **D**ach als eens  
buertincs **K**us **W**y bidden  
dijne goedertierheit alre goe  
dertierenste vader **D**attu ghe  
weerdigen wiltte hem te geue  
licht ende rustelike woeninge  
**V**us **O**utfermer en outfermh  
tighe alre liefste moere der men  
schen wi vinge bidden dijne  
goedertierenheit **D**attu ghe  
werdighe wiltte **D**ie vi lesse

**W**ye sel mi gheuen dattu  
my inder hellen bescher  
ste en behoudste thent dat o  
uerlode dyn verbolgenheit.  
en my tyt setste daer du moere  
weder in ghedeneste vermoet  
ste dat die doden ander werf sel

len leuen in allen daghe daer  
 ick nu riddersliken in vechte ver  
 wachte ick theent dat coemt mi  
 byuenste verwandelinghe. Du  
 selte mi roepen ende ick sel dy  
 antwoerden Du selte de wetke  
 dymre hande rekenen dym rechter  
 hant Du hebste ongetellet alle  
 myn ghauge mer spier he myn  
 sonden **Kins** Here onse god  
 wi bidden di dattu ontfacste die  
 sielen der begrauere daer du dym  
 bloet om gestort hebste **W**eder  
 ghedencke dat wi syn ghestubbe  
 ende menschen als hoey en als  
 die bloem des ackers **vlus** **O**ut  
 fermich en outfermer ende ghe  
 rechtige heer **W**eddencke dat

**H**ere die in noet **an** En  
 in dymre **A**begif my

verbolgenheit en straffe my  
met en in dinen toerne en beril  
pe mi met **W**ant dyn gescutte  
stecken in mi en du hebste ghesta  
dicht dyn hant op mi **G**heen  
ghelontheit en is in myne vlei  
sche van tegenwoerdicheit dyns  
toerns geen vrede en is in myne  
gebeente van tegenwoerdicheit  
myne sonden **W**ant myn  
boelheiden syn myne hoefde bouc  
gegeaen en op mi bewaert als  
een swaer borden **M**yn litten  
ken syn veruult en verdorue  
van tegenwoerdicheit myne  
omyntheit **O**nsalich bin ick  
gheworde en ic bin geuomet  
totten eynde ende alleden dach  
ghinc ick in bedroeft **W**ant  
myn lenden syn ghevullet mit

en gheen gesontheit en is in  
 mynen vleysche **I**ck bin ge-  
 druct en genedert alte seer  
 ende ick bremede vander lach-  
 tinghe myns herten **H**eer  
 alle myn begeerte is voer di en  
 myn lichten en is di met ver-  
 borghen **M**yn herte is i my  
 seer ghestoert myn craft heeft  
 my begheuen ende dat licht  
 myne oghen en is niet mit  
 my **M**yn vrienste en myn  
 naeste lighenakeden begheuen  
 my ende stonden **E**nde die  
 mi by waren stonden verre va-  
 my en die my ziel sochte deden  
 my macht **E**nde die mi qua-  
 de dinghen wtsochte spraken  
 ydelheit en dochten alle den  
 dach valsheit **M**er ick als

een douc en hoerde niet en als  
een stōme die sinen mont niet  
open luuct. **E**nde ick bin  
gheworden als een mensche  
die niet en hoert en die geen  
weder sprake en heeft in sinen  
monde. **W**ant in di here  
heb ick gehoert en du selte mi  
verhoren here myn god. **W**at  
ick sprac op geen tyt en moete  
myne viande hem op my ver  
vroechden als myne voete wor  
den beweget so spraken si op  
mi grote dinghen. **W**ant  
ick in die slagte der pinen be  
reit bin ende myn wee is alle  
weghe in mynen aensicht.  
**W**ant ick sal voertkūdigē  
myn boesheit en sal om myne  
sonden dencken. **M**yn via

nen ende syn gestadicht op  
 mi ende syn vermenichfon  
 dicht die mi boeslike gebaet  
 hebben **D**ie mi quaet voer  
 goet weder gheuen die hebbe  
 mi of getret want ick die  
 goetheit na volgede **E**n be  
 ghif mi met here myn god  
 en of gae met van my **D**en  
 ke in myn hulpe here my god  
 myns heils **H**eer ghif he<sup>r</sup>

**Am** **E**n beglif mi met here  
 myn god myns heils **Am** kra  
 ke ghesont here my **psal<sup>9</sup>**

**S**alich is hi die in wedelic  
 verstaet op den noedwof  
 tigen ende op den armen in  
 den quaden daghen sellen die  
 here verlossen **D**ie here be  
 houden en maken leuendich

ende maken salich inder eerden  
en en ouergaues niet in die siele  
sijnre mauden **D**ie he bren  
ghe hem hulp op dat bedde sijn  
droeugen zeers alle sijn gesprei  
de bedde hebstu om gekeert in  
sijnre crancheit **I**ck sprack  
he ontferm myns make gesont  
myu siele want ick di gesondicht  
heb **M**yn vriende sprake mi  
quaet wanneer sel ick steue en  
sijn name vergaen **E**nde  
wilt dat hi bymen in ghyuck  
op dat hi sage hi sprack ydel  
dingen sijn herte sel hem selue  
boelheit vergadere **H**y wt  
ghyuck buten ende sprac i dat  
selue **W**eder mi ruunde alle  
myu vriende weder mi dochten  
sprac **D**en bose woert sette

si weder mi. die daer slaept  
 en sel hi niet meer doen op dat  
 hi verrise **W**ant die mensche  
 myns vreden in wien ick be  
 truwede. die myn broet at  
 heeft grotelick vermeerret die  
 ondertredinge op mi **M**er du  
 he ontferm myns en verwecke  
 mi weder en ick selt hem ver  
 ghelden **I**n dien bekende  
 ick dattu mi woutste dat myn  
 vrant hem niet en sel vuroech  
 den ouer mi **M**er mi ont  
 fenctu om die onnosselheit me  
 de beste mi voer dinen aensicht  
 menicheit **G**hebenediet  
 syntu he god israhels va ewich  
 der ewicheit dat ghewerde dat  
 gewerde **H**eer ghif **A**m  
**M**ake ghelont here my ziele



want ick di gelandicht heb **iii**  
**My** ziel heeft gedorst **136**

**A**ls die hert begheert tot  
ten borne der wateren  
also begheert o god myn ziele  
totti **M**ijn ziel heeft gedorst  
tot gode den leuenden borne  
wannec sel ick comen ende  
openbaer ver schijne voer d'  
aenlichte gods **M**ijn tranen  
waren myn broet dach ende  
nacht als men mi daghelix  
seide waer is myn god **O**ese  
dnynghen heb ick ouergedocht  
ende ick wtgoet in my myn  
ziel en ick sel ouergaen in die  
stede des wonderliken taber  
nakels totten huse godes **I**  
nder stemen der hoger broech  
den ende des behens is dat

geluut dies die daer war scapt

**W**aer om bistu bedroeft ziele  
myn ende waer om vstuersu

**H**ope in gode want ick  
hem noch beken sal salichge  
uer myn aenlicht en myn god

**G**oe in sekuen is mede zhe  
stuert myn ziel daer om sal  
ick dinre gedencen vanden  
lande iordans en hermon  
vanden cleynen berge **D**

at afgront in roept de afgront  
in der stemme dinre catharachte

**A**lle dyn hope en alle dyn  
bloede sijn ouergegeuen ouer  
my **I**n dien daghe geboet

die heer sijn outferm herticheit  
en in der nacht sijn sauck **B**

v di is myn gebet te gode mys  
leuens ic sel tot gode spreken

du biste myn outfangter **W**aer  
om vergeesttu my en waer om  
gae ick bedroeft als my die vīā  
de pyn aen doeu **A**ls myn  
gebeente te broken worden  
spraken nu scandelike my vīā  
de die mi bedrukken **A**ls litot  
my seggen op elken dach waer  
is myn god **W**aer om biste  
bedroeft ziele myn en waer om  
verstuertu mi **H**ope i gode  
want ic hem noch belven sal  
salichgeuer myns aensichts  
ende myn god **H**eer gif he  
**A**ii **M**yn ziel heeft ghedorst  
tot gode den leuenden boene  
wāneer sel ick comen en open  
baer verschinen voer de aen  
sichte gods **B**lik **E**n ghif niet  
ouer den beesten die zielen

der goeme die di belven Die  
 zielen dijner armen en vget  
 met mit eynde **W** **u** **r** **e** Ende  
 en leide ons niet in becoringe  
**S** **z** **e** **r** **v** **l** **o** **s** **t** **o** **n** **s** **r** **e** **n** **d** **i** **e** **v** **n** **l** **e** **s** **t**

**M** **y** **n** **g** **r** **e** **e** **s** **t** **s** **e** **l** **w** **e** **r** **d** **e** **n** **g** **h** **e**  
**d** **i** **v** **i** **n** **e** **n** **m** **y** **n** **d** **a** **g** **h** **e**  
**s** **e** **l** **l** **e** **n** **w** **o** **r** **t** **e** **n** **o** **l** **l** **e** **e** **n** **i** **s** **i** **n** **d** **a** **e** **r**  
**e** **n** **b** **o** **v** **e** **n** **d** **a** **t** **g** **r** **a** **f** **o** **l** **l** **e** **n** **h** **e** **b**  
**n** **e** **t** **g** **e** **s** **o** **n** **d** **i** **c** **h** **e** **n** **m** **y** **n** **o** **g** **h** **e**  
**w** **o** **e** **n** **t** **i** **n** **b** **i** **t** **t** **e** **r** **h** **e** **i** **d** **e** **n** **o** **v** **r** **e** **n**  
**h** **e** **r** **e** **e** **n** **d** **e** **s** **e** **t** **m** **y** **b** **y** **d** **i** **e** **n** **w** **e** **s**  
**h** **a** **n** **t** **d** **i** **w** **i** **l** **t** **e** **v** **e** **c** **h** **t** **e** **w** **e** **d** **e** **r** **i** **n**  
**s** **z** **e** **v** **e** **n** **d** **a** **g** **e** **s** **i** **n** **o** **v** **e** **r** **g** **h** **e** **l** **e** **d** **e** **n**  
**m** **y** **n** **g** **e** **p** **e** **u** **s** **e** **s** **i** **n** **v** **e** **r** **s** **t** **r** **o** **e** **i** **t**  
**q** **u** **e** **l** **l** **e** **n** **d** **e** **m** **y** **n** **h** **e** **r** **t** **e** **S** **i** **k** **e** **e** **r** **d** **e** **n**  
**d** **e** **n** **d** **a** **c** **h** **i** **n** **d** **e** **n** **v** **a** **c** **h** **t** **e** **n** **n** **a** **d** **e** **r**  
**d** **o** **n** **k** **e** **r** **h** **e** **i** **t** **a** **n** **d** **e** **r** **w** **e** **r** **f** **h** **o** **p** **e** **d** **e**  
**i** **c** **d** **a** **t** **l** **i** **c** **h** **t** **i** **s** **t** **d** **a** **t** **i** **c** **v** **e** **r** **b** **e** **i** **d** **e** **n**  
**d** **e** **g** **e** **d** **o** **g** **e** **d** **i** **e** **h** **e** **l** **l** **e** **i** **s** **m** **y** **n** **h** **i** **n** **i** **s**

**I**ck spreide myn beddekyn ind'  
donkerheit ick seide den vnielē  
etter du biste myn vader ende  
myn moeder. **E**n den wormen  
leide ick myn suster waer is  
myn verbeidinge ende myn  
gedoelhaemheit du bistet he  
myn god. **K. iis** **V**erlosse he  
vander pinen der hellen. **D**ie  
te braectste die metalen poertē  
ende vandste die helle du gaef  
ste hem licht op dat si di sagen  
die daer waren indē pinē der  
hellen. **V. 19** **D**ie daer riepen  
ende spraken du biste toecome  
de verlosser der werlt. **D**ie te  
braectste die metalen poertē  
en vandste die helle du gaefste  
hem licht op dat si di saghen  
die daer waren inden pinen

Der hellen **Die vuy lisse**

**M**yn gebeente als dat vleysche verteert was thent aen mynen velle. ende myn lippen sijn alleen gebleuen om trint myn tande. ontfermt v mynne ontfermt v myne sondinghe ghi myn vriende **W**ant die hant des heren heeft mi ghe ruert. waer om vernolch di mi alle god ende woert vlsadet va mynen vleische **W**ie sal mi gheuen dat gescreue worden myn reden **W**ie sal mi geuen dat si werden wtgegrauen in ene boeke mit eene vseren griffel. of mit enen lodene plumbete. of dat si ghehouden werde mit enen beitel in ene kesselne **I**ck weet dat myn verlosser

leest: en dat ick in den ionckten  
daghe weder op staen sel vand'  
eerden. en ick sel anderwey  
om ghedaen werden mit my  
nen velle. en sel in myne vlei  
sche gode sien. dien ic seluer sien  
sel ende myn oghen besouwen  
sellen en geen ander. Dit is my  
hope die mi te behouden geset  
is in mynen schoet. **R<sup>m</sup>** **M**yn  
verlosser leeft en in de ionckte  
daghe sel ick op staen en alle  
myne gebeente sellen weder ver  
nyet werden. En in myne  
vleische sel ick sien myne god  
**Ps** **L**oest siele myn den here  
ick sel den he louen in myne  
leuen en ick sal hem lofsanck  
lingen also lange als ic welen  
sel. Ende in mynen **4** **12** **lesse**

**B**roeders si wi alleen in  
 desen leuen hopeude in  
 xpo. so si wi die iamerlicke  
 van allen menschen **K**er-  
 is xpus weder op vstaen vāder  
 doot. die verste vanden slapēde.  
 want biden mensche is gecome  
 die doot. en biden mensch die  
 weder op ustandemissen d' dode  
 en als in adaem alle mensche  
 steruen. also sellen leuendich  
 werden alle menschen in xpo.  
 een ygelic in sinen gheordinier  
 den grade **D**ie verste van hem  
 allen xpus. en voert die cristen  
 toe behoren in sinre toecomste  
 daer na ist eynde als xps op ge  
 gheuen heeft dat rick den he  
 den vader. als hi wtghevedelt  
 heeft alle princelicheit cracht



macht en heerlicheit **M**er  
hem behoert te voren te ver  
uere theut hi alle sijn viade  
heeft gelet onder sijn voete.  
**T**en lesten sel werde verderft  
die viant die doot **W**at alle  
dinge heeft hi geworpen onder  
sijn voete **M**er want hi sprek  
alle dinghe so sijn hem sonder  
twiuel alle dinghe onder ghe  
worpen wt ghenome den ghe  
nen die hem alle dinghe onder  
geworpen heeft **M**er als he  
alle dinghe onder geworpen  
werden so sal hem die soen  
oock onder geworpen sijn die  
hem alle dinghe onder gewor  
pen heeft. op dat god si al in  
al **E**nde waert also niet wat  
sellen si doen die gedoeft wer

den om die dode souden, of die  
 ghestorven sijn te mael met  
 en vrisen, of waer toe werde  
 wi om die souden ghedoep.  
 of waer om werden wi geure  
 set in elker vze brueders ic ster  
 ue dagelijc om uwer glorie wille.  
 die ic heb in vso ihu onsen here  
**Respons** **O** ewich god in wies  
 macht staet die menschelike  
 staet wi bidden dattu die siele  
 alre gelouget doden oetbindeste  
 van allen banden der souden  
 Op datse die doot niet en onder  
 gae en dat si die vrucht der pe  
 nitencien die haer wille altoes  
 begeerde niet en verliesen **vs**  
**D**u die inden cruce geset wort  
 ste outfinste den moerdenaer  
 die lacte berouwenisse had wi

bidden di goederterlic of walsche  
haer sonden Op dat sidie doot  
die oetmoedighe **O**ntferme  
laudes di myze god na dnu  
ro groter ontfermb  
ticheit **E**nde na me nich sou  
dicheit dmyze ontfermenissen  
delige myn boesheit **W**alliche  
my voert meer van myze boes  
heit ende reynige my vā myze  
sonden **W**ant ick myn boesht  
bekēne ende myn sonden sijn  
altoes tegen my **D**y alleen  
heb ic gesondicht en quact  
heb ic voer di ghedaen op dat  
tu gerechtierdicht wortste in  
dmen woerden ende op dat tu  
verwondste alstu wortste geoor  
delt **S**ie aen want ic i boes

heiden ontfangen bin en in  
 sonden ontfeuc mi my moed  
**S**ie aen wanttu die waerh  
 gemint hebste du hebste my  
 di okudige en die verholen  
 dingen dinre wysheit ghes  
 penbaert **D**v selte my be  
 sprengē myt vlope en ick sel  
 werden gereynicht du selste mi  
 walschen en ic sel wit werden  
 bouen succ **D**v selte gheuen  
 mynen horen blyscap en vroech  
 de en die oetmoedige gebeente  
 sellen hem seer veruroechde  
**O**fkeer din aensicht vā my  
 nen sonden en delige alle my  
 boelheit **G**od sceppe in my  
 een reyn hert en den rechten  
 geest vernye in mynen bōnen  
 steu **E**nde met en werpe

my van dinen aensicht ende  
dinen heiligen geest en neem  
niet van my **G**hif my weder  
die vroechde dyns heilgeuers  
en mitten vorsteliken gheest  
ghestadige my **I**ck sel dyn  
wege den bosen leren ende die  
di niet en oefenen sellen tott be  
keren **V**erlosse mi vanden  
bloede god god myns heils en  
myu tonge sel verhoghen dyn  
gerechtigheit **H**ere luke op my  
lippen en myu mont sel voert  
kündigē dyn lof **W**ant hadstu  
ghewilt offerhande ic hadde di  
vimmer ghegeuen di en sel niet  
lusten inden offer datmen al  
verbrant **E**en bedroenet geest  
is een offerhande gode een rou  
wich en een vernedert herte en

sal god niet vlnaden **H**eer  
doe guetlic in dine goede wille  
mit syon op dat getymert wer  
den die muere van iherusalem

**D**an selu ontsaen die offerba  
de der gerechticheit en offer ge  
nen diemen te ma el verbrant  
so sellen si in sette op dine outaer

calueren **H**eer ghif her **Aii**  
die oetmoedige gebeente sellen  
hem zeer vermoechden **Aii**

Werhoer heer my bedde **psal<sup>9</sup>**

**O**od di betaemt lofsanck  
in syon en di wert die  
loffemisse betaelt in iherusalem

**W**erhoer he myn bedde tott sel  
comen alle vleisch **D**er volser

woerde sijn veemogende gewor  
den ouer mi en onser ofkeringe  
van di selu genadich welen

**S**alich is hi die di wticore en  
aengenomen hebste hi sal woene  
in dine widen vryehoue **W**y  
sellen werden veruult in den  
goeden dynus hules din tēpel  
is heilich wonderlic in geme  
genre gerechticheit **V**erhoer  
ons god onse heilgeuer hope  
ahre eynde der eerden en ver  
re in die zee **D**v bereyfte die  
bergen in dynne cracht om ghe  
gordet mit machten du bewe  
geste den gront der zee en dat  
gelint der guluen **D**at hei  
den volc sel werden beweget  
en die bewoenen dyn leste eyn  
den sellen outurichte vā dinen  
tekenē des wtgangs ter nietten  
en ter vespere seltuse verwelluf  
tigen **D**v vilitierste die eerde

ende makette droncke du ver  
 menichfondichste se nke te make

**D**ie vloet gods is vervult  
 mit wtere du hebste bereit  
 haer spise mat also is haer  
 bereidunge **H**aer riuere  
 maecstu binne dronken du  
 vermenichfondichste haer  
 geboerte in dinen droepen  
 sel verbliden die daer graeyt

**D**u selte gebenedien die  
 woen des iaers dinre goedet  
 tierenheit en dyn veldt selle  
 werden vervult mit veel  
 vruchte **D**ie scoenheiden  
 vander woestine sellen vet  
 werden en die houele selle  
 werden gegordet mit boger  
 bronnen **D**ie wedere der  
 scapen sijn godelt die dale



Sellen oueruloepen va weite  
si sellen roepen ende lofsank  
leggen **H**eer ghib he **iii**

Herhoer he myn bede totti  
sel comen alle vleische **iiii**

Dyn rechter hant **Psalm 9**

**G**od myn god van dat  
verste beghint te lichte  
waecte ick totti **M**yne sie

len dorst in di hoe niemich sou  
delick begheerde di my vleisch

**I**nden woesten lande ende  
inden onwege daer geen water  
en was daer vlscheen ik di als

in heiligen begeerten op dat ic  
sage dyn cracht en dyn glori

**W**ant beter is dyn beruher  
ticheit boue elenen my lippen  
sellen di louen **H**idus sel ick

di benuedien in myne leue en

sel in dine naem verheffen in  
handen **A**ls mit suuer ende  
mit vetticheiden werde v'vult  
myn siele en myn mont loue  
di mit lippen hoger vrolicheit

**A**ldus was ic dyns gedach  
tich op myne bedde in di wil ic  
vroc verlt dencken wanttu my  
hulper hebste gheweest **E**nde  
sonder die deekenis dynre blo  
gelen wil ic hoethlic v'vroechde  
na di aenhenic myn siele dyn rech

terhant outfenc my **M**er si  
lochte myn siele te vergeets in  
gaen moeten si in dat nederste  
der eerden ghegeuen si in den  
handen des swerers si selle wer  
den der volken deel **O** ic wil  
sal hem verbliden in gode en  
alle die in hem sweren selle ge

loeft werden want ghestopt  
is die mout der gheene die  
quaet spreken **Psalmus**

**G**od ontferme hem onser  
en benedic ons sijn aen  
sicht in licht in op ons en ont  
ferme onser **O**p dat wi in  
eertrick moghen kenne dine  
wech en onder alle volc din  
herl **B**elven moet di god  
dat volc di moeten belven al  
le volke **H**eu verbliden en  
hoghe vertroechden die ghe  
meen lude want du rechtste  
dat volc in ghelicheiden en  
die ghemeen lude op der eerde  
leystu **B**elven moet di god  
dat volc di moeten belven  
alle volken dat eertrick heeft  
sin vrucht ghegeuen **O**ns

moet ghebenedien god onse  
god ons gebenedie god en hem  
moete out sien alle eynde va  
eertrick **H**eer gif he **iii**

Dyn rechterhant out sine mi  
**iii** **H**ie wettecke haer ziel **vs**

**I**ck sprac mit middel myre  
daghe gatotten poerte der  
hellen **I**ck sochte dat ouer  
bliuen myre iaere ick sprack  
ick en sal niet aensien gode de  
he inden lande der leuender

**I**t en sal voert meer niet  
aensien den menschen ende  
den woerre der rusten **M**y  
ne geboerte is ofgenome ende  
te gader ghewonden van mi  
als een tabernakel der herden

**M**yn leuen is besneden als  
van dien die weuet als ic nod

begonde so onder luere hi mi  
vanden morgen totten auond  
seltu mi eynden **I**c hoeppe  
totten morgen als een leuwe  
also te wreef hi alle mi beue  
**V**anden morgen totten a  
uonde seltu mi eynden als  
eenre swaluwen ionck selick  
roepen ick sel gedencke als  
een duue **M**yn ogen sijn ge  
druet op te sien int hoge **H**  
eer ick lyde geweld antwoerde  
voer mi wat sel ic seggen of  
wat sal mi antwoerden als  
ict selue gedaen heb **I**ck sel  
di weder dencken alle myn  
iaeren in bitterheidē myner  
zielen **H**eer of men aldus  
leuet is in aldustangē myns  
gheests leuen du selte mi be

vifpen ende leuende maken  
 lich in breden is myn bitter-  
 ste alre bitterste **M**er du wt  
 trecke myn siel op dat si niet  
 en verginge en du worpste  
 achter rugge alle myn sonden  
**W**ant die helle en sel di niet  
 behou noch die dodē en sellen  
 di niet louen si en sellen niet  
 verwachten dyn waerheit  
 die daer neder gaen int neder  
 water **D**ie daer leeft die da  
 leeft hi sel di behou als ic hu  
 den den vader den soen bekēt  
 sel doen dyn waerheit **H**eer  
 behou m en onse platen  
 sellen wi singē alle die daghe  
 ons leuens inden huse des he  
**D**eer gif hem **iii** **H**eer  
 wtrecke haer zielen vanden

poorten der hellen **Amisten**  
alle geesten loeft **Psalm<sup>9</sup>**

**L**ouet den he ghy van  
den hemel louet hem  
in den hoghen **L**ouet he  
alle syn engelen louet hem  
alle syn crachten **L**ouet  
hem sonne ende maene louet  
hem alle sterren ende licht.

**L**ouet hem ghy hemele  
der hemelen ende alle wate  
re die bouen den hemel syn  
moeten louen den naem des  
heren **W**ant hi sprac en  
si syn ghemacet hi geboet  
en si worden ghescrepen **H**  
y sette ewelic in ewicheit hi  
sette dat gebot dat niet acht  
bluen en sel **L**ouet den  
he ghy vander eerden he y

melike wege onder der eer  
 den en alle afgronden **U**er  
 hagel suet is wint der wa  
 gheu werken dat woert des  
 heren **B**erge ende alle hie  
 uele vruchtbaer hout en alle  
 rederboem **B**eesten en alle  
 die serpenteu en vogele gheue  
 dert **O**mingen van certreck  
 en alle volc princi en alle rech  
 ters inder eerden **T**ougheu  
 en machden onde mitte ioge  
 moeten louen den naem des  
 heren want sijn naem alleen  
 verhocht is **S**ijn weerde  
 like te belven is bouen hemel  
 ende eerde sijn volcs hoerue  
 heeft hi verhoget **H**offant  
 si alle sijn heiligen den knu  
 deren van isrl de volke dat



dat hem ghenaket **psalm**

**S**inget den heeren in den sancten  
syn lof is inder heiligen  
vergaderinge **I**srahel ver  
blyde in dien die hem gemaect  
heeft en die dochtere van syon  
hoghe veruroechden si hem in  
haren coninc **S**i moete lonen  
sinen naem in eendrachtigen  
verlamenden sanghe in d' bou  
gen en inder sanctoren singen  
si hem **W**ant den heer wel beha  
ghet in sinen volke en die sacht  
moedige heeft hi verhoget in  
salicheiden **I**n glorien sellen  
hem die heiligen hoghe vuroech  
den en in horen slaepkameren sel  
len si hem verbliden **D**ie ho  
ghe vroechde gods sel wesen ho  
ren kelen. ende op beide siden

luydende swerden in haer ha  
 den **O**m wreke te doen dien  
 die veer geboren sijn en om te be  
 seelden die ghemeten lude **O**  
 in te binden haer wingen in  
 voethelden en haer edekinghe  
 in vleren hantbanden **O**p dat  
 si doen moghen in hem dat be  
 sarenen gerechtete dese glorie is  
 alle sinen heilige **Psalmus**

**L**ouet den he in sine heiligen  
 louet den he inden firmament  
 sijne crachten **L**ouet hem in  
 sinen crachten loeft hem nader  
 menichfoudicheit sijne groetheit  
**L**ouet hem inden gelude der  
 balsunen louet hem in de snare  
 en in der harpen **L**ouet hem  
 in bougen en in eendrachtighen  
 versamenden lange louet hem in

Sanctorien en in organen. **L**o  
uet hem in welludende cymba  
len loeft hem in cymbalen der  
volherfeliker byscap alle geel  
ten louet den here. **H**eer gif  
hem **iii** Alle geesten loeft den  
here **iii** Ontbint he ha ziele **ps**  
**O**hebenedyt si die he god  
van isrl want hi syn  
volet genandet en verlost he  
uet. **E**nde hi heeft ons op  
gerecht den hoern der salcheit  
in dauids huss syns kyns ghe  
lachte. **A**ls hi ghesproken  
heeft witten monde synre heilig  
pheten die van beglyme der  
werlt gheweest hebben. **H**eil  
van onsen vanden en va al der  
gheene hant die ons hate. **O**  
in te doen barmhercheit mit

onsen vaders en te gedencken  
 sijn heiliger geloffenisse. **O**  
 en eet dien hi swaer tot abraham  
 onsen vader dat hi ons he sel  
 uen gheuen woude. **O**p dat  
 wi sonder angst verlost vanden  
 handen onser wanden hem die  
 uen sonden. **I**n heilicheiden  
 en in rechtuedicheden voer  
 hem alle onse daghe. **E**n du  
 knyt du biste een propheet des  
 ouersten gheheten want du selte  
 voer gaen voer dat aen licht des  
 heren te bereyden sijn weghe.  
**D**e gheuen wilheit des heils  
 sijn volke in viffenisse haer  
 re sonden. **M**itten bynneften  
 der beryhericheit ons gods  
 daer mede heest hi ons gesan  
 det die vten hagen op gegaen

is **O**he in licht die gheen die  
sitten in duisternissen en in de  
scheem des doots te leidē onse  
voete inden wech des vreden.

**H**eer gif hem **4. 2. 11** Ontbin  
heer haer zielen van allen ban  
den der sonden op dat si wed  
op verweert mitten heilighen  
wt ademen inder glozen der  
opstandemisse **verli** Ick hoerde  
een stemme vanden hemel tot  
mi spreken **S**criuet salich syn  
die doden die in gode steruen  
**Wz m. 4** Ende en leit ons niet  
in bezorungen **2. 2. 2** verlost os  
van allen quaden **H**ere geest  
hem die ewige rust **E**n dat ewi  
ghe licht moet hem lichten **S**  
i moeten rusten in vrede **A**men  
**H**ere wttrec haer ziele **W**an

den poerten der hellen. **I**ck  
gheloue te sien dat goet des heu  
Inden lande der leuender. **H**  
ere verhoer myn gebet. Ende  
myn wepen doen tothlaet. **o**s bidde

**S** moeten behoude. **Coll.**  
een deel der saliger opmer  
standemisse. en moeten werdich  
wesen te hebben dat ewige leue  
**Q**uinnis di ihm xpm salich be  
houder der werlt. die mitte va  
der en mitten heilige geest leeft  
en regnert. ouer al in ewicheit  
der ewicheiden. **amen psalm<sup>9</sup>**

**L**oet siele myn den here  
ic sel den heer louen in my  
nen leuen. ic sel hem lofsanck  
singen also lange als ick wesen  
sel. **E**n wilt niet betrouwen  
inden vorsten inden soene der

menschen in welke geen lievl  
en is. **S**ijn geest gaet wt en  
sel weder keren in sijn eerde in  
dien dage sellen vergaen alle ha  
ghedachte. **S**alich is hi die sijn  
hulper is. **J**acobs god sijn hope is  
inden he sijn god die ghemact  
heeft hemel en eerde mere ende  
alle die daer in sijn. **D**ie here be  
huet die waerheit inder ewich  
bi doet gerecht dien die onrecht  
lyden hi gheeft spise den honghe  
rigen. **D**ie heer ontbint die mit  
voetbanden gebonden sijn die he  
in licht den blinden. **D**ie here  
oprecht die neder gheslagen die  
here minnet die rechtidige. **D**ie  
he behuet die veeuende ende die  
ellendige die weduwen ende die  
weesen sel hi ontfaen ende die

weghē der sondare sel hi vlttoer  
 en. **O**ie hē sel regneren inder  
 ewicheit dyn god syon vā geboer-  
 ten tot geboerten. **H**eer ghyf  
 hem die **4** **I**act ons biddē **Coll'**

**O** God die ons gebodē heeft  
 dat wie en sellen vader  
 en moeder ontferme di guetelick  
 der zielen myre ouders. ende gif  
 hem vlatenisse van alle haeren  
 sonden. en al die mi beuolē sijn  
 die mi goet of quaet ghedaen  
 hebben. en die u ik misdacē heb  
 en daer ik sculdich bin voer te  
 bidden. laetse mi bescouden in  
 die blyscap d'ewig daerheit

**H**eer god wien pro **Coll'**  
 perlic toe behoert tout  
 fermen en te spare altoes. wes  
 genadich allen zielen. sond'inge



Daer is voer begheer. vergif  
hem alle haer sonden. op dat  
si vriout bouden van alle bande  
des doots werdich wesen moete  
ouer te gaen mit leuen **Coll'**

**D**eyghe die dyn oren tot ou  
sen gebede. daer dyn dien  
res dyn barmherticheit mede  
bidden. dattu die zielen dynre  
dienres en dine diersche. die  
du van desen eertrike hebste he  
ten gaen. wilste setten mit laut  
des vreden en des lights. en gou  
uen wilste gheselschap dynre hei  
ligen **Quinds** ou sen lieuen **H.**

**H**eer gheeft hem die ewighe  
rust **E**nde dat ewige licht moct  
hem lichten **A**lle gelouige zie  
len moeten vider ontferm hertich  
ons lieues here ruste in ewighen

Brede Amen Amen Collect

**O** God geneer der genaden  
 en in die der menscheliker  
 salicheit. wi bidden dinnre oge  
 metenre goederhericheit dattu  
 gheestre en verleenste oec buic  
 deren en onsen saltere. end alle  
 gelouige zielen die van deser we  
 velt gheuare sijn ewich leuen  
 dijnnds bede der saliger maget  
 marien en alre heiligen dat si  
 comen moeten totten geselschap  
 der ewiger salicheit. **W**onken  
 lieuen here ihu xpm dine locu  
 die mitti leest en regnert in  
 eincheit des heiligen geests een  
 god ewelic sonder eynde. **Amen**  
**Voer euen man collecte**

**O** Almachtige ewighe god  
 die minnermeer gebeden

en werltte sonder hope d' be-  
herthicheit wes geuadich der zie-  
len dyns knechts op dat in die  
van deser werlt genare is in  
belonge dyns naems. doch he  
vergadeet werden inden ghe-  
tael dinnre saligen **Sinnis** 4

**Voer veel mannen Collect**

**D**evge heer dinn oren tot  
ouwen gebede. daer wi oet  
moedelick dyn beuherthicheit  
uede bidden dattu die zielen  
dinnre dinnre diennes die du van  
desen eertrijcke hebste hete gaen  
wilste setten in lant des vrede  
en des lichtetes. en gonen wilste  
geselschap dinnre heiligen **Dine**

**Voer een vrouwe Collect**

**W**y bidden di he om dinnre  
goederherenheit offeren

die ziele dinnre maget en wegge  
togen van allen vloeken der  
sterflichkeit secke in dat deel der  
ewiger behoudinge. *Item*

*voer veel vrouwen Collect*

**H**eer wi bidden oetmoede  
lick dinnre mogentheit.  
dat die zieleu dinnre maechde  
wtgetogen van allen sonden  
die si menschelic gedaen heb  
ben. moete getelt werden in  
dat deel dinnre rechtidiger. *Item*

*voer ene priester Collect*

**O** heer gief dat die ziele dñs  
dinnres *des* priesters  
die du wtgeleit hebste vande  
arbeideliken stride deser werlt  
dattu hem gheueste te wesen een  
gheselle den heere dñre heilige

*voer veel priesters Collect*

**W**p bidden almachtig he  
god dattu den zielen onse  
re knechten bisschoppen en priesteren  
wilt verlenen geselschap  
der ewigher salicheit welken  
du gegheuen hebste te veruige  
den dienste dyns heilighen al  
taers. **In d' begangenis Coll'**

**O** heer wi bidden dattu on  
dientre wes dach synre  
steruige wi begaen wylte te ge  
werdigen dat geselschap dynre  
heiligen en wticorere. en i stor  
ten hem den ewigen douwe  
dijre barmherticheit. **Die iace'**

**O** God heer alre getijt coll'  
vergiffenis gif den ziele  
dynre dienre en diensterre. van  
welken wi no gedenckenissen  
doen. den stoel der vercolinghe

191  
die salicheit der rusten en die  
claerheit des lichts. Item voer  
enen sonderlinghen vrient Col

**H**ere goeder herenste god oetfanc  
inden scoot abrahams. die  
ziele dnyus dienes en voghele tot  
alle dmen heiligen en wtinzene  
en die sonde des vleissches en si ha  
met scadeluck tot pine. Mer die  
granc dnyre goederherenheit.  
moet haer hulpluck welen ter ge  
nadeu. Hier volghen ny coll

diene mit gemeen voer wel da  
ders en alle ziele int gemeen

**W** bidden here. Hondet  
dat den zielen dnyre diene  
en diesteren. en alre gelouiger  
doden. moet vorderen dat ge  
bet der oetmoediger bidders.  
op dattuse wtneemste van al ha

ten sonden. en maecte te welen.  
deelachtich d'ynre vloetinghe

**H**eer wi bidde *vādē seluē*  
dattu den zielen d'ynre die-  
re en diēstereu welker gelyuech-  
nisse wi doen en welker actus  
sen wi ontfangen hebbē en alle  
onser ouder zielen en alle der  
gheente die in xpo ruste vleen-  
ste d'yn ewige beruhericheit.  
op dat hem vordere ewicheit  
dat si in di geloest en gehoest  
hebben *¶ 20th vādē seluē*

**O** vā sepper en verlosser alre  
gelouiger zielen ghif den  
zielen d'ynre diēren en diēstere  
verlatenisse alre sonde. op dat  
si die genade die si altoes begeert  
hebben mit goeder tierere bedige  
moeten vercrighen *¶ 21er*

beghinne die is wite lesse dienē  
in die vigelie hout tusschen  
paesschen ende pueren.

**E**sk ghif dnu oren met de vrom  
den. en dnu iare de wreden  
op dat malichte die van bide met  
vermilt en werden mit dine crach  
ten. en dnu arbeide si in ene vroe  
den huse. en du dan droeflic such  
ste inden lesten. als du vteert had  
ste dnu vleysche en dnu lichaen

**I**ck weet dat my verlos  
ser leeft en dat ick inde ionckste  
daghe weder op staen sel vader  
cerden Ende in myne vleische  
sel ick sien gode myne salichma  
ker. **V**ien ick selue sien sel en  
geen ander en myn oghen sellen  
besouwen En in myne vleysche lesse

**B**eter is een goet naem dan



induerbaer salue. en die dach des  
doots dan die dach als men ghe  
boren wert. **B**eter is te gaen tot  
ten huse des scryuens dan tot  
ten huse des werlscaps. **W**ant  
inden huse des scryuens wort  
vermaent dat eynde alre lude  
op dat hi die nu leest dencke wat  
toecomende si. **¶** **H**ere allu  
weniste te oerdelen die eerde wa  
sal ick mi verbuden vande aen  
sicht dms toerns. **W**ant ic al  
te seer gesondicht heb in myne  
leuen. **¶** **S**us. **¶** **A**rn my sdaet ont  
frucht ick beue ende voer di sae  
ick in he en wil mi niet vdoemē  
als du comen selste te oerdelē die  
eerde. **W**ant ic alte **¶** **I**n lesse  
**W**es aendenckende dms  
scryuers inden dag he

dinnre ioghet. eer dat coemt die  
 tyt dinnre droemger bedrukken.  
 en dat ghestubbe weker keert  
 in synre eerden en die geest  
 weder gaet totte he die en  
 gaf **¶** Die lazaru weder  
 op verweete sturckende totte  
 graue Du he ghif hem ruste  
 en stede der vgiftenisse **¶** Die  
 toecomede biste te oerdelen leuende  
 en doden en die werlt mitte vne  
 re Du he gif hem **¶** in lesse

**D** yn doden he sellen leue en  
 die ghedodet syn sellen we  
 der opuer staen. verweet v ende  
 louet ghi die woent inde gestub  
 be Want dyn douwe is douwe  
 des lichtet en der ruelen lant.  
 sel hi neder trecken in ene stor  
 tenden neder val **¶** Die

anxt des doots bedroeft mi ick die  
dagelics gesondicht heb **W**ant  
inder hellen en is gheen blossin  
ghe outfermt myns god ende be  
hout mi **V** **G**od in dine naem  
behoud mi en in dine crachtig  
dnecht vu mi **W**at ind helz **v** **f**

**D** **O** **F**le woerde spreck die here  
ick sel myn volc vriē van  
des doots haut **W**andē dodē sel  
ic se verlossen **O** doot ick sel sijn  
dijn doot. en helle ick sel sijn  
dijn bete troest is onthudet voer  
mynen oghen **W**ant hi sel den  
sen tusschen brueders **D**ie here  
sel te voren enen beruen wynt  
op staen vander woelkenisse en  
sel verdrogen sijn aderen en ver  
woelken sijnen boruen **&** **H**  
eer en weder dencke met myre

sonden **A**lstu comen selste oerde  
 len die werlt witten vueren **vs**

**H**e myn god wise te recht idine  
 aensicht myne wech **A**lstu comen

**O**eel van dien die **vi** lste  
 daer slapen in de gestubbe  
 der eerden sellen weder op ver  
 weert werden. die een mit ewi  
 ghe leuen. en die ander in sijn  
 deliken lachter. op dat si ewelike  
 sien. mer die ghelcerde sellen  
 bleucken als dat lichtende sojn  
 des firmaments. en die vele lude  
 leren totter gerechticheit sellen  
 bleucken alle sterre inder ouer  
 gauchker ewicheit **R.** **S**ijn  
 hem he die ewige rust **E**n dat  
 ewighe licht moet hem lichten  
**vs** **H**aer zielen moeten bliue  
 in goeden en haer saet moet

eruen die eerde **E**n dat **v**iele

**A**llo in adaeu alle mensche sterue. also sellen leuede alle mensche in xpo. een vge lic in sine geocrdinerde grade. Daer xps dat verste begyn of is. en voert daer na die xpm toe behoere. en in sinre toe coemst gheloeft hebben **R.**

**O**p bidde alre goedertiereste vader dinnre goedertiereheit dattu di ghewerdige wiltie hem te gheuen licht en rustelike woning **E**n dat si inden tabna kelen der wticorere geset. hem hoechlick glorie dat si ontgaen sijn dien vreselike angst e welick te leuen en inden licht te woene **V** **H**e ist dat hem aenhand enighe vleecke der

eertſcher belincktinge die o't byn-  
de du mit v'giffenisse Ende dat  
ſinden tabernakel **viij** **leſ**

**S**iet een groet godlic dyn-  
ſeg ic v alle ſelle wi opmer-  
riſen. mer met alle en ſellen  
wi verwandelt werdē bouen  
maten corteliken in enē ogeblit  
inder leſter baſimen. want  
die baſime ſellen ſingē. en die  
doden ſellen op uerrifen almi-  
ghe ouergaigen. en wi ſelle  
verwandelt werden **R**??

**H**ere die zielen die di belven  
en ghyf met ouer den beelſte  
Ende die zielen dynre armeu  
en v'get met mit eyude **verſ**  
**R**iet en moet die maat vorde-  
ren in hem en die loeu der boel-  
heit en moet met toe ſetten

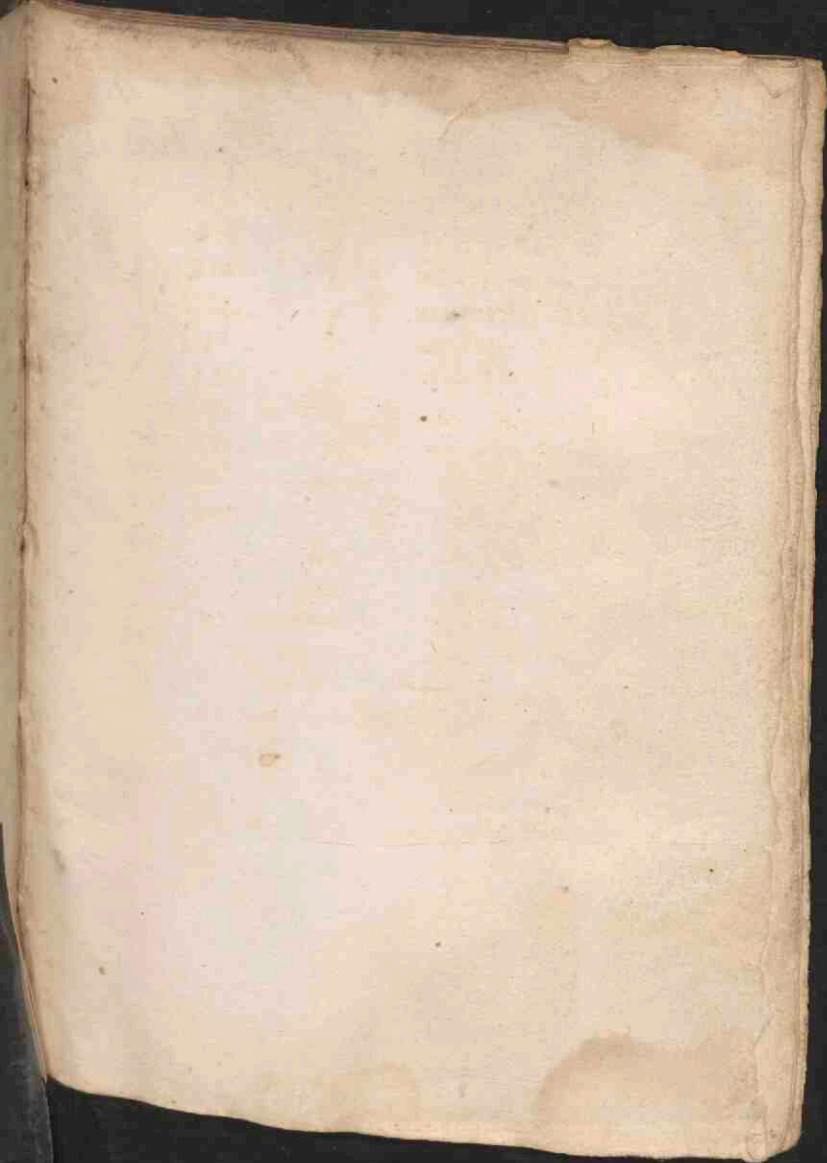
hente deren **En** die **ij** **v** **l** **e** **s** **s** **e**  
**O** **h** **i** **b** **r** **u** **e** **d** **e** **r** **s** **s** **e** **l** **t** **m** **e** **t** **e** **n**  
blitelick. dat die dach  
des heren sel toe come als een  
dief inder nacht **W** **a** **n** **t** **a** **l** **l** **i** **n** **e**  
leggen sel vrede en sekerheit  
dan sel op hem come dat suet  
like vergaen sel. als dat droc  
uighe zeer dier die inden bu  
ke heeft niet en ontuliet **K** **r** **e** **r**  
g **h** **i** **b** **r** **u** **e** **d** **e** **r** **s** **g** **h** **i** **e** **n** **s** **i** **n** **t** **m** **e** **t**  
inder duisternissen dat v die  
dach als een dief begript wat  
g **h** **i** **s** **i** **n** **t** **a** **l** **l** **e** **s** **e** **n** **d** **e** **s** **l** **i** **c** **h**  
tes en des daghes **K** **r** **e** **m** **I** **C**  
bin die opuerstandens ende  
dat leuen sprekt die he die in  
in gheloeft **En** al waer hy  
doot in soude leuen **v** **i** **s** **e** **n** **d** **e**  
alle menschen die leuen ende

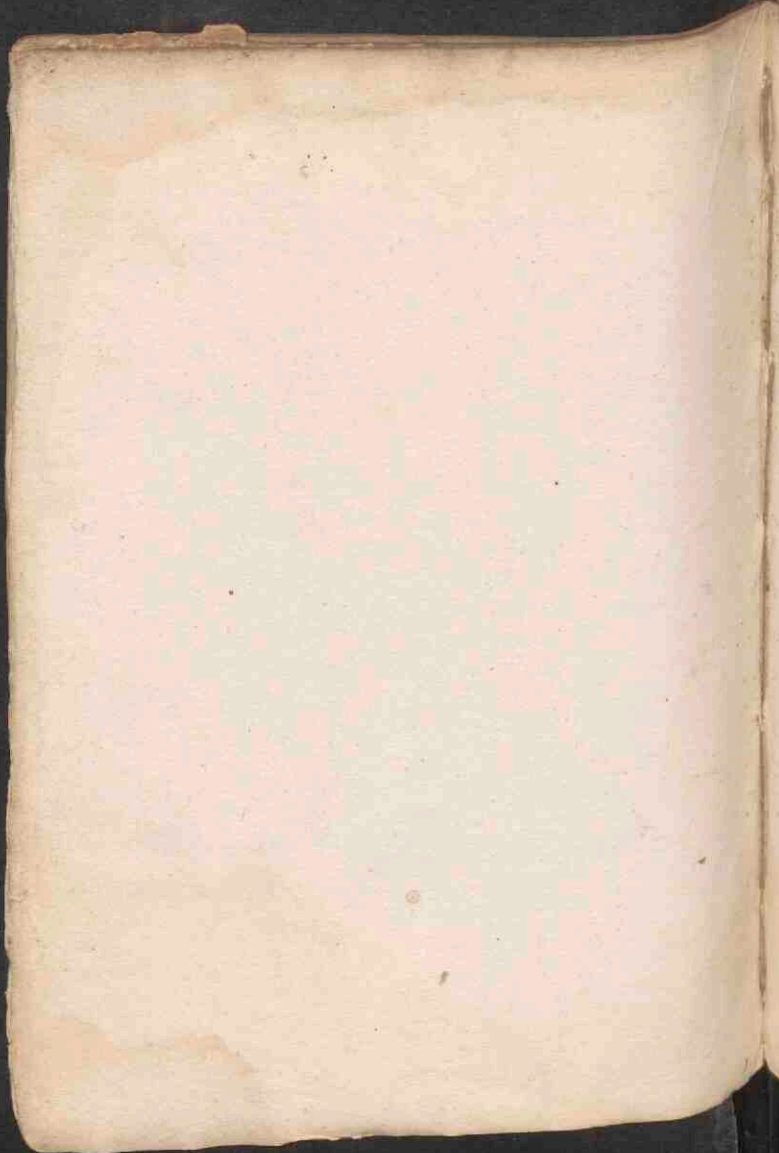
in im gelouen en sellen niet  
 steruen in ewicheit Ende al  
 waer hi doot is Item die  
 paus Innocencius ghebet  
 dat sprack doe hi ouer dat  
 kerck of ghynt

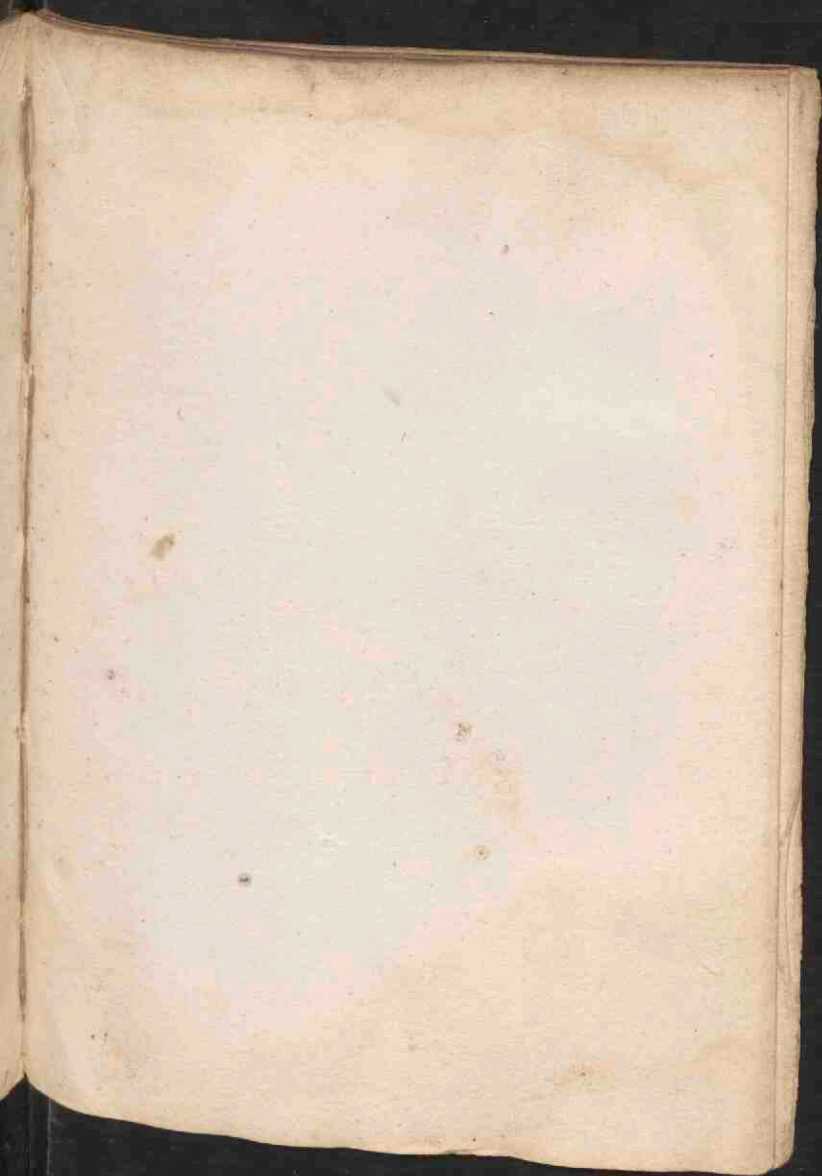
**W**eest ghegruet alle ghelo-  
 uige zielen welker lich-  
 hamen in xpo hier en ouer al  
 rusten inder eerden Christus  
 die v verlost heeft mit sinen  
 duerbaren bloede die gewer-  
 dige v te vrien van allen pme  
 ende te verenigen mitte chore  
 der engelen. daer gedenct ou-  
 ser. en bidt dat wi mit v ver-  
 sa- ment inden hemel ghecroent  
 moeten werden Amen Ende  
 hi dit gesleit hadde antwoerde  
 alle die siele Amē heilige vader

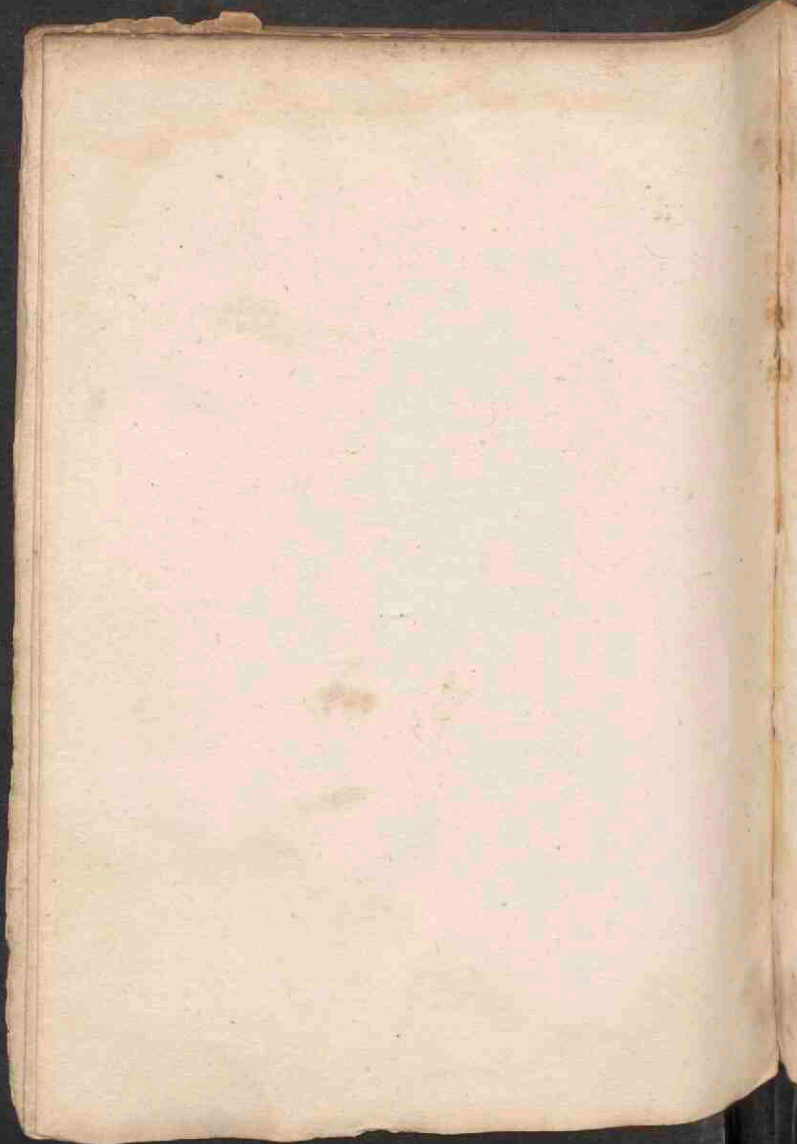


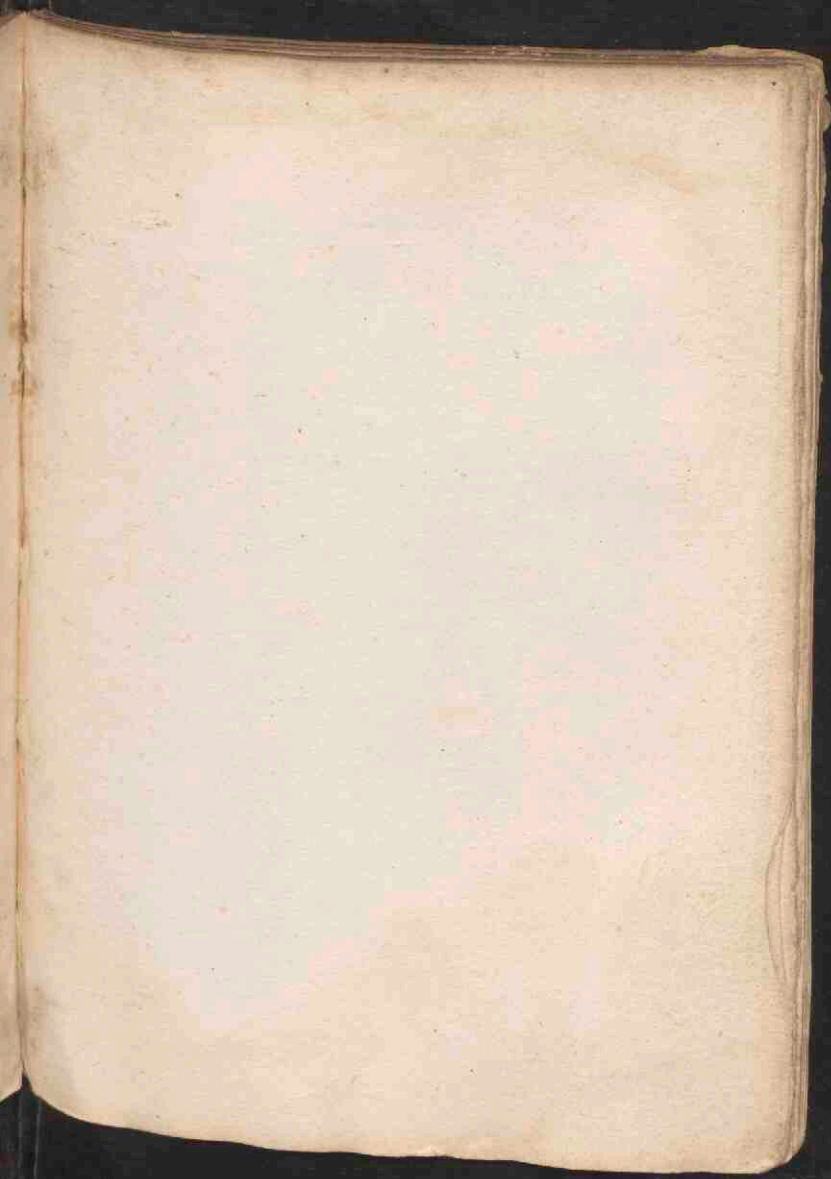


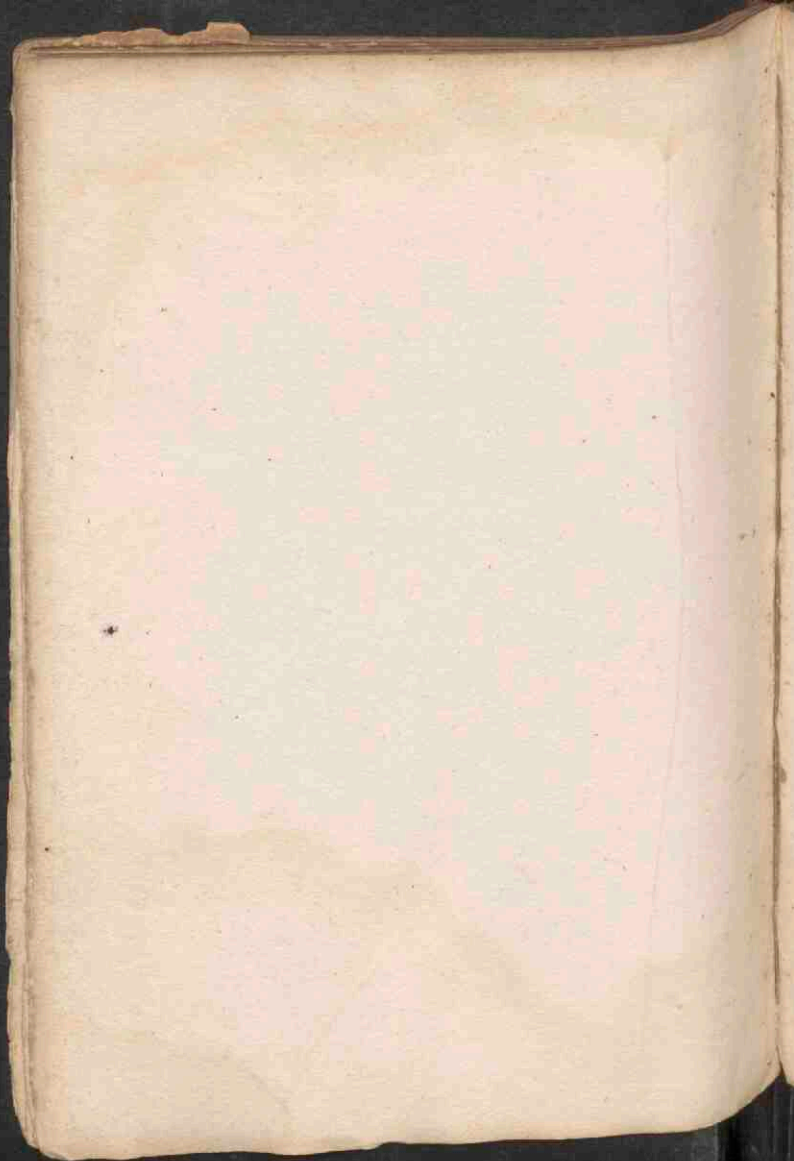


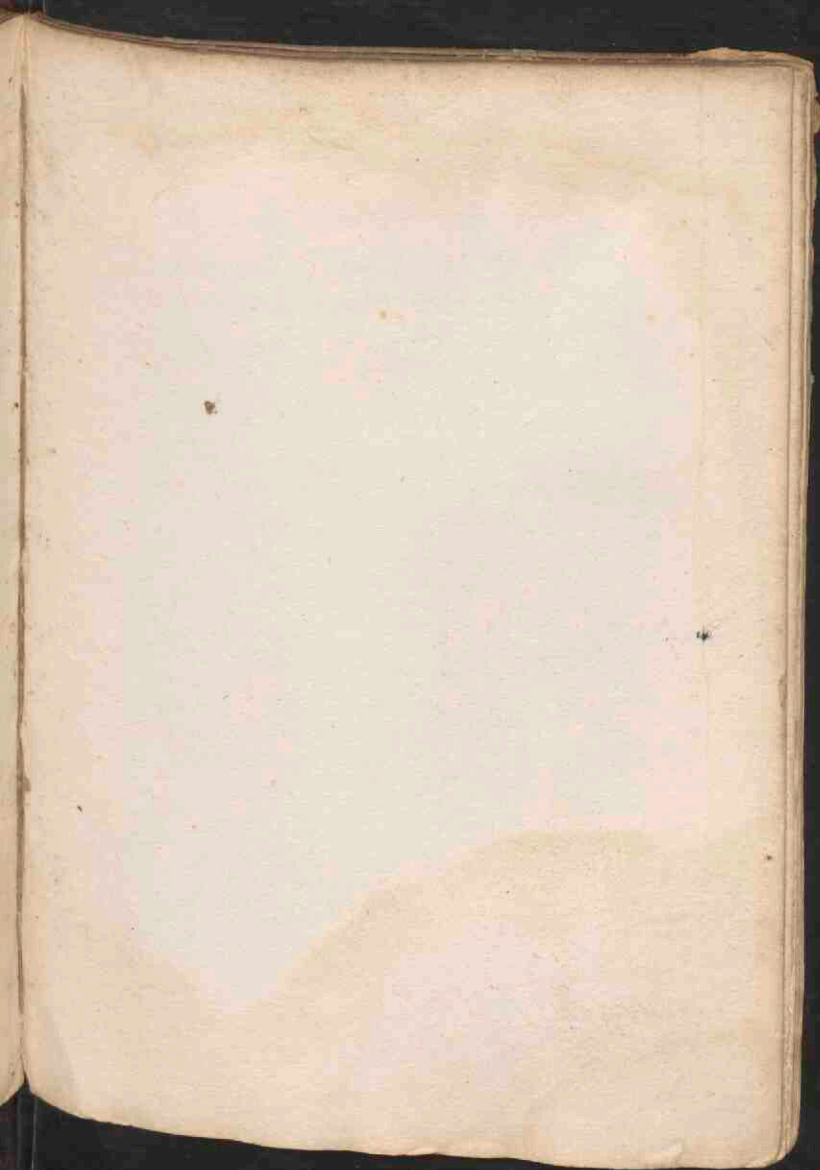




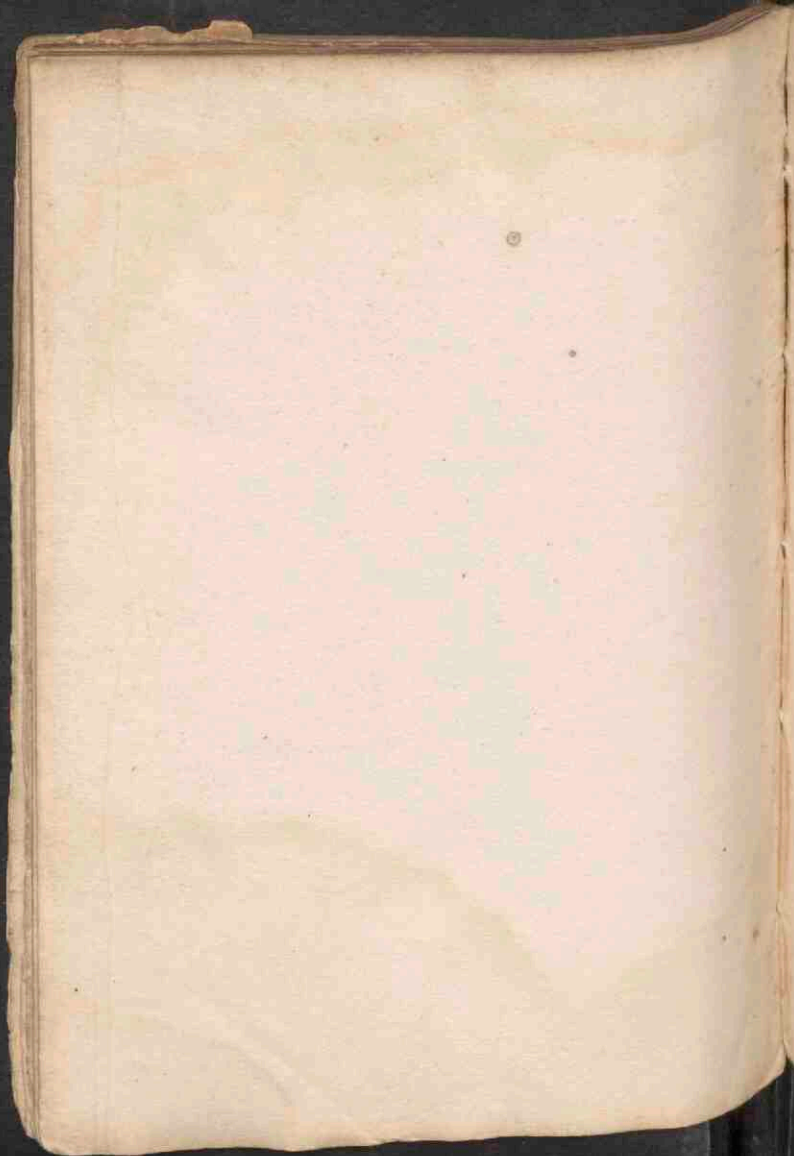


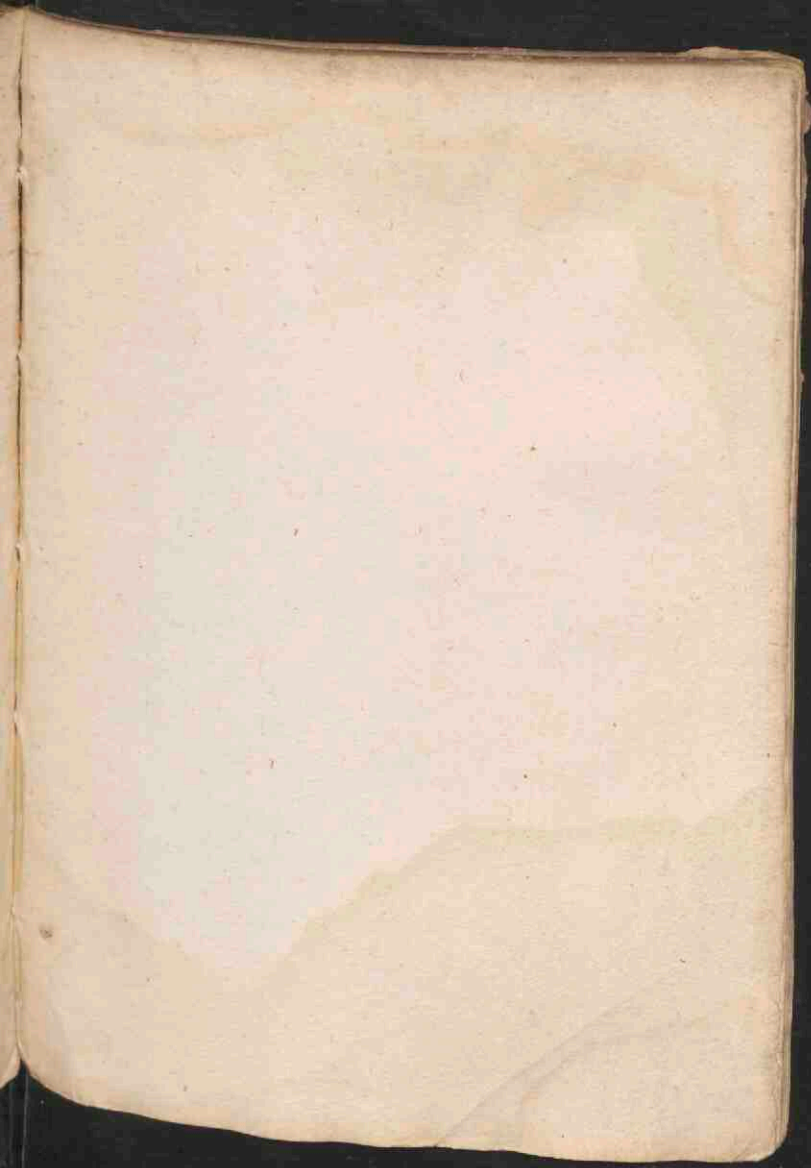


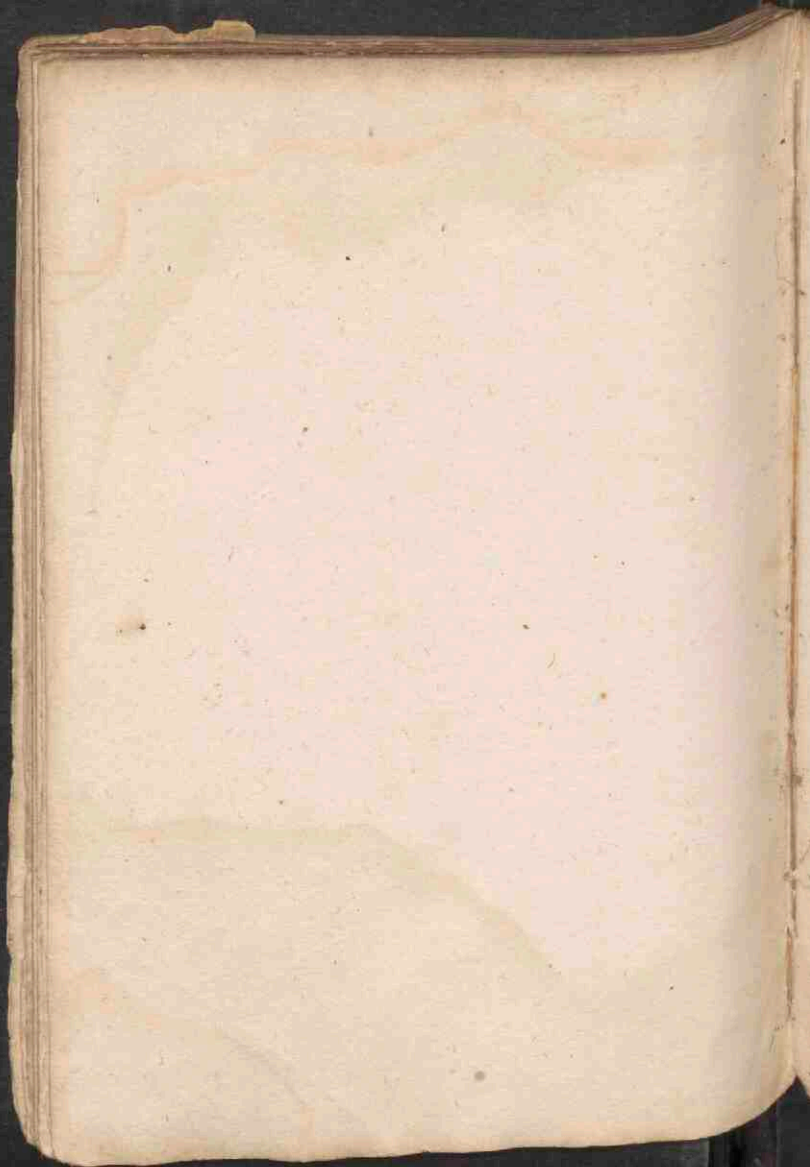


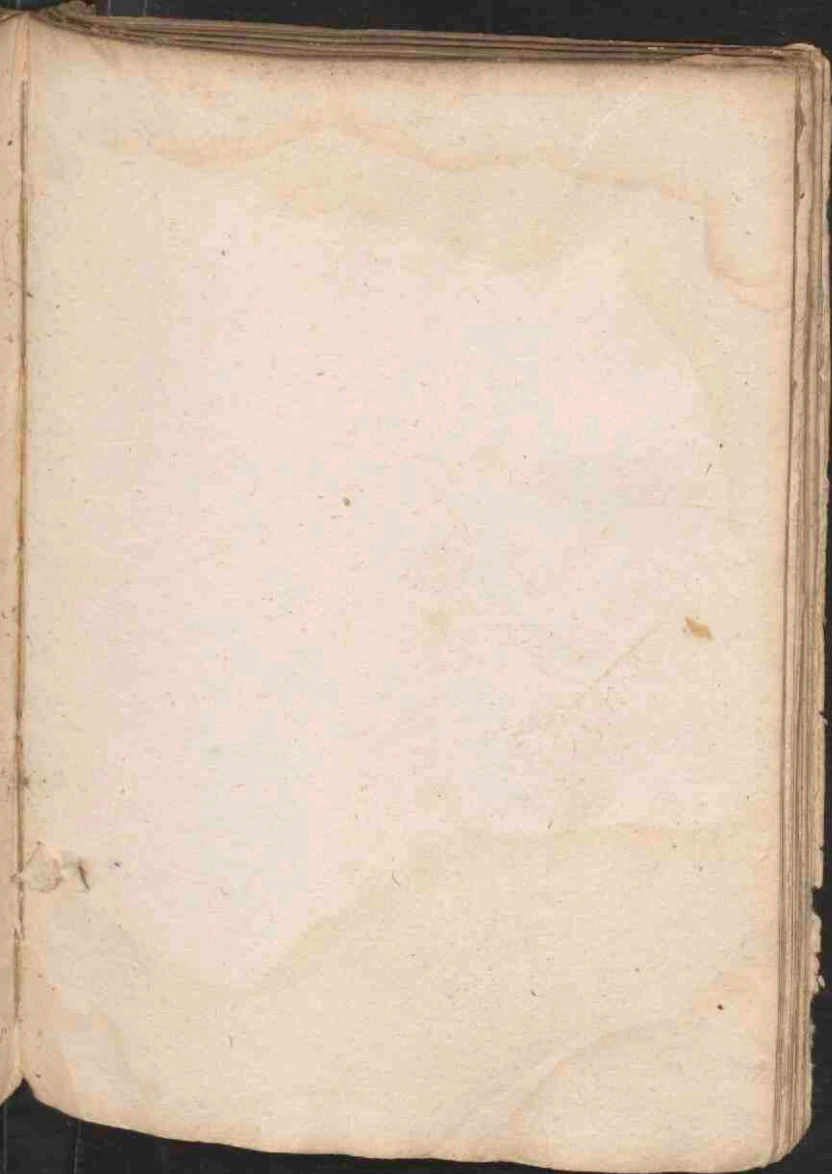


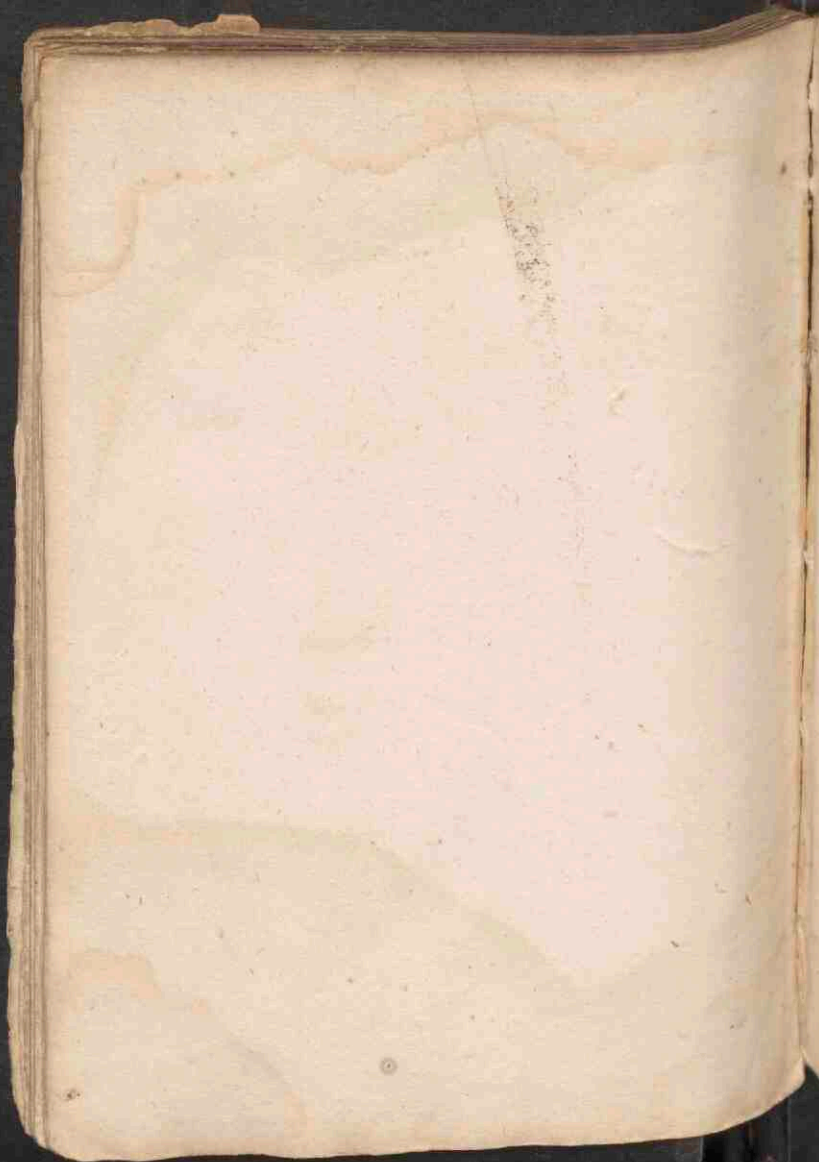




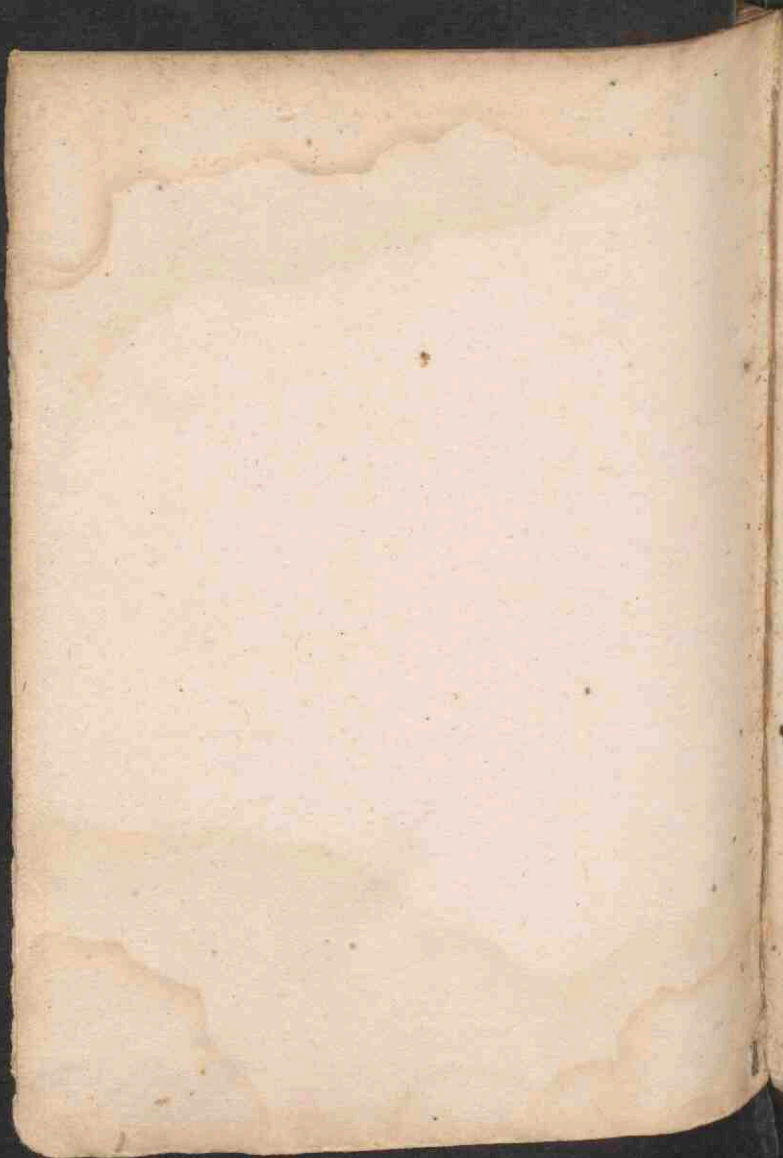


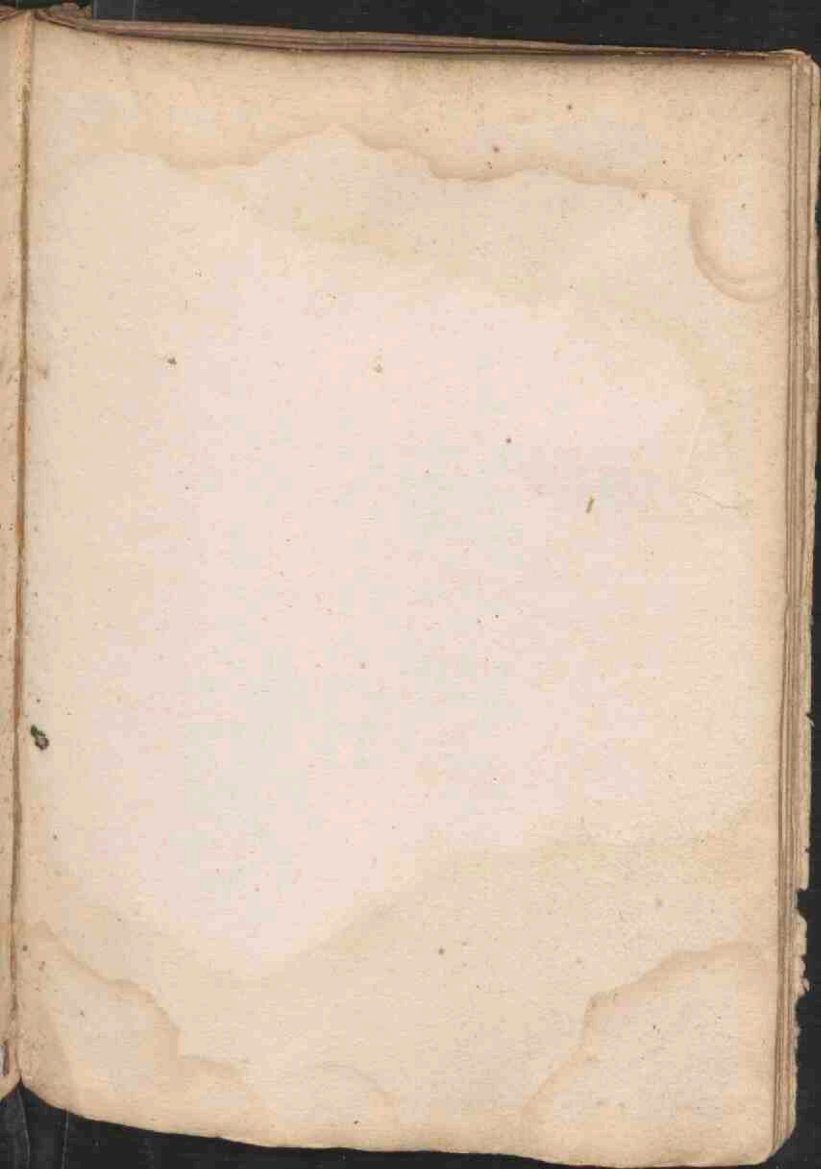




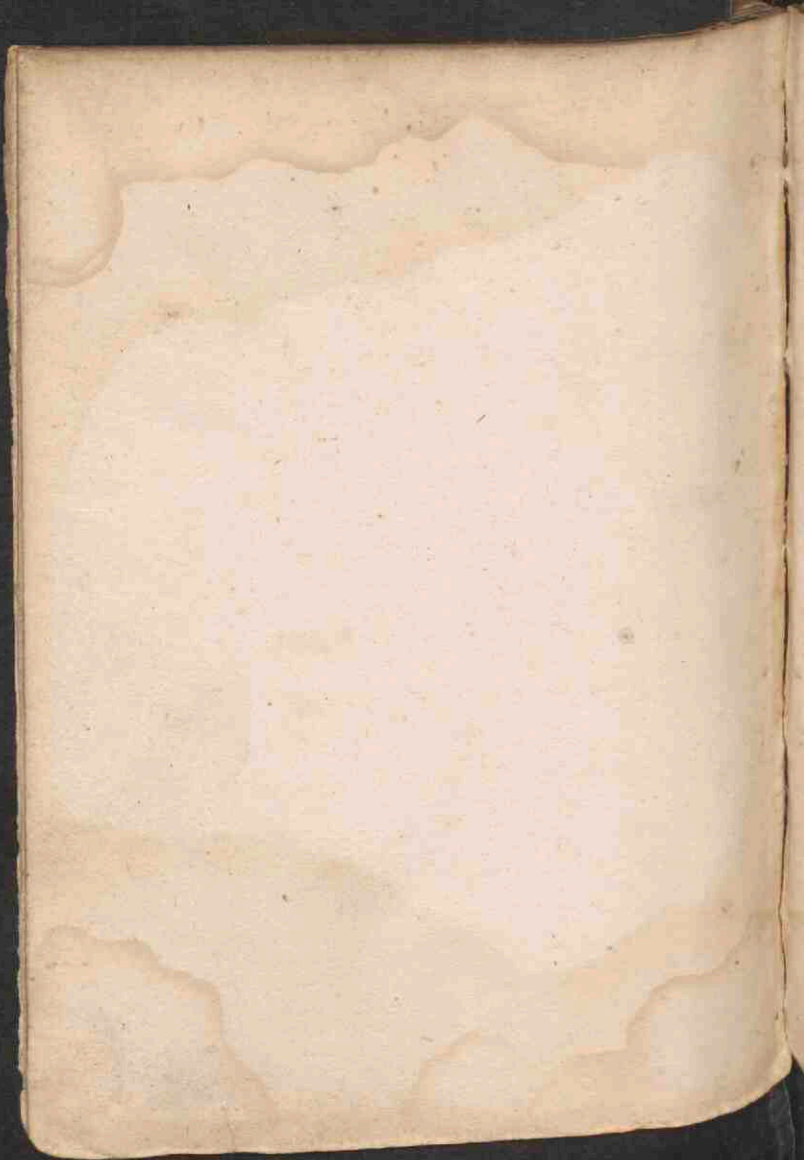


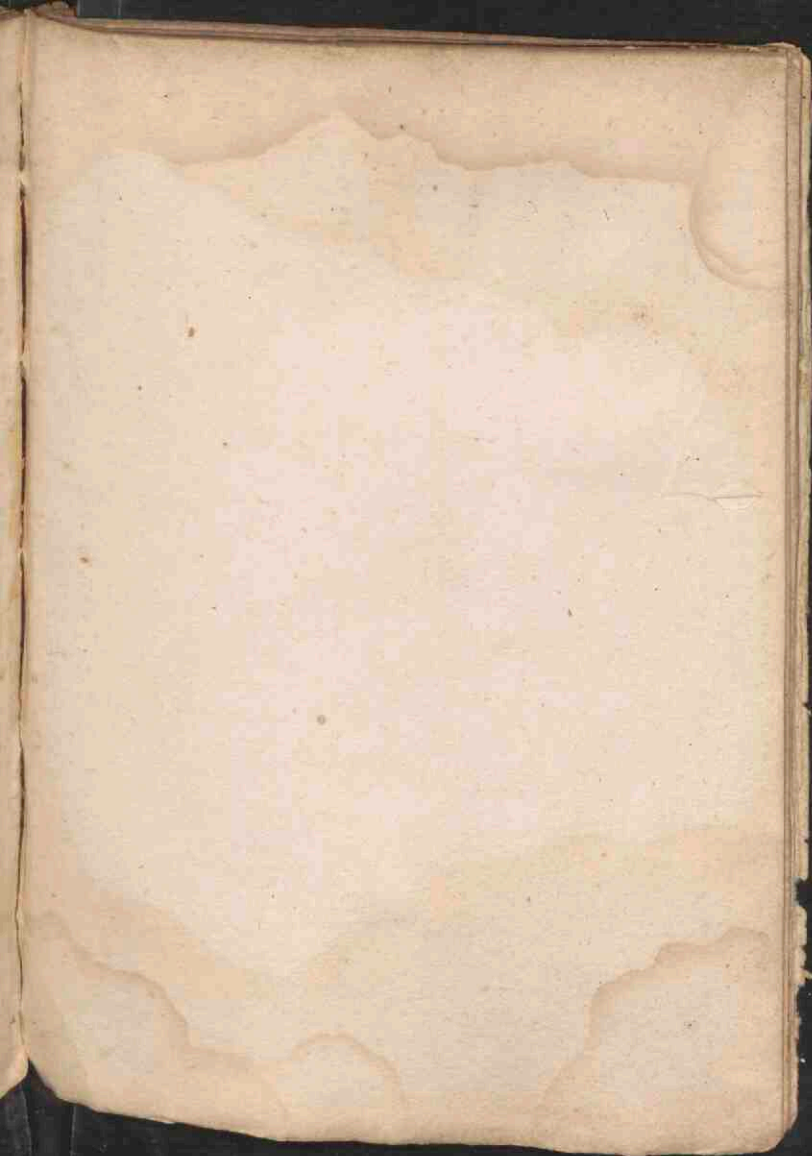
~~Georg von Schonen~~  
~~Yonjo~~

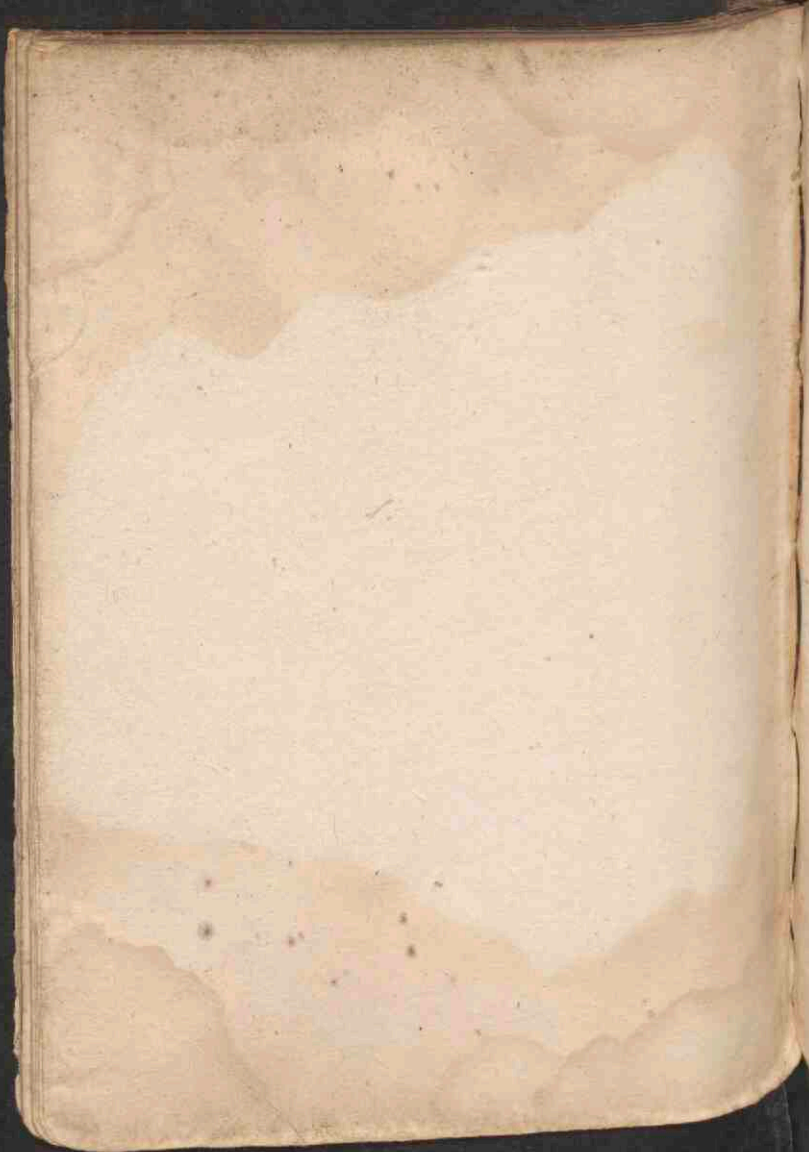












Gammelen hoven

Jose Amador y Villalón sea sepultado  
en el convento de San Francisco  
en el día 16 de 30 en 1688



*g. f. d. m. d. l. p. d. u.*

